

# Elektroniczna waga precyzyjna z przetwornikiem kamertonowym

## Seria ALE

### Instrukcja obsługi

#### WAŻNE

- Aby zapewnić bezpieczne i właściwe używanie wagi, prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji.
- Po przeczytaniu instrukcji schowaj ją w bezpiecznym miejscu, blisko wagi aby móc z niej skorzystać.

# Przedmowa

---

Bardzo dziękujemy za zakup naszej wysoko precyzyjnej wagosuszarki tuningowo-widelcowej serii ALE.

W tym dokumencie opisano sposób obsługi produktu.

## Instrukcja

- Prawa autorskie do tego dokumentu należy do SHINKO DENSHI CO., LTD. Przedruk lub powielanie całości lub części niniejszego dokumentu bez uprzedzenia nie jest dozwolone.
- Należy pamiętać, że ulepszenie lub modyfikacja produktu może spowodować częściowe rozbieżności między produktem a opisem tego dokumentu.
- Opis tego dokumentu może ulec zmianie bez powiadomienia.
- Ten dokument został starannie opracowany. Jeśli jednak jakikolwiek błąd lub niedoskonałość zostanie stwierdzona przez przypadek, daj nam znać.
- Dokumenty, których stron brakuje lub są nieregularnie związane, zostaną wymienione. Proszę poinformować sklep, w którym zakupiłeś produkt.
- Problemy związane z produktem lub systemem będą rozwiązywane zgodnie z indywidualną umową serwisową. Należy jednak pamiętać, że nie ponosimy odpowiedzialności za problemy wtórne, takie jak zaprzestanie działania spowodowane problemami z produktem.
- **VIBRA** jest zarejestrowanym znakiem handlowym SHINKO DENSHI CO., LTD. Nazwy firm i produktów wymienione w tym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danej firmy.
- Microsoft, Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i / lub innych krajach.

# Ważne uwagi

---



· Powinno być wiadome, że ten produkt zawiera potencjalne niebezpieczeństwo. W związku z tym koniecznie przestrzegaj tego dokumentu podczas instalacji, obsługi lub serwisowania tego produktu.










· SHINKO DENSHI CO., LTD. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane przez nieprzestrzeganie tego dokumentu lub niewłaściwe użycie lub nieautoryzowaną modyfikację tego produktu.

- Potencjalne zagrożenia wznoszą się w przemyśle urządzeń przemysłowych ze względu na pojawienie się nowych materiałów i metod przetwarzania oraz przyspieszenie maszyn. Niemożliwe jest przewidzenie wszystkich sytuacji związanych z tymi zagrożeniami. Ponadto jest tak wiele "niemożliwych" i "zakazów", więc napisanie ich wszystkich w instrukcji obsługi jest niemożliwe. Dlatego można bezpiecznie pomyśleć, że to, co nie jest zapisane w instrukcji obsługi, "nie może być wykonane", chyba że instrukcja obsługi napisze "jest to możliwe". Podczas instalacji, obsługi, konserwacji lub kontroli tego produktu, nie tylko obserwuj co jest napisane lub wskazane w tym dokumencie lub na powierzchni produktu, ale również należy odpowiednio uwzględnić środki bezpieczeństwa.
- Prawa autorskie do tego dokumentu są przechowywane i zastrzeżone przez SHINKO DENSHI CO., LTD. Powielanie lub ujawnianie swoich rysunków i materiałów inżynierskich bez uprzedniej zgody SHINKO DENSHI CO., LTD. na piśmie jest niedozwolone.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub dodatkowych informacji dotyczących tego dokumentu, należy skontaktować się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony, lub z jego modelem (typem) i numerem seryjnym.
- Producent: SHINKO DENSHI CO., LTD.

# Jak korzystać z tego dokumentu

■ Symbole używane w tym dokumencie.

Prosimy zapoznać się z oznaczeniami i przestrzegać instrukcji zawartych w tym dokumencie.

Symbole	Znaczenie
	Używany w sytuacjach grożących śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
	Używany w sytuacjach mogących grozić śmiercią lub poważnymi obrażeniami.
	Wykorzystywany w sytuacji, która uszkadza urządzenie / sprzęt, lub niszczy, usuwa lub nadpisuje dane.
	Używany w sytuacji, w której należy zachować szczególną ostrożność lub podkreślić szczególne informacje.
	Służy do uzyskiwania informacji referencyjnych o działaniu.
	Oznaczenie zakazu
	Używane do informowania o wymaganym działaniu.
	Ostrzega przed działaniami grożącymi porażeniem prądem.
	Ten symbol wskazuje działanie zatwierzonego salda dla metrologii prawnej.

Ten produkt/ Produkt / Saldo	Odnosi się do produktu.
Klawisz [On/Off]	Nazwa klawisza operacyjnego znajdującego się przed jednostką główną jest przedstawiona w nawiasach kwadratowych “[ ]”.
<wiadomość>	Komunikat na wyświetlaczu jest przedstawiony w nawiasach trójkątnych “< >”.
<<F1>>	Swobodny klucz lub skrót jest reprezentowany w nawiasach podwójnych “<< >>”.
Naciśnij klawisz	Oznacza jednorazowe naciśnięcie klawisza operacji.
Przytrzymaj klawisz	Oznacza ciągłe naciskanie klawisza operacyjnego do pojawienia się wskazanego wskazania.

## ■ Jak czytać ten dokument

Ten dokument składa się z następujących treści:

1	Przed użyciem	Opisuje środki ostrożności, nazwy i funkcje każdej sekcji itp. Przeczytaj ten rozdział, gdy używasz tego produktu po raz pierwszy.
2	Podstawowe funkcje	Opisuje podstawowe funkcje związane z ważeniem, takie jak włączanie i wyłączenie zasilania oprócz procedur ustawiania w celu ustawienia różnych funkcji.
3	Funkcje związane z operacją	Opisuje ustawienie elementów, aby zmienić działanie skali.
4	Funkcja związana z wydajnością	Opisuje ustawienie elementów związanych ze statusem wskazania i szybkości odpowiedzi skali.
5	Ustawienie informacji użytkownika	Opisuje ustawienia elementów związanych z górnym i dolnym limitem oraz ustawioną tarą.
6	Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia	Opisuje ustawienie elementów związanych ze specyfikacjami i warunkami komunikacji zewnętrznej.
7	Funkcje związane z blokadą	Opisuje ustawienie elementów związanych z zakazami zmian i nieprawidłowymi naciśnięciami klawiszy dla każdego elementu menu.
8	Funkcje kontrolne i regulacyjne	Opisuje ustawienia pozycji związanych z administratorem produktu.
9	Troubleshooting	Rozwiązywanie problemów
10	Jak dbać	Opisuje sposób konserwacji tego produktu.
	Dodatek	Dostarcza niezbędnych danych, takich jak specyfikacje tego produktu.

# Zawartość

---

<b>Przedmowa</b> .....	<b>i</b>
<b>Ważne uwagi</b> .....	<b>iii</b>
<b>Jak korzystać z tego dokumentu</b> .....	<b>iv</b>
<b>Zawartość</b> .....	<b>vi</b>
1 Przed użyciem .....	1
1-1 Środki ostrożności podczas obsługi .....	1
1-2 Dokładniejszy pomiar .....	3
1-2-1 Środki ostrożności związane ze środowiskiem pomiarowym .....	3
1-2-2 Środki ostrożności związane ze stołem pomiarowym .....	3
1-2-3 Środki ostrożności dotyczące próbki .....	4
1-2-4 Środki ostrożności związane z główną jednostką skali .....	4
1-3 Sprawdź, czy artykuły zawarte w pudełku .....	5
1-4 Nazwa i funkcja każdej sekcji .....	6
1-5 Montaż i instalacja produktu .....	7
1-5-1 Składanie wagi (Okrągła rondla typu max 220-1200 g) .....	7
1-5-2 Składanie wagi (typ misy kwadratowej maks. 1500-15000 g) .....	8
1-5-3 Poziom .....	9
1-6 Opis przycisków operacyjnych .....	10
1-6-1 Podstawowy .....	10
1-6-2 Ustawianie wartości i wprowadzanie wartości numerycznych .....	11
1-7 Jak interpretować wyświetlacz .....	12
1-7-1 Opis segmentu .....	12
1-7-2 Litery znaków LCD .....	13
2 Podstawowe użycie .....	14
2-1 Włączanie / wyłączenie zasilania i sprawdzanie działania .....	14
2-2 Regulacja punktu zerowego .....	15
2-2-1 Zakres regulacji punktu zerowego .....	15
2-3 Ważenie próbki umieszczonej na pojemniku (tara) .....	15
2-4 Ważenie dodatkowej próbki .....	17
2-5 Podstawowa obsługa .....	17
2-5-1 Hierarchia menu ustawień .....	17
2-5-2 Obsługa menu ustawień .....	18
2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej .....	19
2-5-4 Przełączanie klawiszy [F] w każdym trybie pomiarowym .....	19
3 Funkcje związane z operacją .....	21
3-1 Hierarchia funkcji związanych z operacją .....	21
3-2 Różne tryby pomiaru wagi .....	22
3-2-1 Tryb ważenia .....	22
3-2-2 Tryb zliczania .....	23
3-2-2 (1) Metoda ustalania wartości rzeczywistej .....	23
3-2-2 (2) Metoda nastawiania wartości liczbowych .....	25
3-2-2 (3) Przełączanie wyświetlacza w trybie zliczania .....	26
3-3 Tryb procentowy .....	26
3-3-1 Przełączanie wyświetlacza w trybie procentowym .....	28
3-4 Pomnożone przez tryb Współczynnik .....	28
3-4-1 Przełączanie wyświetlacza pomnożone przez współczynnik .....	29
3-5 Właściwy tryb grawitacji .....	30
3-5-1 Przełączanie wyświetlacza w "Tryb szczególnej grawitacji" .....	31
3-6 Tryb statystyki .....	32

3-6-1 Przełączanie wyświetlacza w "trybie statystycznym" .....	33
3-7 Tryb zwierzęcy .....	34
3-8 Tryb formułacji .....	35
3-8-1 Sprawdź przechowywane dane każdego komponentu .....	37
3-9 Ustawienia urządzenia .....	38
3-10 Funkcja komparatora .....	38
3-10-1 Sposób przeprowadzania dyskryminacji .....	38
3-10-2 Ustawienie funkcji komparatora .....	39
3-11 Dodawanie funkcji .....	40
3-11-1 Ważenie za pomocą dodatniego boku .....	41
3-11-2 Ważenie za pomocą dodatniej strony ujemnej .....	42
3-12 Funkcja przypomnienia o odejmowaniu tara .....	43
3-13 Funkcja przypomnienia o korekcie punktu zerowego .....	44
3-14 Ustawienie oczekiwania na stabilizację .....	45
3-15 Wskaźnik słupkowy .....	45
3-16 Ustawienie podświetlenia .....	46
3-17 Automatyczne wyłączenie .....	46
3-18 Metoda "Prosty system SCS (samodzielny system liczenia)" .....	47
4 Funkcje związane z wydajnością .....	48
4-1 Hierarchia funkcji związanych z wydajnością .....	48
4-2 Szerokość rozróżniania stabilności .....	48
4-3 Prędkość reakcji .....	49
4-4 Brak śledzenia .....	49
5 Ustawienie informacji użytkownika .....	50
5-1 Hierarchia ustawień informacji o użytkowniku .....	50
5-2 Zaprogramowana tary .....	51
5-2-1 Zaprogramowane ustawienie tary .....	51
5-2-2 Wprowadzanie ustawionej wartości tary tara .....	51
5-2-2 (1) Metoda wartości rzeczywistej .....	52
5-2-2 (2) Metoda ustalania wartości liczbowych .....	52
5-2-2 (3) Wyjście z ustawionego fabrycznie trybu tary .....	52
5-3 Ustawianie wartości dyskryminacji funkcji komparatora .....	53
5-3-1 Metoda wartości rzeczywistej .....	54
5-3-2 Metoda ustalania wartości liczbowych .....	55
6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia .....	56
6-1 Hierarchia zewnętrznych funkcji wejścia / wyjścia .....	56
6-2 Standardowe numery zacisków RS-232C i ich funkcje .....	59
6-3 Standardowe numery zacisków USB i ich funkcje .....	59
6-4 Format komunikacji .....	60
6-4-1 Podstawowa specyfikacja komunikacji .....	60
6-4-2 Podstawowy format danych wyjściowych .....	60
6-4-3 Znaczenie danych .....	61
6-4-4 Format wyjściowy danych CBM .....	62
6-4-5 Znaczenie danych .....	62
6-5 Polecenie wprowadzania .....	63
6-5-1 Procedura przesyłania .....	63
6-5-2 Skład poleceń dowodzenia 1.....	64
6-5-3 Format polecenia .....	65
6-5-3 (1) Polecenie ustawienia regulacji punktu zerowego / tarowania / wyjścia .....	65
6-5-3 (2) Żądanie wyjścia daty i żądanie wyjścia czasowego .....	65
6-5-4 Skład poleceń dowodzenia 2 .....	66
6-5-5 Format polecenia .....	66

6-5-5 (1) Komenda ustawienia komparatora .....	66
6-5-5 (2) Polecenie ustawienia wartości tary .....	67
6-5-5 (3) Polecenie ustawienia czasu przerwy (wyjścia) .....	67
6-6 Odpowiedź .....	67
6-6-1 Format polecenia odpowiedzi (format "A00" / "Exx") .....	67
6-6-2 Polecenie odpowiedzi .....	67
6-6-3 Format polecenia odpowiedzi (format "ACK" / "NAK") .....	67
6-6-4 Polecenie odpowiedzi .....	67
6-7 Zewnętrzne wejście stykowe .....	67
6-8 Ustawienia komunikacji .....	68
6-8-1 Standard RS232C / USB i opcjonalne rozszerzenie RS232 / Ethernet .....	68
6-8-2 Wyjście stykowe przekaźnika (opcja) .....	70
7 Funkcje związane z blokadą .....	71
7-1 Hierarchia funkcji związanych z blokadą .....	71
7-2 Całkowite odblokowanie blokady .....	71
7-3 Funkcja blokady klawiszy .....	72
7-4 Funkcja blokady menu .....	72
8 Funkcje kontrolne i regulacyjne .....	74
8-1 Hierarchia funkcji sterowania i regulacji .....	74
8-2 Ustawienia skrótów dostępu do różnych trybów pomiarowych .....	76
8-3 Ustawianie wolnego klucza .....	76
8-4 Ustawienia konserwacji .....	78
8-4-1 Regulacja pręśła i test pręśła .....	78
8-4-1 (1) Regulacja zakresu z zewnętrznym obciążeniem .....	78
8-4-1 (2) Test rozpiętości przy wadze zewnętrznej .....	80
8-4-1 (3) Regulacja pręśła o masie wewnętrznej .....	81
8-4-1 (4) Badanie pręśła o masie wewnętrznej .....	81
8-4-2 Kalibracja ciężaru wewnętrznego .....	82
8-4-3 Przywróć domyślną wartość kalibracji masy .....	83
8-5 Ustawienia kontroli balansu .....	84
8-5-1 Ustawienie ID salda .....	84
8-5-2 Kontrola hasła .....	85
8-5-2 (1) Rejestracja hasła administratora .....	85
8-5-2 (2) Rejestracja hasła użytkownika .....	86
8-5-3 Wyprowadzanie regulacji zakresu / wyniku testu .....	86
8-5-4 Format wskazań daty .....	87
8-5-5 Ustawianie daty .....	87
8-5-6 Ustawianie czasu .....	88
8-5-7 Język drukowania .....	88
8-5-8 Ustawienie czytelności .....	89
8-5-9 Regulacja pręśła z wewnętrznym obciążeniem przy włączeniu .....	89
8-5-10 Ustawienie bezpośredniego uruchomienia .....	90
8-5-11 Inicjalizuj .....	90
9 Rozwiązywanie problemów .....	92
9-1 Komunikat o błędzie .....	92
10 Jak zachować .....	95
10-1 Prosta metoda konserwacji (typ okrągły max 220-1200 g) .....	95
10-2 Prosta metoda konserwacji (typ kwadratowy maks. 1500-15000 g) .....	96
Dodatek .....	97
Dodatek 1 Specyfikacja .....	97
Dodatek 1-1 Podstawowa specyfikacja .....	97
Dodatek 1-2 Specyfikacja funkcjonalna .....	98



Dodatek2 Rysunek wymiarowy .....	100
Załącznik3 Tabela konwersji jednostek .....	101
Dodatek 4 Ważenie i czytelność według jednostki .....	102
Dodatek 5 Instalacja baterii .....	104
Dodatek 6 Komunikacja USB i wejście zasilania magistrali .....	105
Dodatek 7 Drukuj próbkę .....	106
Dodatek 8 Praca wagi z funkcją kontroli hasła .....	110
Dodatek 8-1 Ustawienia uprawnień użytkownika .....	110
Dodatek 8-2 Logowanie użytkownika / gościa .....	111
Dodatek 9 Skrótóy .....	112
Indeks warunków .....	114



# 1 Przed użyciem

## 1-1 Środki ostrożności podczas pracy



	<p>■ <b>Nie zwilżaj zasilacza sieciowego.</b> Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub awarię.</p>
	<p>■ <b>Nie dotykaj wagi mokrymi rękami.</b> Może to spowodować zwarcie lub awarię.</p>
	<p>■ <b>Nie używaj wagi w mokrym miejscu.</b> Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub awarię.</p>
	<p>■ <b>Nie podłączaj do kabla zasilacza sieciowego ani kabla komunikacyjnego, gdy jego złącze lub gniazdo jest mokre.</b> Może to spowodować porażenie prądem, zwarcie lub awarię.</p>
	<p>■ <b>Nie używaj wagi w zakurzonej atmosferze.</b> <b>Może to spowodować wybuch pyłu lub pożar.</b> Może to spowodować zwarcie lub wadliwe działanie wagi.</p>
	<p>■ <b>Nie należy używać wagi w atmosferze wybuchowej.</b> <b>Może to spowodować wybuch lub pożar.</b> Prosimy o zamówienie naszych wag z materiałami wybuchowymi do ważenia w tak niebezpiecznym obszarze.</p>
	<p>■ <b>Nigdy nie rozbieraj ani nie modyfikuj baterii. Upewnij się, że wkładasz baterie z poprawnie włożonymi biegunami dodatnimi i ujemnymi oraz uważaj na zwarcia.</b> Takie niewłaściwe postępowanie może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub uszkodzenie wagi.</p>
	<p>■ <b>Przestrzegaj MSDS.</b> Pomiary materiałów niebezpiecznych, takich jak łatwopalna ciecz, mogą spowodować wybuch lub pożar.</p>




	<p>■ <b>Nie należy demontować ani modyfikować produktu.</b> Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem, pożar i inne wypadki lub awarie. W celu kontroli i regulacji skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego został zakupiony produkt.</p>
	<p>■ <b>Nie należy przenosić produktu z próbką, która ma być ważona, ustawioną na wadze.</b> Może to spowodować upadek próbki z szalki, prowadząc do obrażeń ciała lub zniszczenia próbki.</p>
	<p>■ <b>Nie prowadź przewodu zasilającego przez kanały.</b> Sznur może zostać potknięty przez przechodzień, a waga może spaść i złamać lub zranić kogoś.</p>
	<p>■ <b>Nie należy używać produktu na niestabilnym stole lub w miejscu narażonym na wibracje.</b> Może to spowodować upadek próbki z szalki, prowadząc do obrażeń ciała lub zniszczenia próbki. Może to spowodować niedokładne ważenie.</p>
	<p>■ <b>Nie umieszczaj niestabilnej próbki na szalce wagi.</b> Próbka może spaść, powodując niebezpieczeństwo. Umieść niestabilną próbkę w pojemniku (tara) przed ważeniem.</p>
	<p>■ <b>Używaj tylko określonego źródła zasilania.</b> Używanie jakiegokolwiek innego źródła zasilania niż podane powyżej może spowodować przegrzanie, pożar lub awarię.</p>
	<p>■ <b>Nie przynoś wagi, trzymając przednią szybę.</b> Główny korpus może упаść i rozbić się lub kogoś zranić. Upewnij się, że trzymasz główny korpus, aby przynieść skalę.</p>



**WARNING**

	<p>■ <b>Nie używaj produktu w nienormalnym stanie.</b> Jeśli zdarzy się, że wystąpi nietypowe wydarzenie, takie jak palenie lub nietypowy zapach, zapytaj sklep, w którym kupiłeś produkt lub nasz dział sprzedaży o naprawę. Użycie tego produktu może spowodować porażenie prądem lub pożar. Ponadto nigdy nie próbuj naprawiać go samemu lub może wystąpić bardzo niebezpieczna sytuacja.</p>
	<p>■ <b>Używaj tylko dedykowanego zasilacza sieciowego.</b> Użycie innych rodzajów zasilania lub adapterów może spowodować wytwarzanie ciepła lub nieprawidłowe działanie wagi.</p>


**CAUTION**

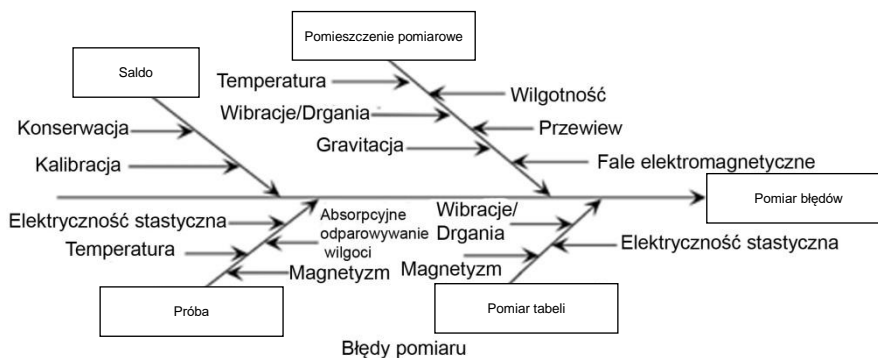
	<p>■ <b>Nie mieszaj starych i nowych baterii lub baterii różnych typów lub producentów.</b></p>
	<p>■ <b>Nie używaj baterii, które wyciekają.</b></p>
	<p>■ <b>Nie przykładaj nadmiernej siły ani nie uderzaj wagi.</b> Może to spowodować uszkodzenie lub uszkodzenie wagi. Ostrożnie umieść próbki na wadze.</p>
	<p>■ <b>Nie używaj lotnych rozpuszczalników.</b> Główna jednostka może się odkształcać. Wytrzyj główne urządzenie suchą szmatką lub szmatką zwilżoną niewielką ilością neutralnego detergentu.</p>
	<p>■ <b>Pozbywaj się baterii zgodnie z lokalnymi przepisami.</b></p>
	<p>■ <b>Pozbywaj się baterii zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, przechowuj ją z wyjętymi bateriami.</b></p>
<p>■ <b>Przestrzegaj środków ostrożności wydrukowanych na używanych bateriach.</b></p>	

**Note**

	<p>■ <b>Nie instaluj wagi w miejscu, w którym jest ona bezpośrednio narażona na przepływ powietrza z urządzeń klimatyzacyjnych lub grzewczych.</b></p>
	<p>Ze względu na zmiany temperatury otoczenia waga może nie być w stanie dokładnie zważyć próbek.</p> <p>■ <b>Nie instaluj wagi w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.</b> Wewnętrzna temperatura wagi może wzrosnąć, a waga może nie dokładnie zważyć próbki.</p>
	<p>■ <b>Nie instaluj wagi, gdy podłoga jest miękka.</b> Gdy próbka zostanie umieszczona na wadze, waga może skosować i nie może dokładnie zważyć próbek.</p>
	<p>■ <b>Nie instaluj wagi w miejscu, w którym temperatura otoczenia lub wilgotność znacznie się zmieniają.</b> Waga może nie być w stanie dokładnie zważyć próbek.</p>
	<p>■ <b>Dostosuj (skalibruj) wagę, gdy jest zainstalowana lub przeniesiona.</b> Nieprzestrzeganie tego może spowodować błędy pomiaru. Aby zapewnić dokładne pomiary, należy wyregulować (skalibrować) wagę.</p>
	<p>■ <b>Okresowo sprawdzaj błąd.</b> Użyj środowiska i zmiany chronologiczne powodują błąd w mierzonej wartości, prowadząc do niedokładnego pomiaru.</p>
	<p>■ <b>Odłącz zasilacz sieciowy od gniazda, gdy waga nie będzie używana przez dłuższy czas.</b> Odłącz wagę od gniazda, aby oszczędzać energię i zapobiec degradacji.</p>
	<p>■ <b>Zawsze dostosuj poziom wagi przed użyciem.</b> Przechylona waga generuje błędy, które mogą powodować niedokładne ważenie.</p>
	<p>■ <b>Do właściwej utylizacji</b> Ten produkt wraz z akcesoriami nie może być utylizowany wraz z odpadami komunalnymi zgodnie ze specyficznymi wymaganiami obowiązującymi w danym kraju, takimi jak dyrektywa europejska 2012/19 / UE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Po pozbyciu się tego produktu należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i poprosić o prawidłową metodę usuwania.</p>

## 1-2 Dla dokładniejszych pomiarów

Aby dokonać dokładniejszego pomiaru, należy zmniejszyć w miarę możliwości czynniki powodujące błędy. Czynniki powodujące błędy to nie tylko błąd instrumentu i wydajność samej skali, ale także natura i stan próbki, pomiar środowiska (wibracje, temperatura, wilgotność itp.) I tym podobne. Czynniki te będą bezpośrednio wpływać na wynik pomiaru w przypadku wagi o wysokiej rozdzielczości capability.



### 1-2-1 Środki ostrożności związane ze środowiskiem pomiarowym

Temperatura/ wilgotność/ atmosferyczny nacisk	→ Staraj się utrzymywać temperaturę w pomieszczeniu na tyle, na ile jest to możliwe, aby uniknąć skraplania i przesuwania się wskazań w wyniku zmiany temperatury. → Niska wilgotność może spowodować generowanie elektryczności statycznej, co prowadzi do niedokładnych pomiarów.
Wibracje / drgania	→ Lepiej jest zlokalizować pomieszczenie pomiarowe na pierwszym piętrze lub w piwnicy. Im wyższe pomieszczenie, tym większe stają się wibracje i drgania. Dlatego wysoko położony pokój nie nadaje się do pomiaru. Należy również unikać pokoi w pobliżu linii kolejowej lub drogi.
Skoki temperatury	→ Miejsca bezpośrednio wystawione na działanie powietrza z klimatyzatora lub na bezpośrednie słońce generują nagłą zmianę temperatury i w rezultacie powodują niestabilne wskazanie masy, dlatego należy ich unikać.
Gravitacja	→ Szerokość i wysokość położenia pomiarowego różnicuje grawitację, która wpływa na próbkę, dając różne wskazanie masy tej samej próbki.
Fale elektromagnetyczne	→ W miejscu, w którym silny obiekt wytwarzający fale elektromagnetyczne znajduje się w pobliżu skali, na fale wpływa fala elektromagnetyczna, przez co skala nie jest w stanie wskazać dokładnej masy, a zatem należy unikać takiej lokalizacji.

### 1-2-2 Środki ostrożności związane ze stołem pomiarowym

Wibracje / drgania	→ Drgania podczas pomiaru destabilizują wskazanie wartości pomiarowej, prowadząc do niemożności wykonania dokładnych pomiarów. W związku z tym konieczne jest użycie stołu pomiarowego, który jest wytrzymały i prawie nie podlega wpływom wibracji (odpowiedni jest stół wibracyjny lub beton lub stolik wykonany z kamienia). Ponadto umieszczenie arkusza miękkiej szmatki lub papieru pod skalą powoduje drgania lub sprawia, że ustawienie w poziomie jest trudne, dlatego należy go unikać. → Stół pomiarowy powinien być zainstalowany w miejscu wolnym od wibracji w możliwym zakresie. Narożnik, a nie środek pomieszczenia, jest mniej podatny na wibracje i dlatego jest bardziej odpowiedni do montażu wagi.
Magnetyzm/ elektryczność statyczna	→ Należy unikać używania wagi na stole poddawany magnetyzmowi lub elektryczności statycznej.

**1-2-3 Środki ostrożności dotyczące próbek**

Elektryczność statyczna	→ Zasadniczo próbki wykonane z żywicy syntetycznej i szkła mają wysoką izolację elektryczną i są łatwo ładowane elektrycznie. Ważenie elektrycznie naładowanej próbki powoduje, że wartość wskazania jest niestabilna, co zmniejsza powtarzalność wyniku testu. Dlatego należy zneutralizować elektrycznie naładowaną próbkę przed pomiarem.
Magnetyzm	→ Próbki dotknięte magnetyzmem wykazują różną masę w innym położeniu szalki, zmniejszając odtwarzalność. Podczas ważenia namagnesowanej próbki należy albo wyeliminować magnetyzm z próbki, albo umieścić płytkę ustawczą na szalce, aby oddzielić preparat od mechanizmu ważącego wagi, aby magnetyzm nie wpłynął na mechanizm.
Absorpcja wilgoci/ Odprowadzenie	→ Pomiar wilgotnej lub parującej (odparowywującej) próbki zwiększa lub zmniejsza stałą wartość skali. W takim przypadku należy umieścić próbkę w pojemniku wyposażonym w małe usta i ściśle zamknąć jamę ustną przed pomiarem.
Temperatura próbki	→ Różnica temperatur pomiędzy próbką a wnętrzem przedniej szyby generuje przepływ konwekcyjny w przedniej szybie, powodując błąd pomiaru. Gdy temperatura próbki jest zbyt wysoka lub niska, przed pomiarem należy ustabilizować temperaturę próbki w temperaturze pokojowej. Aby zapobiec przepływowi konwekcji w szybie przedniej, przed pomiarem zmień temperaturę wewnątrz szyby na temperaturę równą temperaturze pokojowej. → Temperatura ciała pomiarowego wpływa również na wynik pomiaru. Traktuj preparat pęsetą, zamiast bezpośrednio trzymaj ją palcami i nie wkładaj rąk bezpośrednio na przednią szybę podczas operacji pomiarowej.

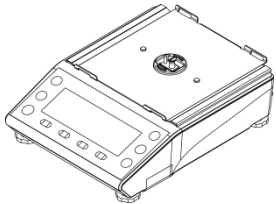

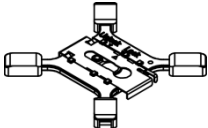
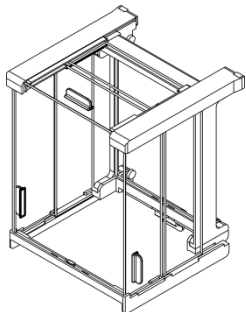
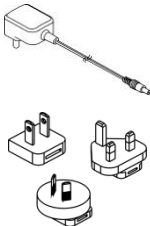
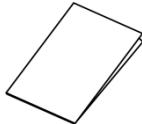
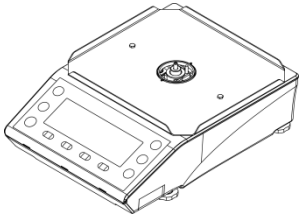
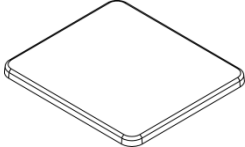
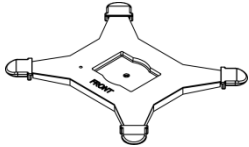

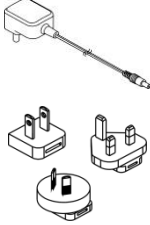
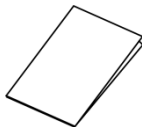
**1-2-4 Środki ostrożności związane z główną jednostką skali**

Środki ostrożności w czasie eksploatacji	→ Osłona przeciwpływa, jeśli jest na wyposażeniu, może spowodować niestabilność wskazania ciężaru ze względu na elektryczność statyczną naładowaną na pokrywie przy niskiej wilgotności. W takim przypadku należy wytrzeć osłonę wilgotną szmatką lub użyć środka antystatycznego lub użyć wagi z zdjętą osłoną. → Aby uzyskać bardziej stabilny pomiar, zaleca się zasilać wagę dłużej niż 30 minut i kilkakrotnie załadować wagę o wadze równoważnej pojemności ważenia przed pomiarem.
Dostosowanie	→ Kalibruj wagę okresowo za pomocą zewnętrznej masy kalibracyjnej lub wewnętrznej masy kalibracyjnej. Aby uzyskać dokładną kalibrację, należy użyć zewnętrznego odważnika kalibracyjnego ważącego prawie równą masie wagi. → Wzmocnij wagę dłużej niż 30 minut i załaduj wagę kilkakrotnie wagą równoważną z ważeniem przed pomiarem → Dostosowanie jest również potrzebne w następujących przypadkach: Kiedy używasz wagi po raz pierwszy, Gdy używasz wagi po długim okresie nieużywania, Podczas zmiany miejsca instalacji i Kiedy nastąpiła duża zmiana temperatury, wilgotności lub ciśnienia atmosferycznego.
Konserwacja	→ Przyciemnienie zabrudzenia, takiego jak proszek lub płyn do szalki lub podstawy miski spowoduje błąd pomiaru lub niestabilne wskazanie ciężaru. Z tego powodu wymagane jest częste czyszczenie wagi. Podczas czyszczenia wagi należy uważać, aby kurz lub ciecz nie dostały się do wagi (mechanizmu).

**1-3 Zawartość opakowania**

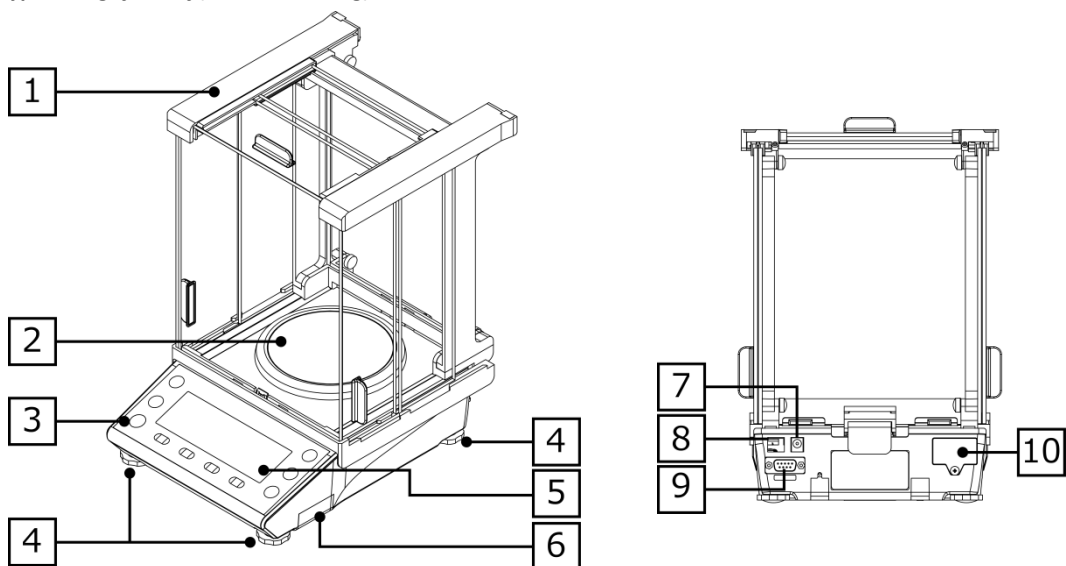
Opakowanie zawiera następujące elementy;

Jeśli znajdziesz jakieś brakujące lub uszkodzone urządzenie, poinformuj o tym sklep, w którym kupiłeś produkt.

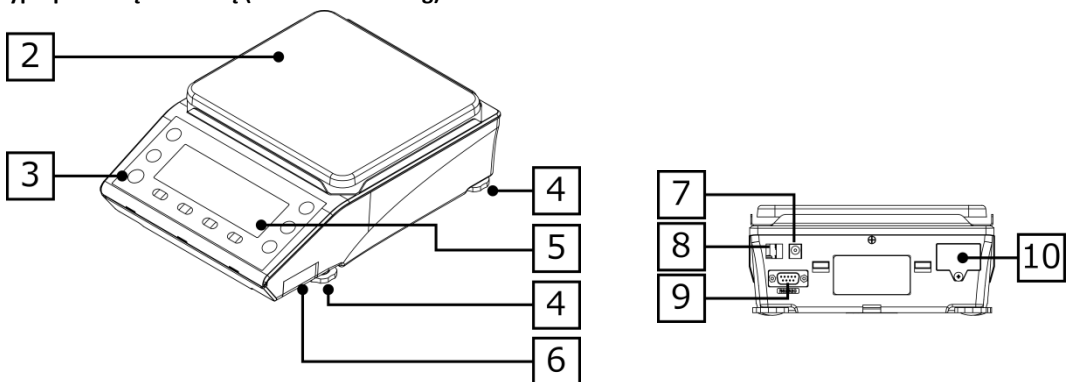
<b>Typ z okrągłą szalką (Max 220–1200g)</b>		
<p>① Jednostka centralna: 1</p> 	<p>② Okrągła szalka: 1</p> 	<p>③ Podstawa szalki 1</p> 
<p>④ Osłona 1 (Opis w instrukcji montażu osłony)</p> 	<p>⑤ Zasilacz sieciowy: 1 Przełącznik do zasilacza: 1</p> 	<p>⑥ Instrukcja obsługi: 1 Instrukcja montażu osłony: 1</p> 
<b>Typ z prostokątną szalką (Max 1500–15000g)</b>		
<p>① Jednostka centralna 1</p> 	<p>② Szalka: 1</p> 	<p>③ Podstawa szalki 1</p> 
<p>④ Nakrętka mocująca: 1</p> 	<p>⑤ Zasilacz sieciowy: 1 Przełącznik do zasilacza: 1</p> 	<p>⑥ Instrukcja obsługi: 1</p> 

### 1-4 Nazwa i funkcja każdej sekcji

#### Typ z okrągłą szalką (Max 220–1200g)



#### Typ z prostokątną szalką (Max 1500–15000g)



1	osłona	2	szalka
3	libella	4	nóżki poziomujące
5	wyświetlacz ciekłokrystaliczny	6	miejsce na baterie
7	gniazdo zasilacza	8	złącze USB (Type B)
9	złącze RS232C do komputera i drukarki	10	dotychczasowe gniazdo

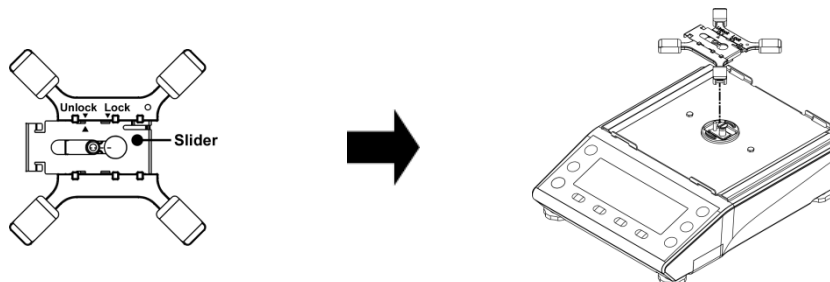


## 1-5 Montaż i instalacja produktu

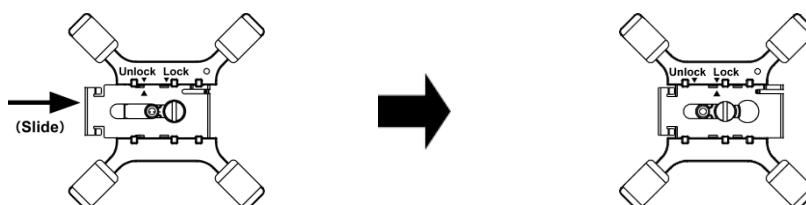
### 1-5-1 Montaż wagi (Typ z okrągłą szalką Max 220–1200g)

#### 1 Podłączenie podstawy szalki.

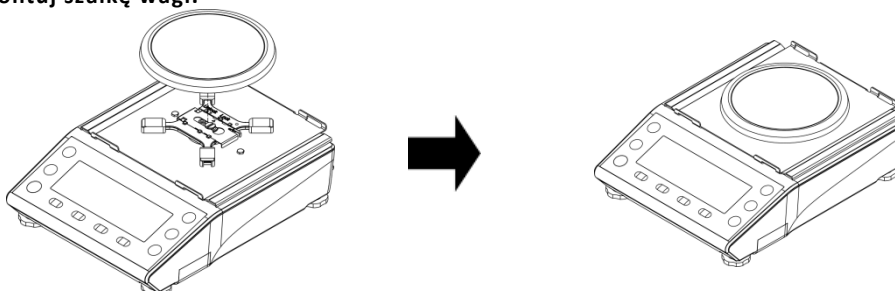
Przesunąć zatrzask do pozycji "Unlock" i nałożyć na nakrętkę mocującą.



#### 2 Przesunąć zatrzask do pozycji "Lock"



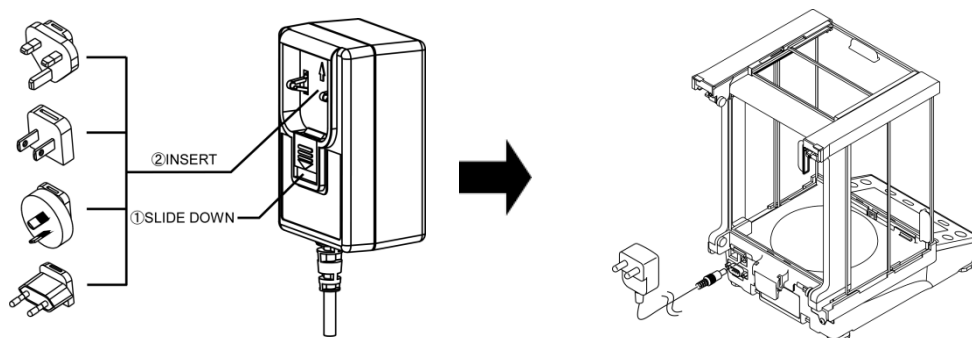
#### 3 Zamontuj szalkę wagi.



#### 4 Montaż osłony.

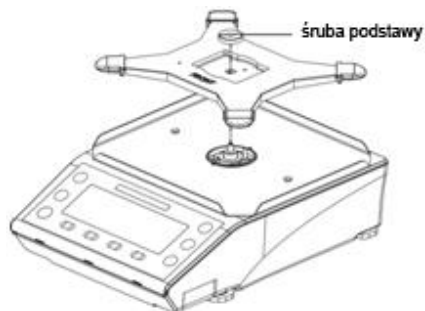
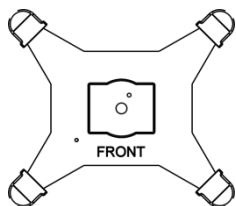
Patrz "instrukcja montażu osłony" aby złożyć osłonę.

#### 5 Podłącz przejściówkę do zasilacza sieciowego a następnie podłącz zasilacz.

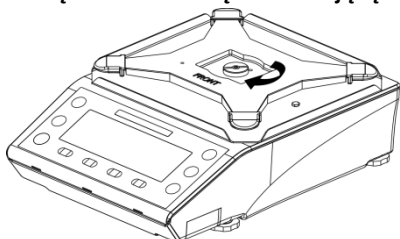


**1-5-2 Montaż wagi (Typ z prostokątną szalką Max 1500–15000g)**

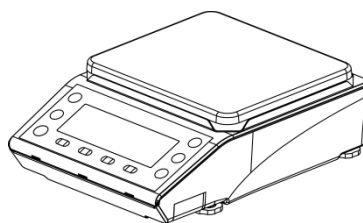
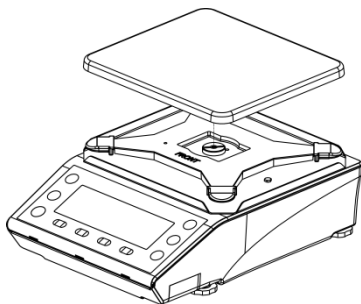
- 1** Podłączenie podstawy szalki
- (1) Ustaw podstawę napisem front do wyświetlacza.
- (2) Podłącz podstawę a następnie zakęć nakrętkę mocującą.



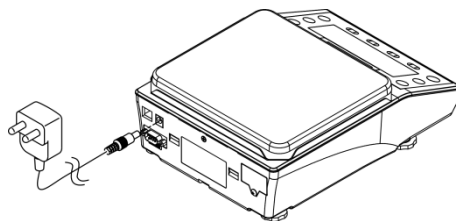
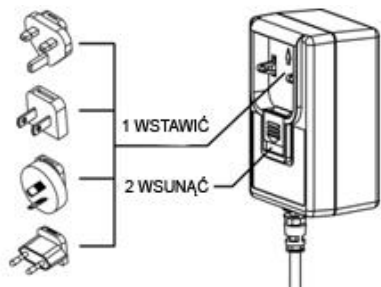
- 2** Dokręć mocno nakrętkę mocującą.

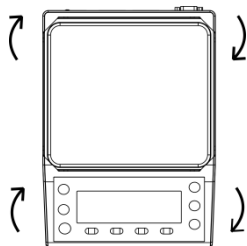


- 3** Nałóż szalkę.

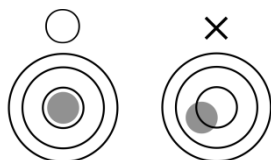


- 4** Podłącz przejściówkę do zasilacza sieciowego a następnie podłącz zasilacz.



**1-5-3 Poziomowanie****1 Zwolnij blokadę transportową regulatora.**

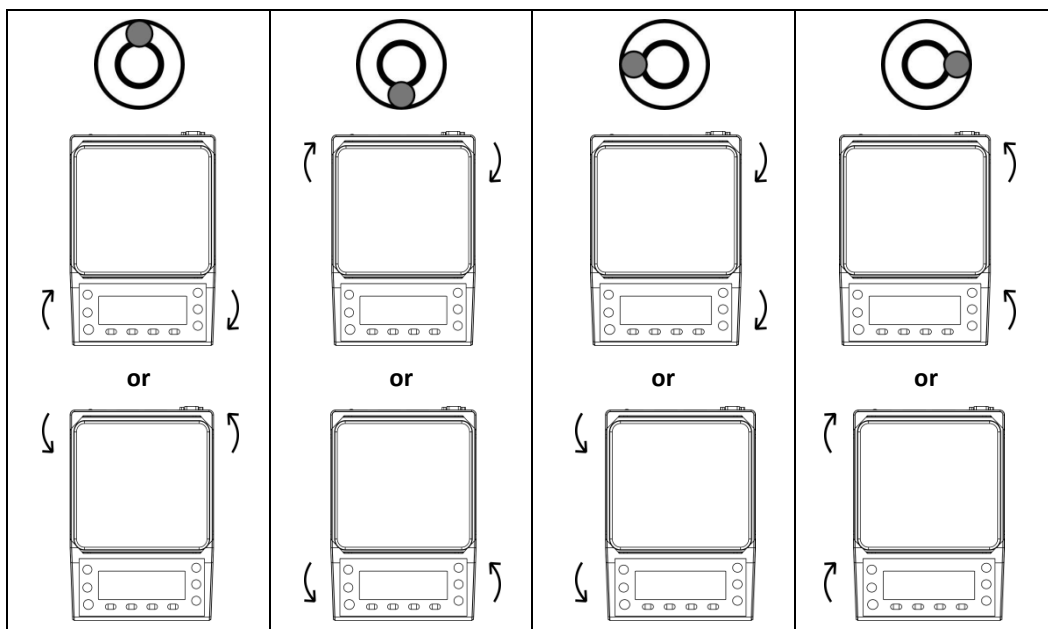
W momencie wysyłki regulatory znajdujące się w czterech rogach podstawy są zablokowane. Obróć je w kierunku pokazanym na rysunku po lewej, aby je poluzować.

**2 Wypoziomuj wagę.**

Obróć regulatory tak aby bańka znalazła się pośrodku koła.

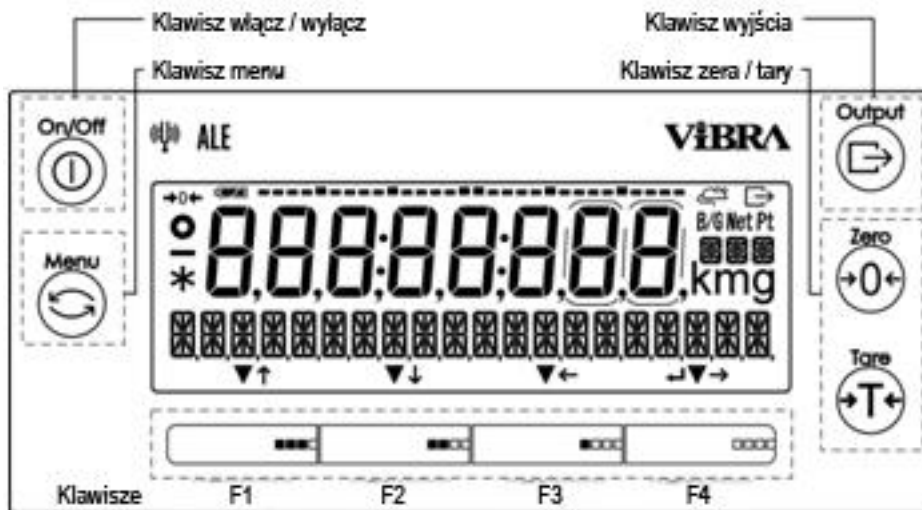
- (1) Podczas poziomicowania obróć regulatory znajdujące się na spodzie, aby wypoziomować jednostkę główną.
- (2) Umieść bańkę w środkowym kole, jak pokazano na rysunku po lewej stronie.
- (3) Po wyrównaniu jednostki głównej delikatnie naciśnij cztery rogi skali, aby upewnić się, że jest stabilna.

Obróć regulatory, jak pokazano poniżej, w zależności od położenia bańki .



## 1-6 Opis klawiszy operacyjnych

### 1-6-1 Podstawowy



Nr	Klawisz	Nazwy klawiszy	Funkcja
1		[On/Off]	Włącza i wyłącza zasilanie wagi. Włącz: Naciśnij przycisk, Wyłącz: przytrzymaj długo przycisk
2		[Menu]	Służy do wywoływania / zamykania menu ustawień. Służy do anulowania wyboru wartości ustawienia i powrotu do trybu pomiaru.
3		[Output]	Służy do wyprowadzania danych. Służy do importowania danych w trybie Statystyka / Formulacja.
4		[Tare]	Użyj do odejmowania tary.
5		[Zero]	Użyj do regulacji punktu zerowego.
6		[F1] ([F] klawisz)	< ▼ > : Służy do wyboru trybu, funkcji i elementu. < ↑ > : Służy do przechodzenia do pozycji menu / pozycji lub do zwiększania wartości liczbowych.
7		[F2] ([F] klawisz)	< ▼ > : Służy do wyboru trybu, funkcji i elementu. < ↓ > : Służy do przechodzenia w dół do wyboru menu / pozycji lub do zmniejszania wartości liczbowej.
8		[F3] ([F] klawisz)	< ▼ > : Służy do wyboru trybu, funkcji i elementu. < ← > : Służy do przechodzenia do górnej warstwy menu lub do wybierania cyfry do zmiany.
9		[F4] ([F] klawisz)	< ▼ > : Służy do wyboru trybu, funkcji i elementu. < → > : Służy do przechodzenia do dolnej warstwy menu lub do wyboru cyfry do zmiany. < ↵ > : Służy do wprowadzania / wykonywania wybranego

			menu / pozycja / wartość lub użyj, aby powrócić do menu ustawień / trybu ważenia.
--	--	--	---

**Reference**

Klawisze [F], na których <↑>, <↓>, <→>, <←>, <↵> lub <▼> lub są wyświetlone powyżej są prawidłowe.

**1-6-2 Ustawianie wartości i wprowadzanie wartości numerycznych**

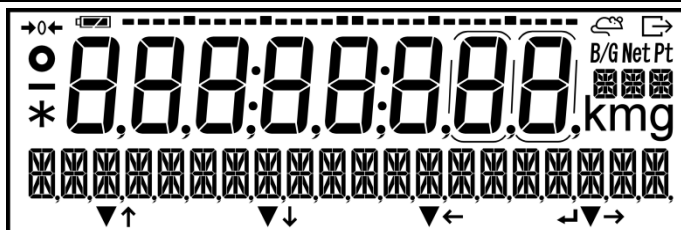
Nr	Klawisz	Nazwa klawisza	Funkcja
1		[Menu]	Anuluj wartość wejściową i wróć do menu ustawień.
2		[Tara]	Wprowadź kropkę dziesiętną <. > w trybie "Pomnożone przez współczynnik".
3		[Zero]	Służy do zmiany polaryzacji <+/->.
4		[F1] ([F] key)	< ↑ > : Służy do zwiększania wartości liczbowych. <0 → 1 → 2 →...→ 9 → 0>
5		[F2] ([F] key)	< ↓ > : Użyj do zmniejszenia wartości numerycznych. <0 → 9 → 8 →...→ 1 → 0>
6		[F3] ([F] key)	< ← > : Służy do wybierania cyfry do zmiany.
7		[F4] ([F] key)	< ↵ > : Służy do wprowadzania wartości.

**Reference**

The [F] keys on which <↑>, <↓>, <→>, <←>, <↵> or <▼> are displayed above are available.

## 1-7 Jak interpretować wyświetlacz

### 1-7-1 Opis segmentu.



Nr	Znak	Nazwa	Funkcja
1		Tryb ważenia zwierząt	Wyświetlany w trybie ważenia zwierząt.
2		Minus	Wskazuje ujemną wartość masy i numeryczną.
3		Znak stabilności	- Po wyświetleniu: Waga jest w stabilnym stanie. - Kiedy nie są wyświetlane: Waga nie jest stabilna.
4		Punkt zero	Wskazuje punkt zerowy.
5		7 segment	- Wskazuje wartość ciężaru - Wskazuje uproszczony charakter.
6		Znak baterii	Wyświetl, gdy waga jest zasilana z baterii.
7		Wydajność	Wyświetlany, gdy dane są przesyłane do urządzeń zewnętrznych.
8	<b>B/G</b>	Waga brutto	Wskazuje masę brutto.
9	<b>Net</b>	Masa netto	- Wskazuje, że odejmowana jest tara. - Wskazuje zaprogramowaną masę tary.
10	<b>Pt</b>	Zaprogramowana waga tary	Wskazuje zaprogramowaną masę tary
11	<b>g</b>	Gram	Wskazuje jednostkę gram.
12	<b>mg</b>	Miligram	Wskazuje jednostkę miligram.
13		16 miejscowy wyświetlacz 16 miejsc	- Wyświetla różne wiadomości. - Wskazuje różne jednostki
14		Klawisze operacyjne [F]	Wyświetlany, gdy [F1] – [F4] klawisze są aktywne.
15		Dwukropek	Wyświetlany, gdy wyświetlana jest data i godzina.
16		Gwiazdka	- Świeci w stanie gotowości. - Wskazuje status dostępności dodatkowej, gdy używana jest funkcja dodawania.
17		Wykres słupkowy	- Wskazuje obecną całkowitą ilość w stosunku do zdolności ważenia zdefiniowanej jako 100%. - Wskazuje stan regulacji / kalibracji zakresu z wagą wewnętrzną.
18		Dodatkowa działka	Świeci się tylko wtedy, gdy wyświetlany jest przedział skali pomocniczej.

Legal  
Metrology

Nos.1,12,18: Nie wskazano.

**1-7-2 Wyświetlanie czcionki na ekranie LCD**

## ■ 7-segmentów

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
A	b	C	d	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	c	przecinek	punkt	
P	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	c	,	.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	spacja	minus / łącznik			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	.	-			

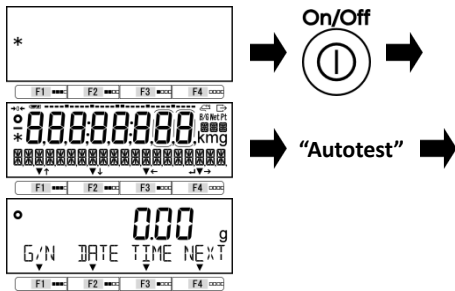
## ■ 16-segmentów

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z				
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z				
b	c	d	g	i	m	n	o	t	w					
b	c	d	g	i	m	n	o	t	w					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0					
gwiazdka	slash	strzałka lewa	strzałka prawa	spacja	plus	minus / łącznik								
*	/	←	→		+	-								
przecinek	punkt	procent	stopnie Celsjusza											
,	.	%	°C											

## 2 Podstawowa obsługa

### 2-1 Włączanie / wyłączenie zasilania i sprawdzanie działania

#### 1 Włącz zasilanie wagi.



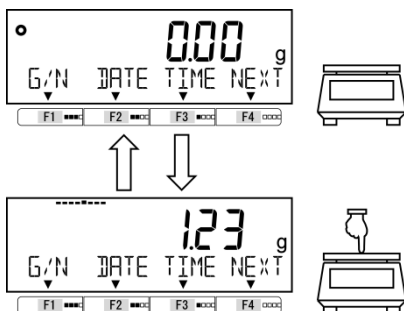
Podłącz dołączony zasilacz sieciowy do wagi. Kiedy zasilacz jest podłączony, waga przechodzi w stan oczekiwania i pojawia się gwiazdka<\*>. Wciśnij klawisz [Wł. / Wył.].

Wszystkie wyświetlacze na głównym i podświetlonym wyświetlaczu LCD zaświecą się, a następnie sprawdzą skalę. Podczas autotestu wyświetlacz LCD automatycznie się zmienia. Po zakończeniu autotestu następuje tryb ważenia.



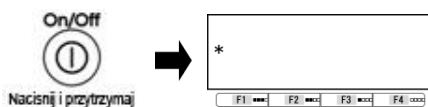
Nie naciskaj żadnego klawisza podczas autotestu.

#### 2 Sprawdzenie działania wagi.



Naciśnij lekko szalkę wagi, aby sprawdzić, czy wskazanie zmienia się.

#### 3 Wyłącz zasilanie wagi.



Wciśnij i przytrzymaj klawisz [Wł. / Wył.] (około 2 sekundy)

#### Reference

- (1) Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza [Wł. / Wył.] powoduje uzyskanie stanu gotowości z dowolnego stanu operacji.
- (2) Gdy jest zasilany z akumulatora, włączanie / wyłączenie wagi bez stanu gotowości.
- (3) Waga zostaje uruchomiona w ostatnim trybie pomiaru, zanim została wyłączona.



- (3) Waga zawsze uruchamia się w trybie ważenia.



## 2-2 Regulacja punktu zerowego

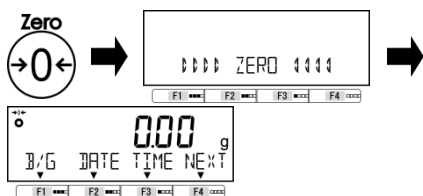
Dostosowanie wskazania do zera nazywa się "Korekta punktu zerowego".

### 1 Sprawdź szalkę wagi.



Upewnij się, że nic nie znajduje się na szalce wagi.

### 2 Wykonaj "korektę punktu zerowego".



Wciśnij klawisz [Zero].

Wyświetlacze stają się zerem, a symbol "→0←" świeci.

#### Reference

- (1) Korekta punktu zerowego nie może być wykonana, gdy próbka, której masa znajduje się nad "zakresem regulacji punktu zerowego", jest umieszczana na szalce. W takim przypadku należy dokonać "tarowania" w odniesieniu do "2-3 Ważenia próbki umieszczonej na pojemniku (tara)"
- (2) Stabilność podczas ustawiania punktu zerowego można ustawić za pomocą menu ustawień <17 Stabilność oczekiwania>.

#### Legal Metrology

- (2) Ustawienie <17 WT STABLE> nie podlega zmianie, a waga zawsze czeka na stabilność podczas odejmowania tary.

### 2-2-1 Zakres regulacji punktu zerowego podczas odejmowania tary.

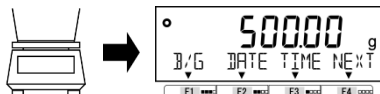
W tym produkcie istnieje zakres regulacji (limit) punktu zerowego. Gdy obciążenie ważące (brutto) przekracza górną lub dolną granicę, "Korekta punktu zerowego" nie może być wykonana.

Model	Lower limit (g)	Upper limit (g)
ALE223(R)	-3.300	3.300
ALE323(R)	-4.800	4.800
ALE623(R)	-9.300	9.300
ALE1203(R)	-18.000	18.000
ALE1502(R)	-22.50	22.50
ALE2202(R)	-33.00	33.00
ALE3202(R)	-48.00	48.00
ALE6202(R)	-93.00	93.00
ALE8201(R)	-123.00	123.0
ALE15001(R)	-225.0	225.0

## 2-3 Ważenie próbki umieszczonej na pojemniku (tara)

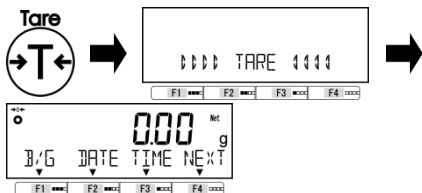
Podczas ważenia próbki, która ma być ważona z przedmiotem umieszczonym na pojemniku (tara), ciężar pojemnika należy odjąć od całkowitej masy, aby uzyskać rzeczywistą wagę ważonego przedmiotu. Nazywa się to "odejmowaniem tary" lub "tarowaniem".

### 1 Umieść pojemnik na szalce wagi.



Wyświetlany jest ciężar pojemnika.

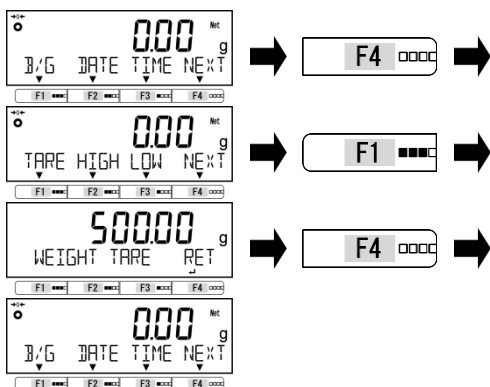
### 2 Wykonaj tarowanie.



Nacisnij klawisz [Tare].

Wskazanie zmienia się na zero i świeci się symbol <Net>.

### 3 Sprawdź masę tary.



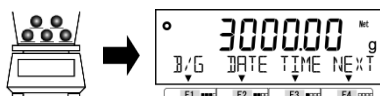
Masę tara można sprawdzić za pomocą "Wolnych klawiszy", jeśli <TARA> jest przypisana do wolnego klawisza.

Zobacz "8 funkcji sterowania i regulacji", aby ustawić wolne klawisze.

**Wciśnij klawisz [F4], aby przełączyć pasek menu i wciśnij klawisz [F1-F3], na którym powyżej wyświetla się <TARA>.**

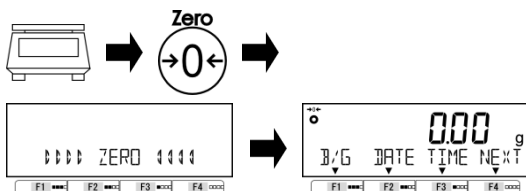
Masa tary zostanie wyświetlona na wyświetlaczu, a następnie naciśnij przycisk [F4] <↓>, aby powrócić do trybu pomiaru.

### 4 Umieść próbkę na tarze.



Wyświetlana jest masa netto próbki.

### 5 Usuń dane z tarowania.



Wymij próbki i wytaruj szalkę wagi, a następnie naciśnij przycisk [Zero].

Dlatego wskazanie zmienia się na zero, a wskazanie <Net> znika.

#### Reference

- (1) Wykonywanie tarowania zawęża zakres ważenia do wartości masy tara (masa tary). Zakres ważenia = ważenie - masa tary
- (2) Trwałość oczekiwania podczas tarowania można ustawić za pomocą menu ustawień <17 WT STABILNA>.
- (3) W przypadku tarowania, którego masa tara jest już znana, tarę można wykonać z wyprzedzeniem, wprowadzając jej masę tara (wstępnie ustawioną tarę). Aby dowiedzieć się, jak ustawić tę metodę, patrz "5 Ustawienie informacji o użytkowniku".
- (4) Po włączeniu zasilania umieszczającego tarę, która przekracza zakres regulacji zera w momencie zasilania, wykonywane jest odejmowanie tary.

- (5) Masę tara można wyprowadzić na "3 Sprawdź masę tara", naciskając przycisk [Wyjście].  
Sprawdź "Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia", aby zapoznać się z ustawieniem wyjścia.



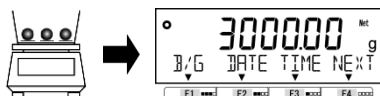
- (2) Ustawienie <17 WT STABLE> nie podlega zmianie, a waga zawsze czeka na stabilność podczas odejmowania tary.  
(4) Ta operacja jest nieprawidłowa.

## 2-4 Ważenie dodatkowej próbki

Pierwszą próbkę i dodatkową próbkę odważ oddzielnie.

1

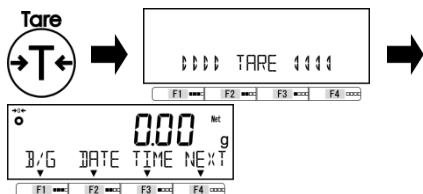
Umieść próbkę do zważenia.



Podana jest masa próbki do odważenia.

2

Wykonaj tarowanie.



Naciśnij klawisz [Tare].

Wskazanie zmienia się na zero i pojawia się symbol <Net>.

3

Umieść dodatkową próbkę do zważenia.

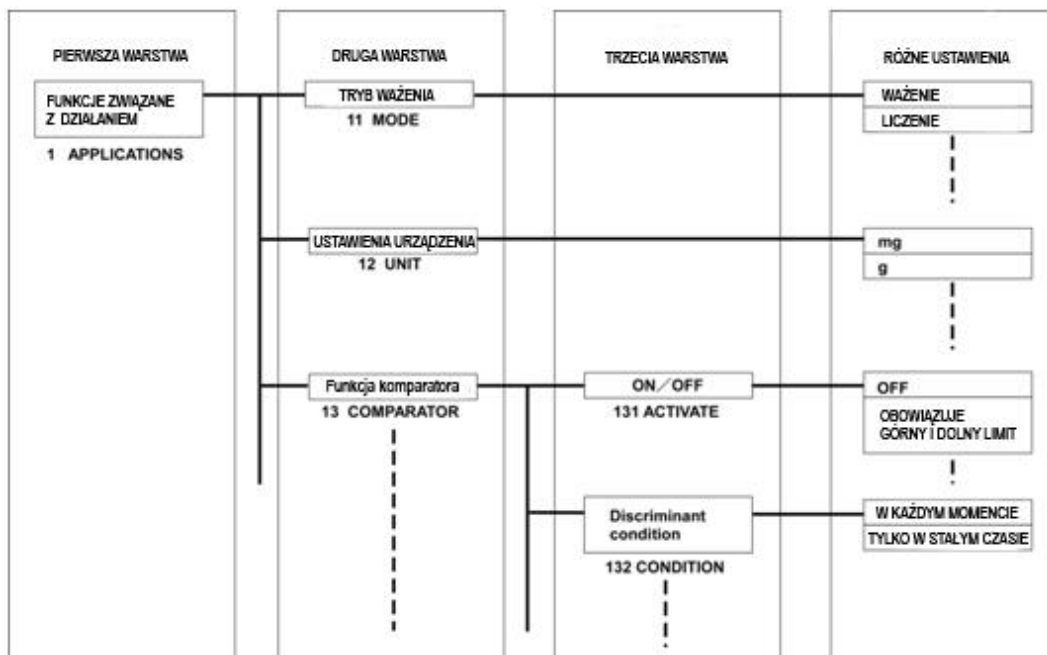


Podaje się tylko masę dodanej próbki.

## 2-5 Podstawowa operacja

### 2-5-1 Hierarchia menu ustawień

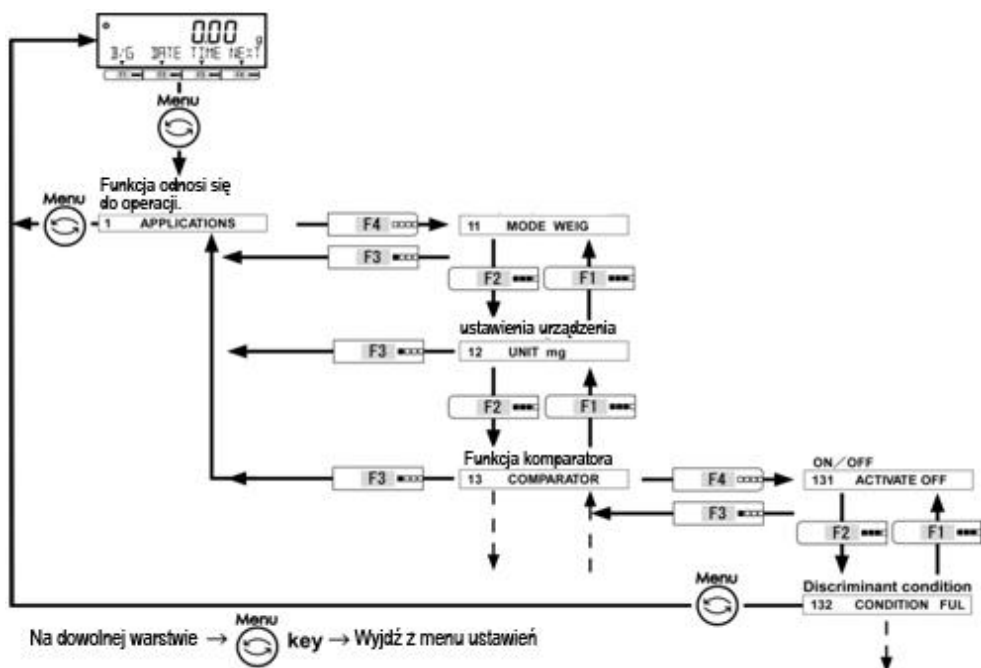
Menu ustawień tego produktu jest podzielone na cztery, od pierwszej warstwy do trzeciej i dla różnych ustawień.



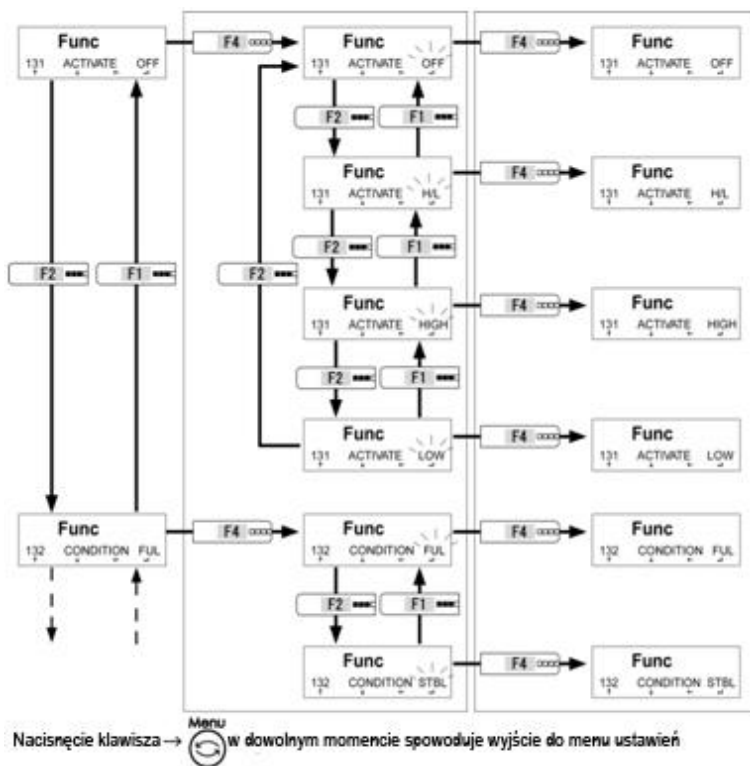
## 2-5-2 Obsługa menu ustawień

Aby wykonać ustawienia różnych funkcji od stanu ważenia, należy przede wszystkim wykonać następującą procedurę.

- Przejdź do pozycji menu do ustawienia



- Wybierz wartość ustawienia i wykonaj / napraw.



### 2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej

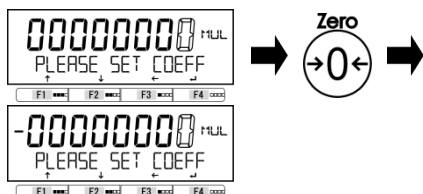
Górny / dolny limit wejściowy, masa referencyjna, waga jednostkowa, ustawiona waga tara, współczynnik, data / godzina i ID / hasło w każdym trybie.

#### Reference

Wprowadzanie wartości liczbowej ograniczone jest maksymalnie do ośmiu cyfr.

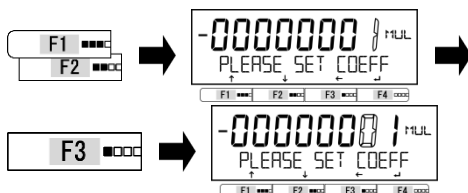
Ex) Wprowadzając "-5.4321" w "Tryb pomnożony przez współczynnik".

#### 1 Input "-".



Wciśnij klawisz [Zero], aby zmienić polaryzację na "-".

#### 2 Wprowadź "1".

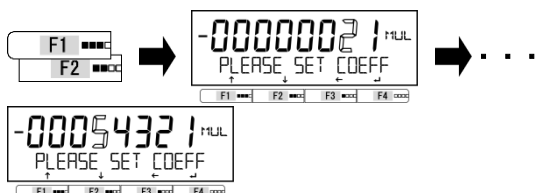


Cyfra do wprowadzenia miga.

Wciśnij [F1, F2], aby zwiększyć / zmniejszyć cyfrę do "1".

Wciśnij klawisz [F3], aby wprowadzić następną cyfrę.

#### 3 Wprowadź "2, 3, 4, 5".



Wprowadź "2, 3, 4, 5" zgodnie z powyższą procedurą.

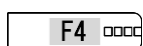
#### 4 Wprowadź ".".



Wciśnij [Tare], aby wprowadzić ".".

Po prawej stronie migającej cyfry.

#### 5 Napraw wartość wejściową.



Wciśnij klawisz [F4], aby poprawić wartość wejściową.

Współczynnik "-5.4321" zostaje zapisany na wadze.

#### Reference

"-" and "." cannot be input in ID or Password setting.


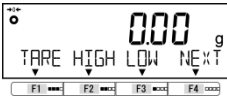


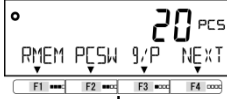
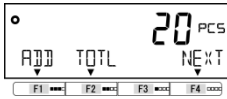
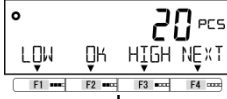

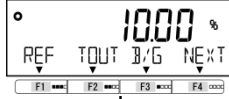

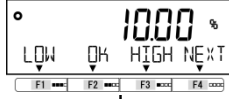

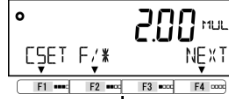
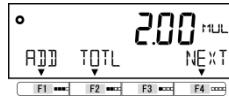
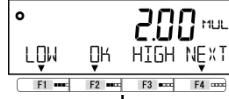










Ex) "8-5-1 Scale ID setting"

## 2-5-4 [F] przełączanie klawiszy w każdym trybie pomiarowym

Możesz przełączyć tryb pomiaru lub wybrać i ustawić funkcję, naciskając klawisze [F] w każdym trybie pomiaru. W tym rozdziale pokazano przełączanie klawiszy [F], naciskając klawisz [F4]. Patrz "3 Funkcja związana z operacją" dla operacji na klawiszach [F1-F3].

### Reference

- (1) W trybie ważenia przyciski << F1-F6 >> (klawisze wolne) są przypisane do klawiszy [F] zgodnie z poniższym opisem; << F1 >> i << F4 >>: klawisz [F1], << F2 >> i << F5 >>: klawisz [F2], << F3 >> i << F4 >>: klawisz [F3]. Uważaj, aby nie pomylić przycisków << F1-F4 >> z [F1-F4].
- (2) Zobacz "8 funkcji sterowania i regulacji", aby przypisać "wolne klawisze" i "Tryby" do klawisza [F].

<p><b>Tryb ważenia</b></p> <p>&lt;&lt;F1-F3&gt;&gt; (wolny klawisz)</p>  <p>&lt;&lt;F4-F6&gt;&gt; (wolny klawisz)</p>  <p>Menu ustawień komparatora</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Tryb liczenia</b></p> <p>Menu trybu liczenia</p>  <p>Dodawanie wykonania, Suma całkowita</p>  <p>Menu ustawień komparatora</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Tryb procentowy</b></p> <p>Menu trybu procentowego</p>  <p>Dodawanie wykonania, Suma całkowita</p>  <p>Menu ustawień komparatora</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Pomnożone przez tryb współczynnika</b></p> <p>Pomnożone przez menu trybu Współczynnik</p>  <p>Dodawanie wykonania, Suma całkowita</p>  <p>Menu ustawień komparatora</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>
<p><b>Specyficzny tryb grawitacji</b></p> <p>Specyficzny tryb grawitacji</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Tryb statystyk</b></p> <p>Menu trybu statystyk</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Tryb zwierzęcy</b></p> <p>Menu trybu zwierząt</p>  <p>Menu trybu zwierząt</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>	<p><b>Tryb formułowania</b></p> <p>Menu trybu receptury</p>  <p>Przełączanie trybu pomiarowego</p>  <p>Wróć do pierwszego elementu menu</p>

## 3 Funkcje związane z operacją

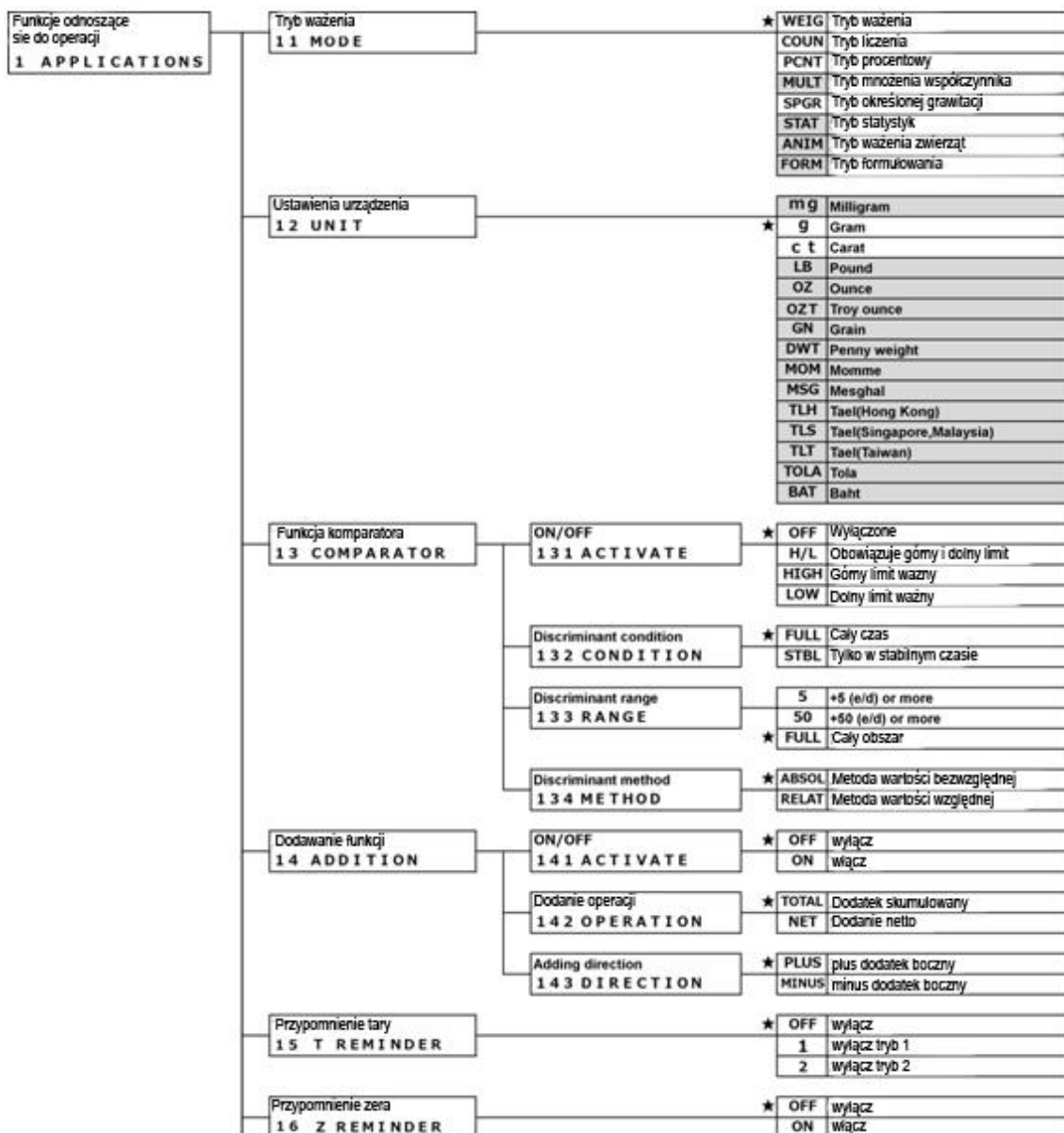
Ustawienia, aby zmienić operacje balansu.

### 3-1 Hierarchia funkcji związanych z operacją

Legat  
Metrology

☐ : Nie wskazano.

★: Początkowa wartość ustawienia



Stabilizowanie 17 WT STABLE	OFF Włączone ★ ON Wyłączone
Wskaźnik słupkowy 18 BARGRAPH	OFF Włączone ★ ON Wyłączone
Podświetlenie 1A BACKLIGHT	OFF Wyłączone 3MIN 3 minuty 5MIN 5 minut 10MIN 10 minut 30MIN 30 minut ★ ON Włączone
Automatyczne wyłączenie 1B AUTO OFF	★ OFF Wyłączone 3MIN 3 minuty 5MIN 5 minut 10MIN 10 minut 30MIN 30 minut
Uproszczony SCS 1C SIMPLE SCS	★ OFF Włączone ON Wyłączone

### 3-2 Różne tryby pomiaru wagi

Reference

Patrz "6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia", aby wyprowadzić dane pomiarowe do innych urządzeń.

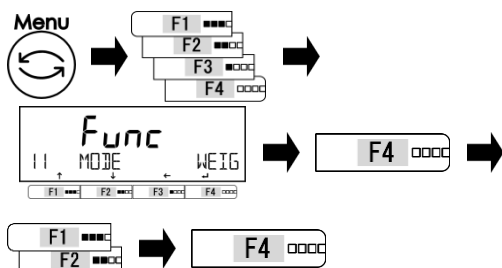
#### 3-2-1 Tryb ważenia

Tryb ważenia jest podstawowym trybem ważenia.

Reference

Z trybem ważenia można korzystać z różnych funkcji, naciskając "przycisk wolny". Proszę zapoznać się z "8-3 Ustawianie wolnego klucza".

#### 1 Wybierz tryb ważenia.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

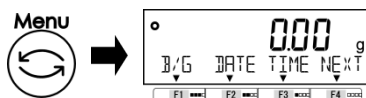
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

WEIG : Tryb ważenia

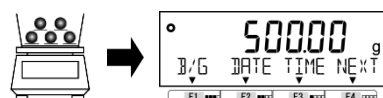
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

#### 3 Zważ próbkę.



Miejsce ważenia.

Wynik ważenia jest wyświetlany.



### 3-2-2 Tryb liczenia

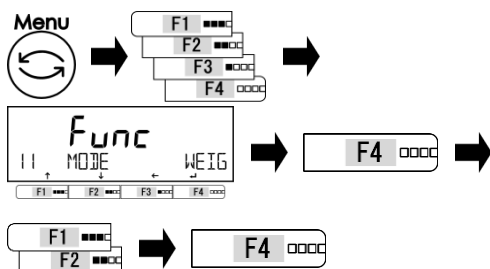
Tryb liczenia może zliczać liczbę przedmiotów, umieszczając elementy, dla których próbkowanie zostało zakończone na wadze i dzieląc całkowitą wagę tych pozycji przez zarejestrowaną masę jednostki.

Istnieją dwie metody wprowadzania masy jednostkowej;

- Metoda ustalania wartości rzeczywistej: Umieść określoną liczbę próbek na wadze, aby zarejestrować średnią masę jednostki.
- Metoda ustalania wartości liczbowej: Wprowadź wartość liczbową ciężaru jednostki za pomocą operacji klawisza.

1

Wybierz "tryb liczby próbek".



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.ect.

COUN: Counting mode

2

Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu zliczania.

#### 3-2-2 (1) Metoda ustalania wartości rzeczywistej

Umieść określoną liczbę próbek na wadze, aby wewnętrznie zarejestrować średnią wagę jednostki

1

Wybierz, czy chcesz użyć poprzedniej zarejestrowanej masy jednostkowej.



Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać, czy chcesz używać poprzednich danych.

Gdy nie ma rekordu danych, ten krok jest pomijany.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.

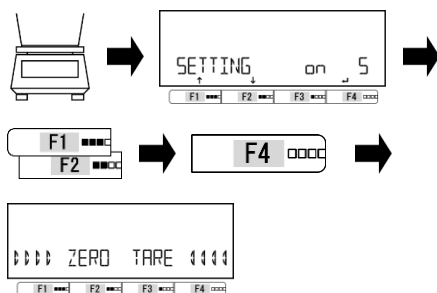
NO: Zmiana

YES: Nie zmieniać

Po wybraniu <OK> przejdź do kroku 5.

2

Wybierz "tryb liczby próbek".



Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

on 5: 5 PCS

on 10: 10 PCS

on 30: 30 PCS

on 50: 50 PCS

on 100: 100 PCS

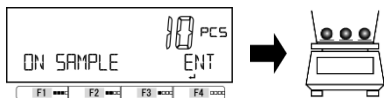
on VAR: 1 – 999 PCS

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Regulacja punktu zerowego lub tara jest ustawiana automatycznie.

3

**Umieść próbki.**



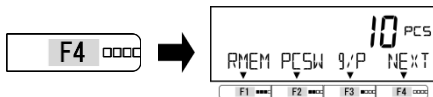
Umieść pojemnik (tare) na szalce wagi.

Wciśnij klawisz [Tare].

Umieść ustaloną liczbę próbek na szalce wagi.

4

**Zapisz wagę jednostki.**

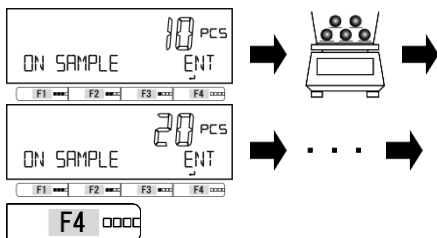


Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Waga urządzenia jest rejestrowana.

4'

**Prosta metoda SCS (jeśli jest włączona).**



Ta funkcja działa, gdy <1C Simple SCS> jest prawidłowe.

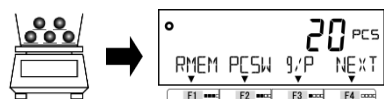
Dodaj więcej próbek. Liczba dodatkowych próbek może być do dwóch razy większa od ustalonej liczby próbek.

Na przykład, gdy ustawione jest "10 sztuk", dodaj 30 lub mniej próbek.

Wciśnij klawisz [F4], aby zaktualizować.

5

**Umieść próbki w celu ich policzenia.**



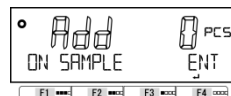
Umieść próbki.

Wynik liczenia jest wyświetlany.

**Reference**

"Prosta metoda SCS" jest dostępna po włączeniu <1C PROSTY SCS> i wybraniu "3-2-2 Ustawienie wartości rzeczywistej".

- (1) Dodaj próbki do trzech razy większe niż te, które zostały już policzone, a następnie waga jednostki jest aktualizowana automatycznie po ustabilizowaniu się wagi.
- (2) Jeśli masa jednostkowa próbek jest mniejsza niż "Minimalna waga jednostkowa" - 99 razy minimalna czytelność (d x 99) -, <Add> miga na wyświetlaczu.



Model	Readability d (g)	Minimum unit weight (g)
ALE223(R) - ALE1203(R)	0.001	0.099
ALE1502(R) - ALE6202(R)	0.01	0.99
ALE15001(R)	0.1	9.9

- (3) Jeśli wyświetla się <Sub>, oznacza to, że dodałeś ponad trzy razy więcej próbek niż ustawiona liczba. Zmniejsz liczbę dodatkowych próbek. Począwszy od niewielkiej liczby próbek, stopniowo zwiększaj liczbę próbek, aby zwiększyć dokładność liczenia.
- (4) Gdy w punkcie 2 wybrano <na VAR>, wybierz określoną liczbę próbek spośród od 1 do 999 za pomocą klawiszy [F1 / F2].



### 3-2-2 (2) Metoda wartości numerycznej

Wprowadź wartość liczbową ciężaru jednostki za pomocą operacji klawisza.

1

Wybierz, czy chcesz użyć poprzedniej zarejestrowanej masy jednostkowej.



Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać, czy chcesz używać poprzednich danych.

Gdy nie ma rekordu danych, ten krok jest pomijany.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.

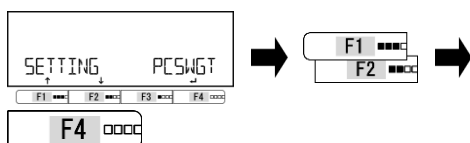
NO: Zmiana

YES: Nie zmieniać

Po wybraniu <OK> przejdź do kroku 4.

2

Wybierz "tryb wprowadzania wartości wagi jednostki".



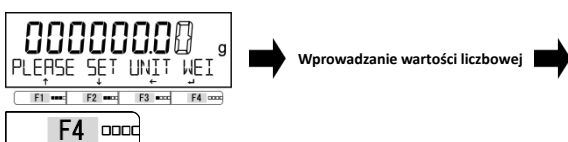
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

PCSWGT: Wprowadzanie wartości masy jednostkowej

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

3

Wprowadź masę jednostkową.



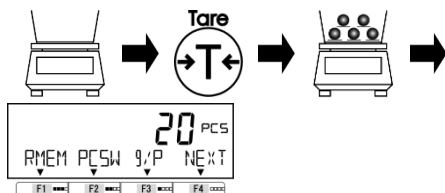
Wprowadź masę jednostkową.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości numerycznych")

4

Umieść próbki w miejscu, aby policzyć wynik



Umieść pojemnik (tarę) na szalce wagi.

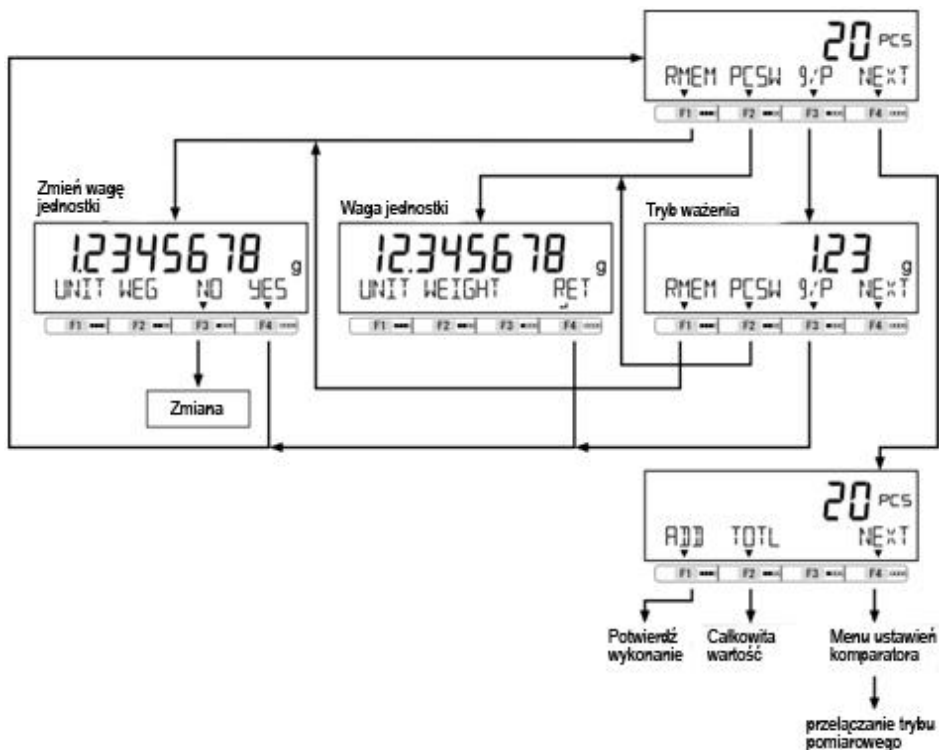
Wciśnij klawisz [Tare].

Umieść próbki.

Wyświetlany jest wynik zliczania.

### 3-2-2 (3) Przełączanie wyświetlacza w trybie zliczania

1 Naciśnij klawisze [F1-F4], aby przełączyć wyświetlacz.



**Reference** <ADD> i <TOTL> mogą być używane, gdy <14 ADDITION> jest "ważna".

### 3-3 Tryb procentowy

Masę ważonej próbki podaje się w procentach w stosunku do masy referencyjnej.

Istnieją dwie metody wprowadzania masy referencyjnej;

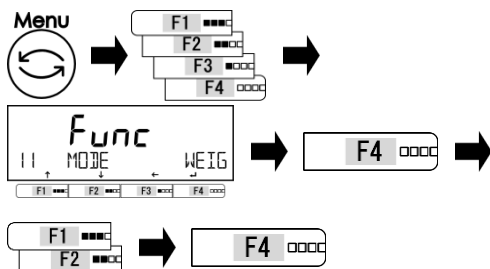
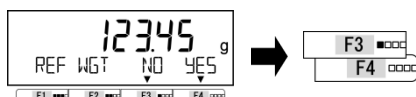
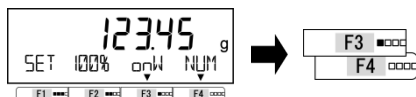
- Metoda ustalania wartości rzeczywistej (onW): Umieść wagę referencyjną na wadze, aby zarejestrować wagę.
- Metoda wartości numerycznej ([NUM]): Wprowadź wartość numeryczną masy referencyjnej za pomocą klawisza operacji.

**Reference** (1) Limit wagowy.

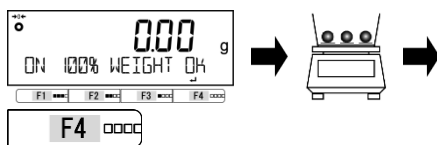
Model	d (g)	Limit wagowy (g)
ALE223(R) - ALE1203(R)	0.001	0.100
ALE1502(R) - ALE6202(R)	0.01	1.00
ALE8201(R) - ALE15001(R)	0.1	10.0

(2) Minimalny wyświetlany procent jest automatycznie ustawiany zgodnie z zarejestrowaną masą referencyjną.

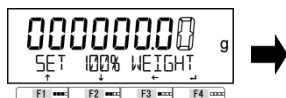
Czytelność (%)	Zakres masy referencyjnej
1	Niższy limit wagi <= masa referencyjna < Niższy limit wagi X 10
0.1	Niższy limit wagi X 10 <= masa referencyjna < Niższy limit wagi X 100
0.01	Niższy limit wagi X 100 <= masa referencyjna

**1 Wybierz tryb procentowy.****2 Wyjdź z menu ustawień.****3 Wybierz, czy użyć poprzedniej zapisanej wartości odniesienia.****4 Wybierz metodę ustawiania wartości odniesienia.****5 Zapisz wartość odniesienia.**

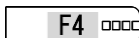
W przypadku [onW].



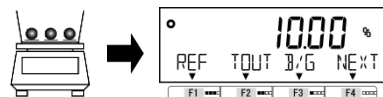
W przypadku [NUM].



**Wprowadzanie wartości liczbowej** →



(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości numerycznych")

**6 Zważ próbki.**

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

PCNT : Tryb procentowy

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu procentowego.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać, czy chcesz używać poprzednich danych.

Gdy nie ma rekordu danych, ten krok jest pomijany.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.

NO: Zmiana

YES: Nie zmieniać

Po wybraniu <OK> przejdź do kroku 6.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.

onW : Aktualna wartość

NUM : Wartość numeryczna

Umieść masę referencyjną na wadze.

Wciśnij klawisz [F4], aby nagrać.

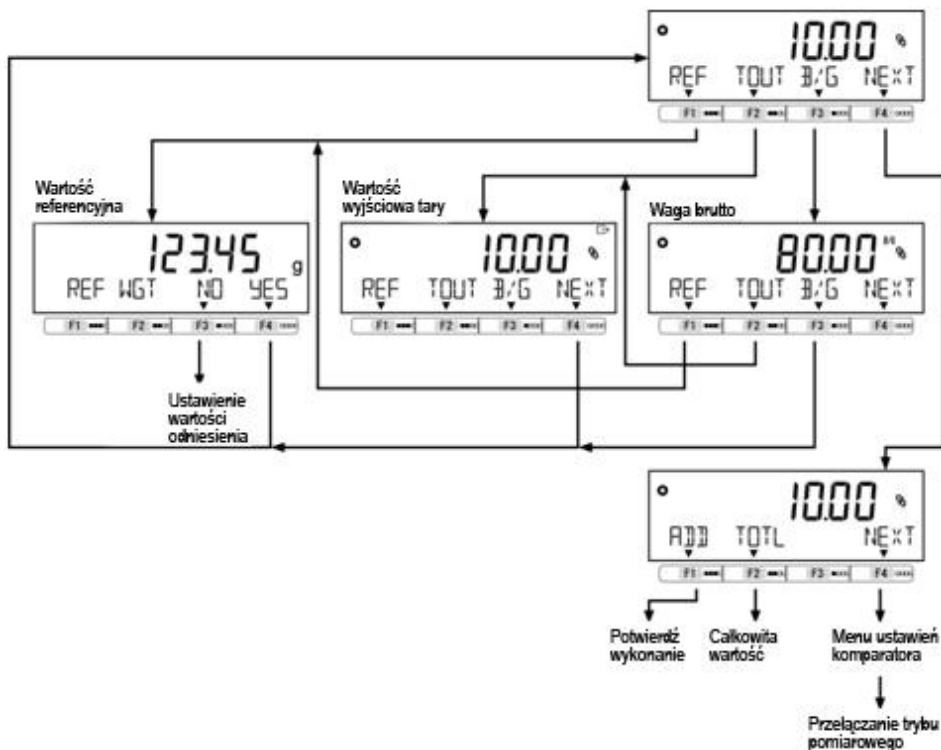
Wprowadź wartość odniesienia.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Stosunek masy próbki do masy referencyjnej podano w procentach.

### 3-3-1 Przelączenie wyświetlacza w trybie procentowym

1 Naciśnij klawisze [F1-F4], aby przelączyć wyświetlacz.



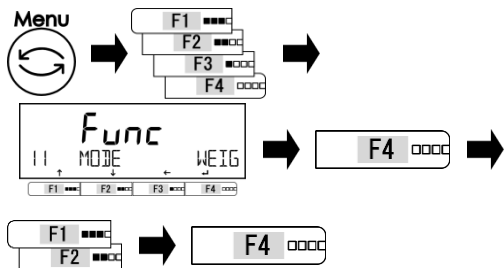
**Reference** <ADD> i <TOTL> mogą być używane, gdy <14 ADDITION> jest "ważna".

### 3-4 Pomnożone przez tryb współczynnika

Zmierzona waga jest mnożona przez zadany współczynnik, a wynik jest wyświetlany.

**Legal Metrology** Ten tryb nie jest dostępny.

1 Wybierz tryb Pomnożone przez współczynnik.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

MULT : Pomnożone przez tryb współczynnika

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu Mnożony przez współczynnik.

### 3 Wybierz, czy użyć wcześniej zapisanego współczynnika.



Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać, czy chcesz używać poprzednich danych.

Gdy nie ma rekordu danych, ten krok jest pomijany.

Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.

NO: Zmiana

YES: Nie zmieniać

Po wybraniu <OK> przejdź do kroku 6.

Wprowadź współczynnik.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

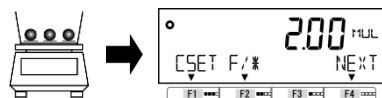
### 4 Ustaw współczynnik.



Wprowadzanie wartości liczbowej

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

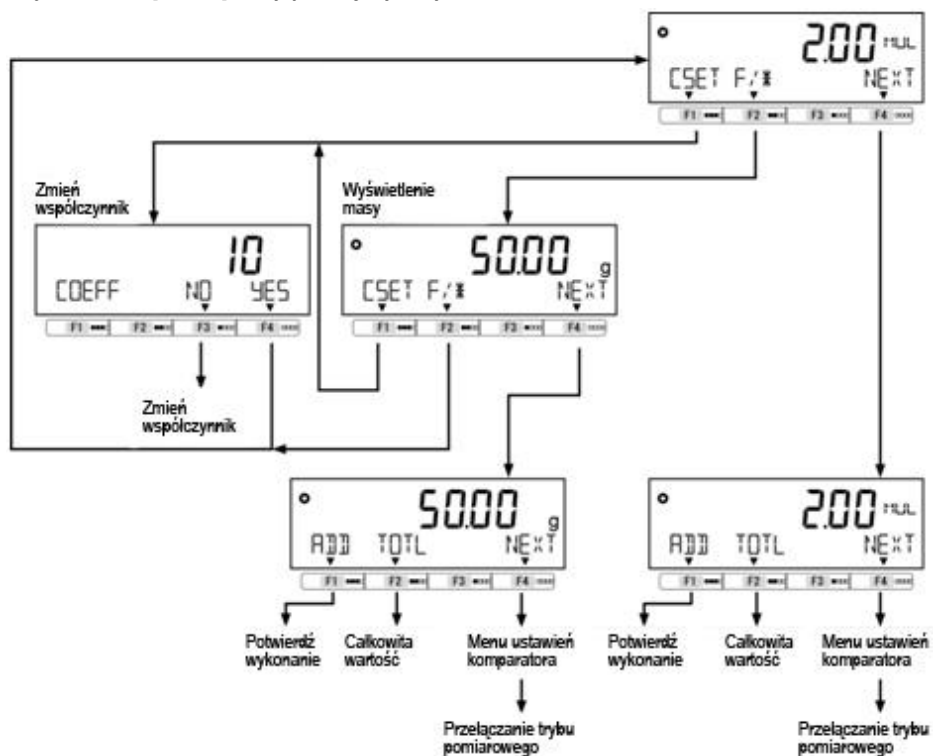
### 5 Zważ próbki.



Masa próbki jest mnożona przez współczynnik, a wynik jest wyświetlany.

## 3-4-1 Przelączenie wyświetlania w Mnoży przez współczynnik

### 1 Naciśnij klawisze [F1-F4], aby przelączyć wyświetlacz.



#### Reference

<ADD> i <TOTL> mogą być używane, gdy <14 ADDITION> jest "ważna".

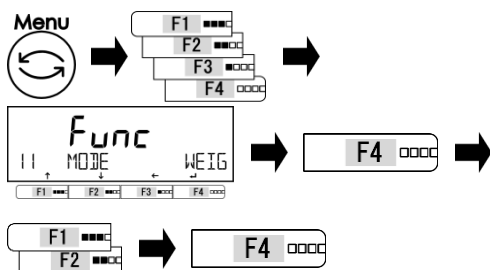
### 3-5 Specyficzny tryb grawitacji

W trybie grawitacji oblicza się stosunek gęstości substancji do gęstości wody w najgęstszym (4 ° C) dla cieczy. Przygotuj sprzęt - zbiornik na wodę, sznurek / siatkę do zawieszania, siatkę / kosz do umieszczenia próbki, termometr itp. - zgodnie z mierzonymi próbkami.

Procedura pomiaru ciężaru właściwego:

1. Przygotuj sprzęt
2. Wprowadź temperaturę wody lub gęstość właściwą cieczy wzorcowej.
3. Zmierz masę próbki w powietrzu.
4. Wyrównuje pływalność działając na sieć / kosz.
5. Zmierz masę próbki w wodzie / cieczy.
6. Wyświetlana jest ciężar właściwy próbki.

#### 1 Wybierz konkretny tryb grawitacji.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>

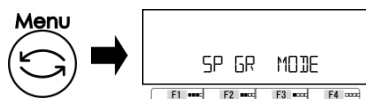
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

SPGR: określony tryb grawitacji

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do określonego trybu grawitacji.

#### 3 Wybierz ciecz odniesienia.



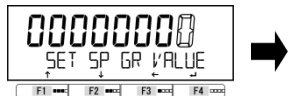
Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać płyn referencyjny.

OTHER: Ciecz inna niż woda

H2O: woda

#### 4 Wprowadź gęstość właściwą cieczy odniesienia lub temperaturę wody.

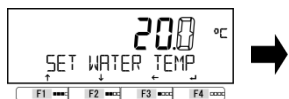
<OTHER>: Ciecz inna niż woda



Wprowadzanie wartości liczbowej

Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości numerycznych"

<H2O>: Woda



Wprowadzanie wartości liczbowej

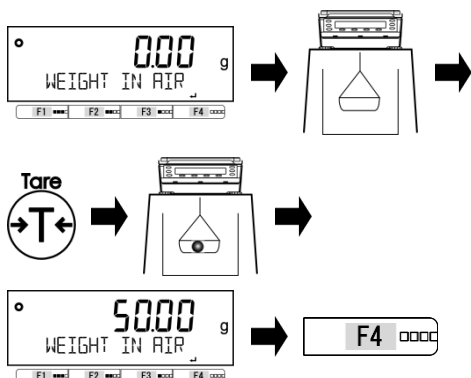
(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

Wprowadź gęstość cieczy referencyjnej i naciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wprowadź temperaturę wody i naciśnij klawisz [F4], aby naprawić.



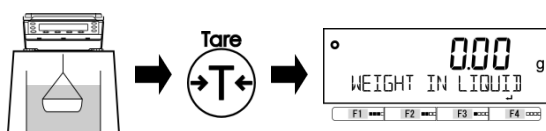
## 5 Zmierz masę próbki w powietrzu.



Ustaw wagę / kosz na wadze i naciśnij przycisk [Tare].

Załaduj do sieci / kosza, aby zmierzyć ciężar próbki w powietrzu, a następnie naciśnij przycisk [F4], aby go nagrać.

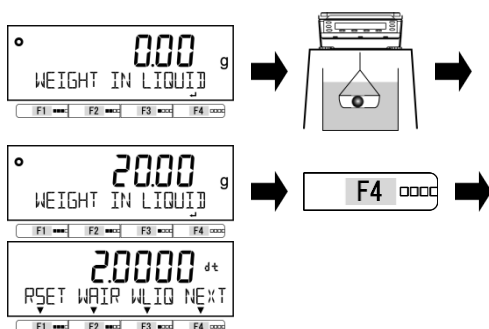
## 6 Wyrównuje pływalność działając na sieć / kosz.



Wymij próbkę z siatki / koszyka i wciśnij przycisk [Tare], aby wytarować, a następnie zanurz sieć / kosz w wodzie / cieczy.

Wciśnij klawisz [Tare], aby zrekompenzować pływalność działającą na sieć / kosz.

## 7 Zmierz masę próbki w wodzie / cieczy.

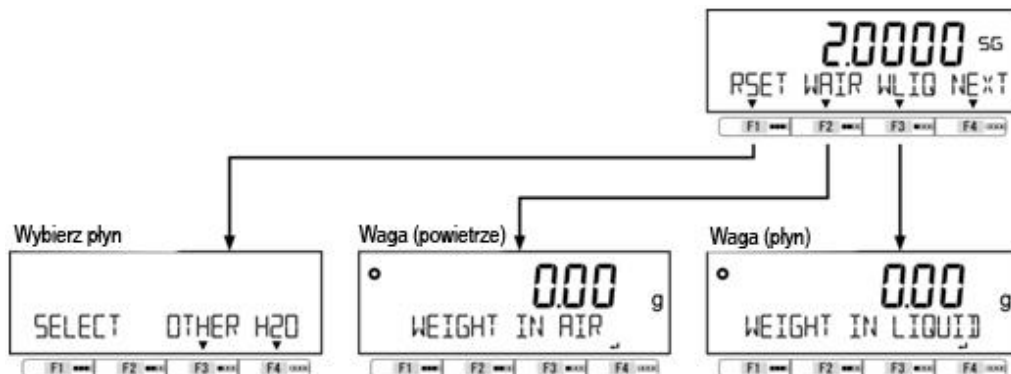


Umieść próbkę na siatce / koszu w wodzie / cieczy, a następnie naciśnij przycisk [F4], aby nagrać.

Ciężar właściwy próbki (dla wody o temperaturze 4 ° C) jest automatycznie obliczany i wyświetlany.

### 3-5-1 Przełączanie wyświetlacza w "Tryb szczególnej grawitacji"

#### 1 Naciśnij klawisze [F1-F4], aby przełączyć wyświetlacz.



### 3-6 Tryb statystyk

Funkcja operacji statystycznej zbiera dane o masie i wskazuje wartości maksymalne, średnie i inne wartości statystyczne.

Legal  
Metrology

Ten tryb nie jest dostępny.

Reference

- (1) Można stosować tylko "mg" lub "g".
- (2) Każdy wynik obliczeń, z wyjątkiem "CV", jest zgodny z najmniejszą czytelnością, z której korzysta się do rejestrowania danych ważenia.
- (3) Można zapisać do 999 danych wagowych.

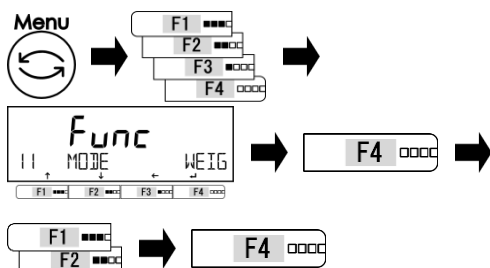
**CAUTION**

Czas wyjścia jest ustalony na "Raz w stabilnym / natychmiast po naciśnięciu przycisku [Output]" niezależnie od wartości ustawienia "WARUNEK 413/423" w "6 Zewnętrznej funkcji wejścia / wyjścia".

Ustawienie "17 WT STABLE"	Warunek wyjściowy
ON	Po osiągnięciu stabilności po naciśnięciu przycisku [Output]
OFF	Bezpośrednio po naciśnięciu klawisza [Output]

1

**Wybierz tryb statystyk.**



Naciśnij przycisk [Menu], a następnie naciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F4], aby wybrać.

STAT: Tryb statystyk

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

2

**Wyjdź z menu ustawień.**



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu statystyki.

3

**Wybierz, czy wyczyścić wszystkie dane.**



Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać czy wyczyścić wszystkie dane.

Gdy nie ma żadnych danych, ten krok jest pomijany.

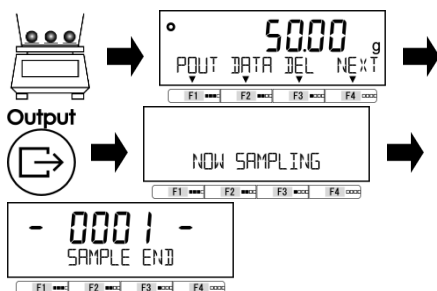
YES : Jasne

NO : Nie jasne

Po wybraniu <NIE> rozpoczyna się ważenie kolejnych danych statystycznych.

4

**Przechowuj dane ważenia.**

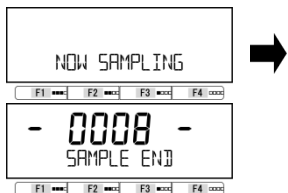


Umieść próbkę w szalce.

Naciśnij przycisk [Output], aby zapisać masę próbki.

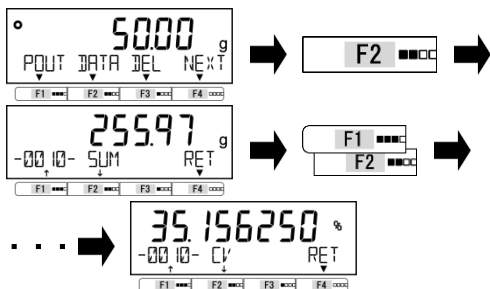
Dane ważenia są gromadzone, a następnie wysyłane.

**5 Zbierz więcej danych ważenia.**

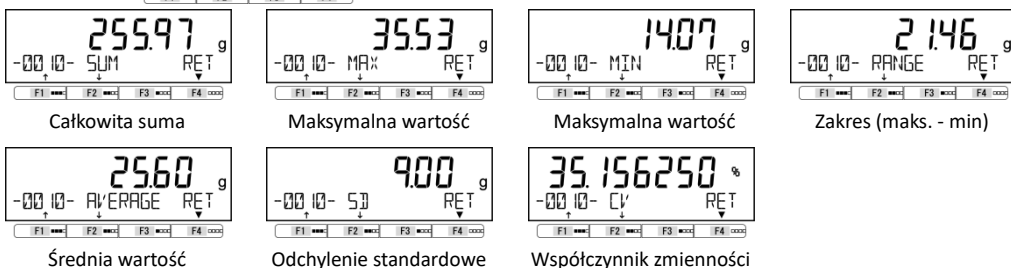


Przechowuj dane w taki sam sposób, jak w kroku 4. Powtórz umieszczanie próbek, przechowywanie danych i usuwanie próbek do momentu zebrania wymaganej liczby elementów danych.

**6 Wyświetl wynik operacji statystycznych.**

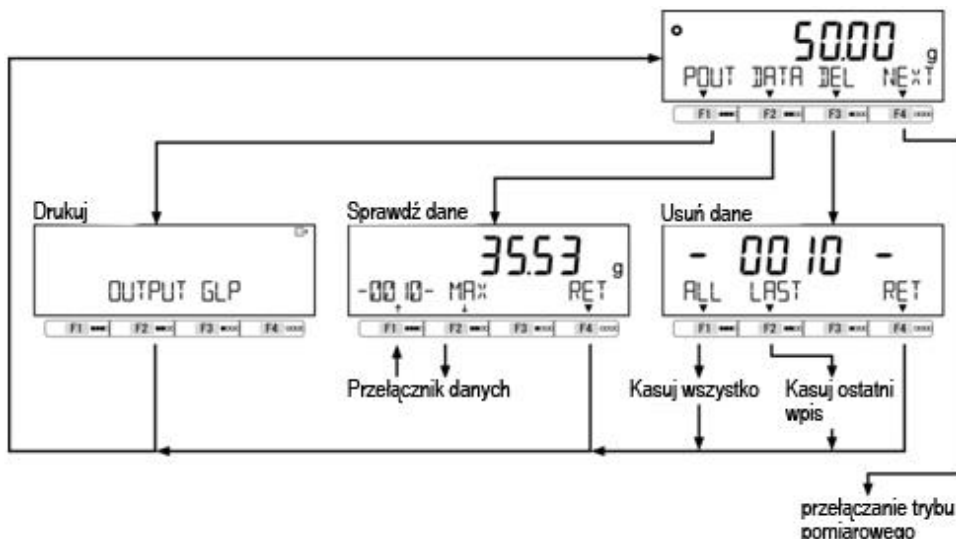


Naciśnij [F2] klawisz (<DATA>). Wyświetlacz przechodzi do wyświetlania statystycznego. Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby przejść do innego obliczonego elementu.



**3-6-1 Przełączanie wyświetlacza w "Tryb statystyk"**

**1 Naciśnij klawisze [F1-F4], aby przełączyć wyświetlacz.**



### 3-7 Tryb zwierzęcy

Waga może dokładnie ważyć zwierzęta i inne próbki, które poruszają się podczas pomiaru.

Nawet gdy zwierzęta i inne próbki poruszają się podczas pomiaru, gdy zmiany masy mieszczą się w zakresie wartości zadanej, wskazanie zostaje wstrzymane, a wynik pomiaru można odczytać.

Legal  
Metrology

Ten tryb nie jest dostępny.

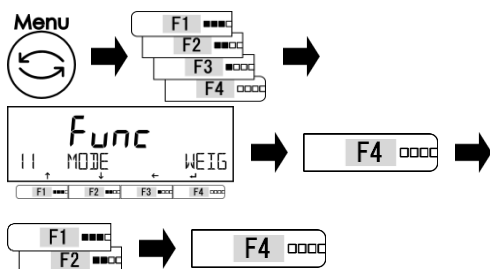
Reference

Kiedy wyjście zewnętrzne jest aktywowane, warunek wyjściowy jest ustalony w następujący sposób;

- (1) Wyjście jednokrotne po przytrzymaniu wskazania, z wyjątkiem naciśnięcia przycisku <HOLD> (krok 4-b).
- (2) Wyjście raz po naciśnięciu klawisza [Output] w czasie trwania wskazania.

1

Wybierz tryb zwierzęcia.



[Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić menu ustawień.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

ANIM: Tryb zwierzęcia

Wciśnij klawisz [F4], aby potwierdzić.

2

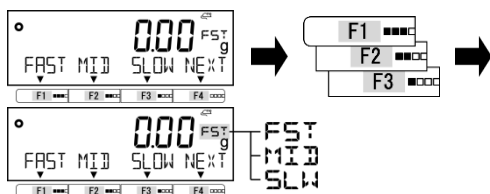
Wydź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu zwierząt.

3

Wybierz poziom aktywności.

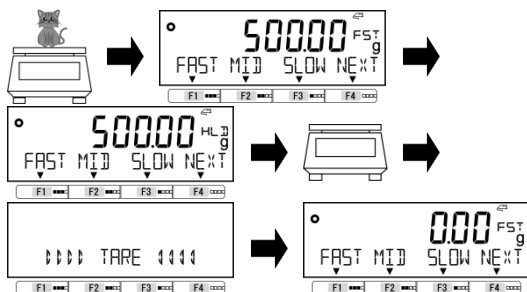


Push [F1-F3] keys to select.

FAST: Wild  
MID: In-between  
SLOW: Quiet

4

a) Zważ zwierzę.

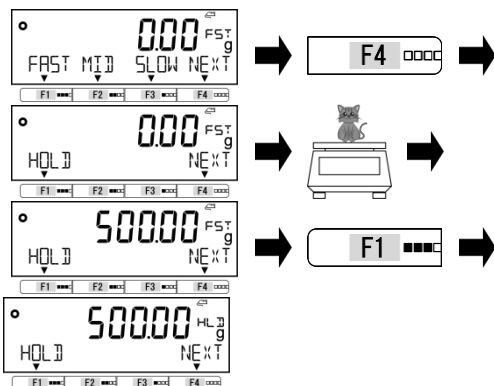


Umieść zwierzę na szalce.

Po zmianach wagi mieszczących się w ustawionym zakresie, wskazanie ważenia zostaje wstrzymane i pojawia się wskazanie < HL 0 >.

Usuń zwierzę, a następnie automatycznie wytaruj tarę.

## 4 b) Zważ zwierzę za pomocą klawisza <HOLD>.



Wciśnij klawisz [F4] <NEXT>, aby wyświetlić menu <HOLD> na klawiszu [F1].

Umieść zwierzę na szalce.

Wciśnij klawisz [F1] <HOLD>, a następnie wskaźnik ważenia zostanie przytrzymany i

Pojawia się wskazanie < HL 0.00 >.

Usuń zwierzę, a następnie

automatycznie wytaruj tarę.

## 3-8 Tryb formułowania

"Tryb receptury" może przechowywać i określać wagę każdego dodawanego składnika.

Legal  
Metrology

Ten tryb nie jest dostępny.

Reference

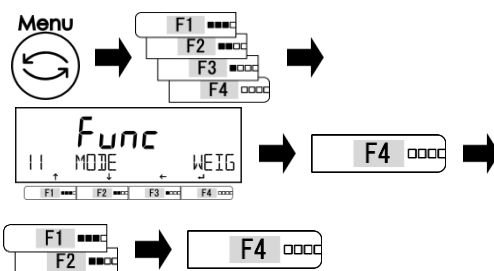
- (1) Można stosować tylko "mg" lub "g".
- (2) Można przechowywać do 30 komponentów.
- (3) "Preset tara function" nie może być użyte.

**CAUTION**

Czas wyjścia jest ustalony na "Raz w stabilnym / natychmiast po naciśnięciu przycisku [Wyjście]" niezależnie od wartości ustawienia "WARUNEK 413/423" w "6 Zewnętrznej funkcji wejścia / wyjścia".

Ustawienie "17 WT STABLE"	Warunek wyjściowy
ON	Po osiągnięciu stabilności po naciśnięciu przycisku [Output]
OFF	Bezpośrednio po naciśnięciu klawisza [Output]

## 1 Wybierz tryb formułowania.



[Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <11 MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

FORM: Tryb formułowania

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu Formułacji.

## 3 Wybrać, czy wyczyścić wszystkie dane.



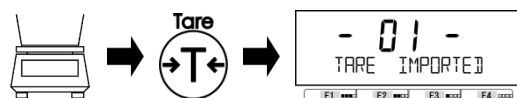
Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać czy wyczyścić dane. Gdy nie ma żadnych danych, ten krok jest pomijany.

<YES>: Jasne

<NO>: Nie jasne

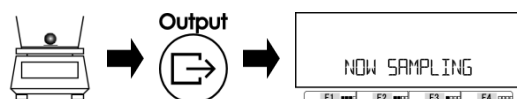
Po wybraniu <NIE> rozpoczyna się etap ważenia następnego składnika.

## 4 Przechowywać masę tara.



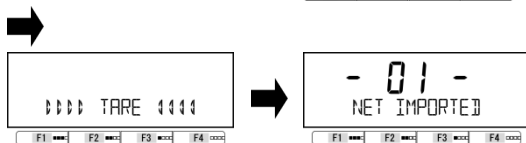
Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać, czy wyczyścić dane. Gdy nie ma żadnych danych, ten krok jest pomijany.

## 5 Przechowuj masę próbki.



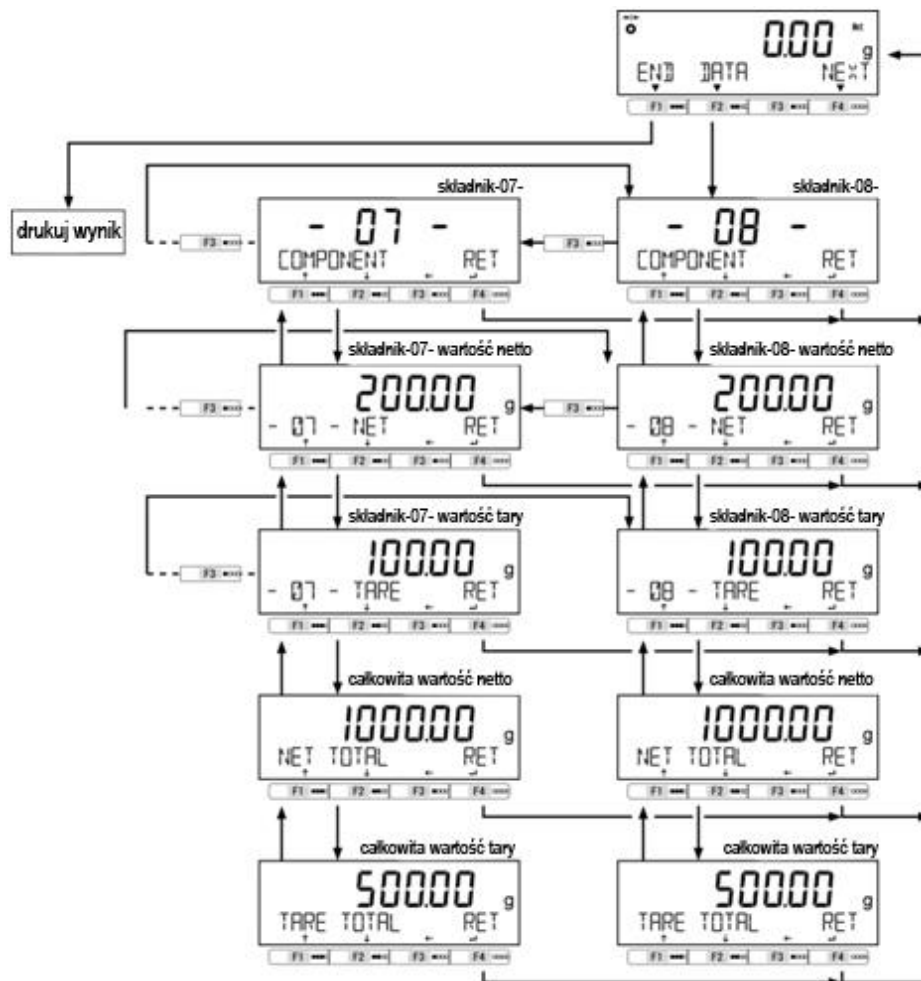
Umieść próbkę na tara i naciśnij przycisk [Wyjście], aby zapisać masę próbki.

Powtórz kroki 4-5 dla wszystkich próbek, które mają zostać połączone.



### 3-8-1 Bliższe dane każdego elementu

1 Wciśnij klawisze [F1-F4], aby sprawdzić wagę każdego komponentu.



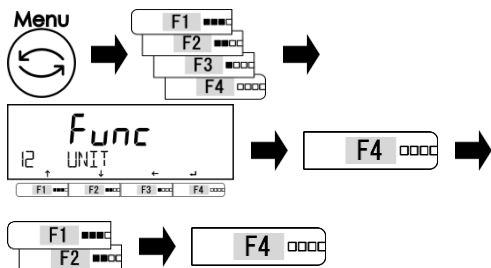
### 3-9 Unit setting

Można wybrać różne jednostki. Proszę również zapoznać się z "Dodatkem 3 Tabela przeliczania jednostek" i "Dodatek 4 Ważenie i czytelność według jednostki"

Legal Metrology

Dostępne są tylko "g" i "ct".

#### 1 Wybierz ustawienie urządzenia.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <12 JEDNOSTKI>.

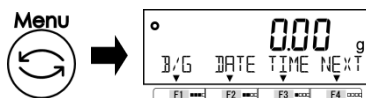
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Naciśnij przycisk [F1 / F2], aby wybrać jednostkę (patrz Lista ustawień urządzenia).

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Lista jednostek			
mg : milligram	g : gram	ct : carat	LB : pound
OZ : ounce	OZT : troy ounce	GN : grain	DWT : penny weight
MOM : momme	MSG : mesghal	TLH : Hong Kong tael	TLT : Taiwan tael
TLS : Singapore, Malaysia tael		TOLA : tola	BAT : baht

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybów pomiaru.

### 3-10 Funkcja komparatora

Możliwe jest ustawienie wartości progowych (limitów) i określenie, czy wartość jest mierzona, czy nie w zakresie określonym przez ustawione wartości..

Reference

Funkcja komparatora może być używana w trybie ważenia, trybie procentowym, trybie zliczania i pomnożeniu przez współczynnik.

#### 3-10-1 Jak przeprowadzić dyskryminację

Ustaw dolną i górną granicę. Następnie, czy na wadze ważonej próbki jest "NISKA" (niższa niż dolna granica), "OK" (odpowiednie) lub "WYSOKIE" (wyższe niż górny limit), na wyświetlaczu pojawi się "16- segmentuj wiadomości".

16-segmentowa informacja			
	LOW	OK	HIGH NEXT
Dyskryminacja	Ustawienie pojedynczego punktu (dolny limit)	Ustawienie pojedynczego punktu (Górna granica)	Ustawienie dwupunktowe (górną i dolną granicę)
Ponad górny limit	< OK > Migający	< HIGH > Migający	< HIGH > Migający
Odpowiednią kwotę	< OK > Migający	< OK > Migający	< OK > Migający
Poniżej dolnego limitu	< LOW > Migający	< OK > Migający	< LOW > Migający



Dyskryminacja jest przeprowadzana zgodnie z następującymi kryteriami:

- Całkowita wartość: Dyskryminacja jest przeprowadzana na podstawie górnych i dolnych wartości granicznych, które zostały wcześniej ustawione.
- Wartość względna: Referencyjna wartość liczbową jest ustawiana wcześniej, a rozróżnianie odbywa się w oparciu o zakres zdefiniowany przez górne i dolne wartości graniczne, które zostały ustawione dla referencyjnej wartości numerycznej.

(Na przykład) Ustawienie dwupunktowe (górną i dolną limit), wartość referencyjna = 1000,00g,  
Dolna wartość graniczna = 900,00 g, górna wartość graniczna = 1200,00 g

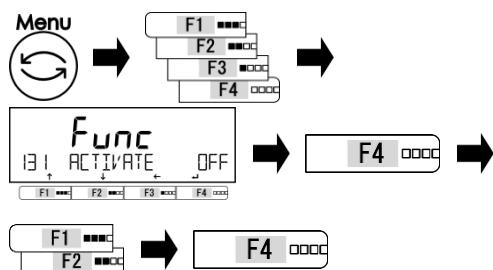
Dyskryminacja metoda	Wartość referencyjna	Dolna wartość graniczna	Górna wartość graniczna
		1000.00 g	900.00 g
Górna wartość graniczna		900.00 g	1200.00 g
Wartość względna	1000.00 g	-100.00 g	200.00 g

### 3-10-2 Ustawienie funkcji komparatora

#### Reference

Aby uzyskać informacje na temat ustawiania wartości odniesienia oraz górnych i dolnych wartości granicznych, patrz "5 Ustawienie informacji użytkownika".

#### 1 Wybierz funkcję komparatora.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij [F1-F4], aby przejść do <131 AKTYWUJ>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: OFF

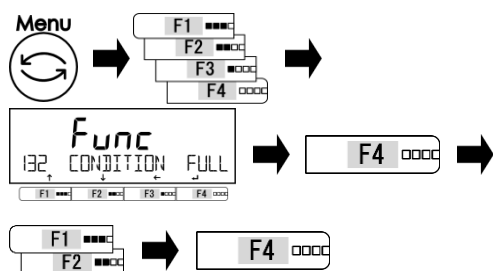
H / L: Obowiązują górne i dolne limity

HIGH: Wyłącznie górny limit

LOW: Wyłącznie dolny limit

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wybierz warunek dyskryminacyjny.



Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <132 CONDITION>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

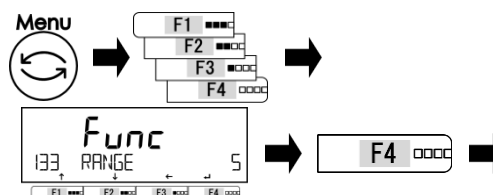
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

FULL: At all times

STBL: Only at stable times

Push [F4] key to fix.

#### 3 Wybierz zakres dyskryminacji.



Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <133 RANGE>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

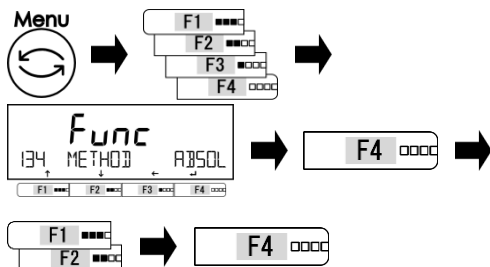
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

5: +5 (e/d) lub więcej

50: +50 (e/d) lub więcej

FULL: Cały obszar

## 4 Wybierz metodę dyskryminacyjną.



Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <134 METODA>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

ABSOL: Metoda wartości rozbiegania

RELAT: Metoda wartości względnej

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 3-11 Dodawanie funkcji

Zważ wiele próbek do zważenia w sekwencji i podaje ich całkowitą wartość.

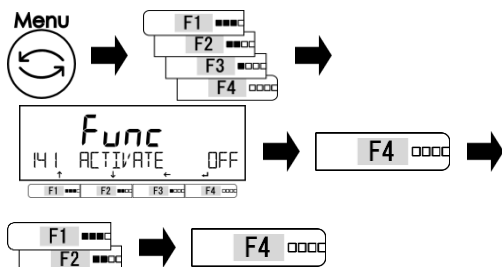
Funkcja dodawania obejmuje dwa sposoby obliczania metody.

- Metoda ważenia próbek ważonych przy wymianie Dodatkowa funkcja akumulacji.  
próbek:
- Metoda ważenia próbek ważonych bez zastępowania Funkcja dodawania netto.  
próbek:

## Reference

Funkcja dodawania może być używana w trybie Ważenie, Tryb procentowy, Tryb zliczania i Mnożony przez współczynnik.

## 1 Wybierz funkcję dodawania.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <141 AKTYWUJ>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

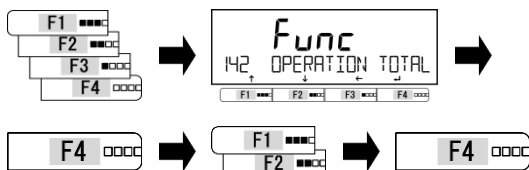
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Nieważny

ON: Ważny

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2 Wybierz operację dodawania.



Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <142 OPERACJA>

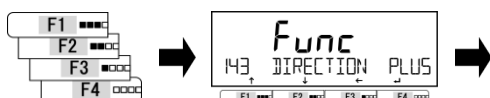
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia. Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

TOTAL: Dodatek nagromadzony

NET: Dodanie netto

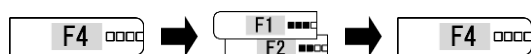
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 3 Wybierz kierunek dodawania.



Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <143 KIERUNEK>

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.



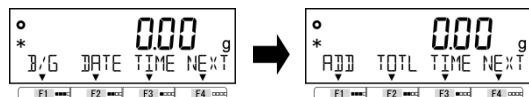
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

PLUS : Plus dodatek do strony

MINUS : Dodatek boczny minus

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 4 Ustaw "Wolny klucz".



Ustaw następującą funkcję na << F1-F6 >> (wolne klawisze).

<62\* F\* KEY ADD> : Adding execute

<62\* F\* KEY TOTL> : Łączne wskazanie

(Aby ustawić wolne klawisze, patrz "8 funkcji sterowania i regulacji".)

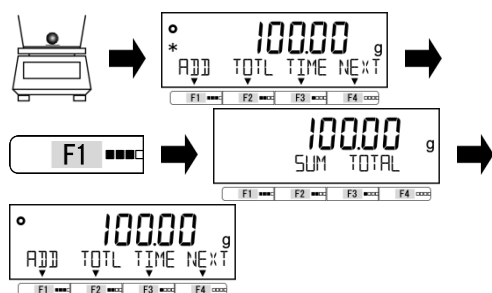
#### Reference

Krok 5 jest wymagany tylko wtedy, gdy korzystasz z funkcji dodawania w trybie ważenia.

### 3-11-1 Ważenie za pomocą dodatków bocznych

Gdy <ADD> przypisano do klawisza [F1], a <TOTL> przypisano do klawisza [F2].

#### 1 Umieść pierwszą próbkę do zważenia.



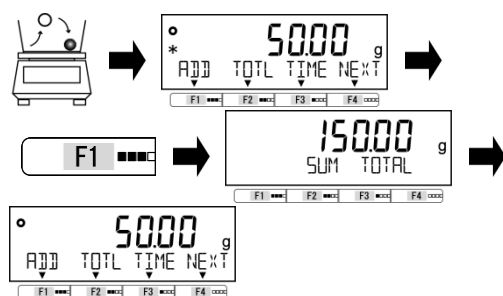
Umieść pierwszą próbkę do zważenia.

Po pojawieniu się < \* > naciśnij przycisk [F1].

Zważona wartość jest zapisywana i wskaźnik <ADDITION TOTAL> jest wyświetlany przez kilka sekund.

#### 2 W przypadku dodawania akumulacji

Wymień próbkę do zważenia na nową jedną.



Usuń poprzednią próbkę, która ma być ważona, aby wskazanie zniknęło a następnie umieść następną próbkę do zważenia.

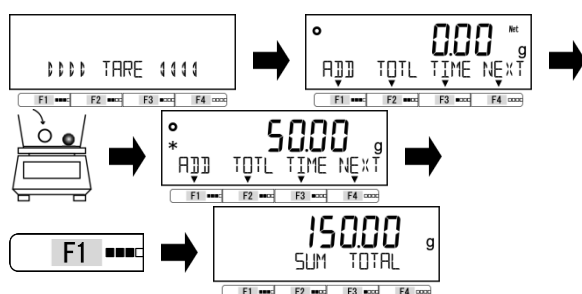
Po pojawieniu się < \* > naciśnij przycisk [F1].

Zważona wartość jest zapisywana i wskaźnik <ADDITION TOTAL> jest wyświetlany przez kilka sekund.

Powtórz tę operację, aby wykonać dodawanie.

#### W przypadku dodania netto

Dodaj próbkę do zważenia.



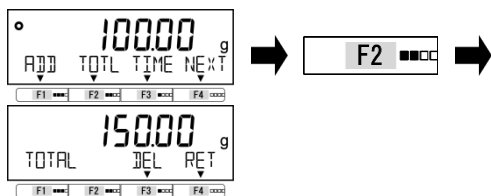
Dodaj próbkę do zważenia bez wykonywania żadnej innej operacji.

Po pojawieniu się < \* > naciśnij przycisk [F1].

Po wskazaniu wartości <ADDITION TOTAL> i skumulowanej wartości przez kilka sekund, waga powraca do wskazania wagi, a następnie automatycznej tary.

Powtórz tę operację, aby wykonać dodawanie.

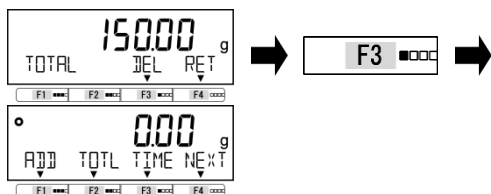
**3 Wskaż całkowitą wartość.**



Wciśnij klawisz [F2].

Podaje się całkowitą wartość..

**4 Usuń całkowitą wartość.**



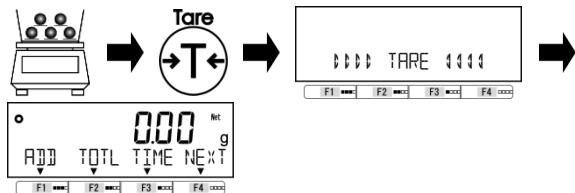
Wciśnij klawisz [F3].

Całkowita wartość została usunięta.

**3-11-2 Ważenie za pomocą dodatków minus strony**

Gdy <ADD> przypisano do klawisza [F1], a <TOTL> przypisano do klawisza [F2].

**1 Umieść próbkę do zważenia.**

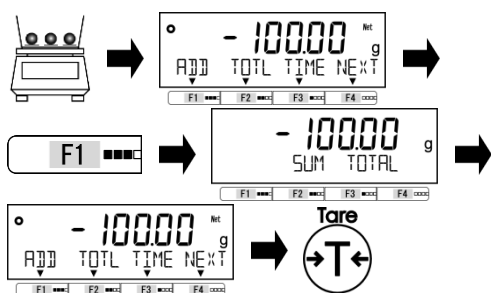


Umieść próbkę do zważenia.

Wciśnij klawisz [Tare].

**2 W przypadku dodawania akumulacji**

Usuń próbkę do zważenia i wykonaj dodawanie.



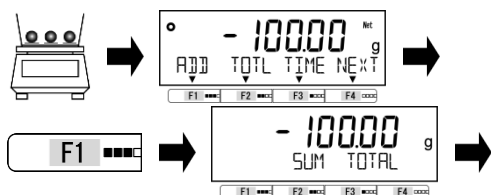
Usuń próbkę do zważenia.

Po pojawieniu się < \* > naciśnij przycisk [F1]. Wartość ważona jest zapisywana i wskaźnik <DODATKOWE> jest wyświetlany przez kilka sekund.

Powtórz tę operację, aby wykonać dodawanie.

**3 W przypadku dodania netto**

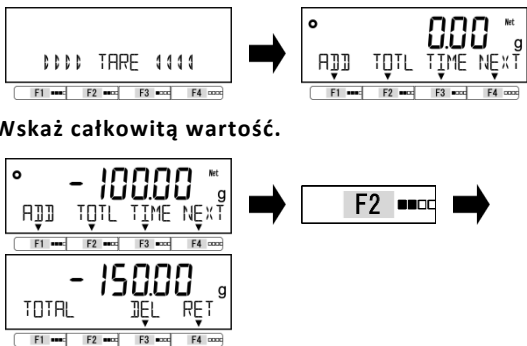
Usuń próbkę.



Usuń próbkę do zważenia.

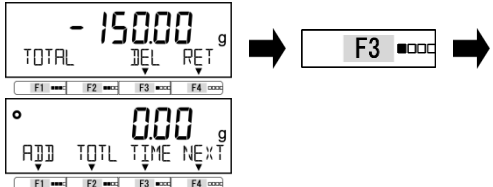
Po pojawieniu się < \* > naciśnij przycisk [F1]. Po wskazaniu wartości <ADDITION TOTAL> i skumulowanej wartości przez kilka sekund, waga powraca do wskazania wagi, a następnie automatycznej tary. Powtórz tę operację, aby wykonać dodawanie.

**4 Wskaż całkowitą wartość.**



Wciśnij klawisz [F2].  
Podaje się całkowitą wartość.

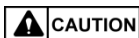
**5 Usuń całkowitą wartość.**



Wciśnij klawisz [F3].  
Całkowita wartość została usunięta.

### 3-12 Funkcja przypominania o odejmowaniu tara

Gdy aktywowane jest "przypomnienie odejmowania tary", wyświetlany jest komunikat <PUSH TARE>, gdy załadowana jest tara (pojemnik).



**CAUTION**

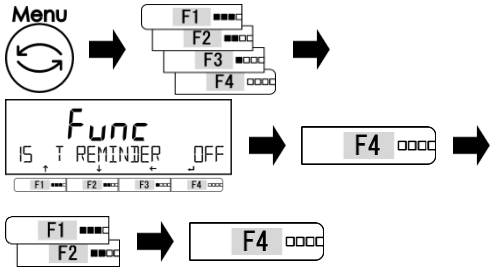
Gdy przypomnienie o korekcie punktu zerowego działa w tym samym czasie, przypomnienie o korekcie punktu zerowego ma priorytet.

#### Reference

W funkcji przypominania o odejmowaniu tara są dwa tryby;

- (1) 1 (Mode 1): <PUSH TARE> jest wyświetlane, gdy wskazanie ważenia znajduje się poza zakresem regulacji punktu zerowego
- (2) 2 (Mode 2): <PUSH TARE> pojawia się, gdy wskazanie ważenia znajduje się poza zakresem regulacji punktu zerowego przed odjęciem tary, a gdy wskazanie netto jest ujemne po odjęciu tarowania.

**1 Wybierz "funkcję przypominania o odrywaniu tary".**



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <15 T PRZYPOMNIENIE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić menu ustawić.

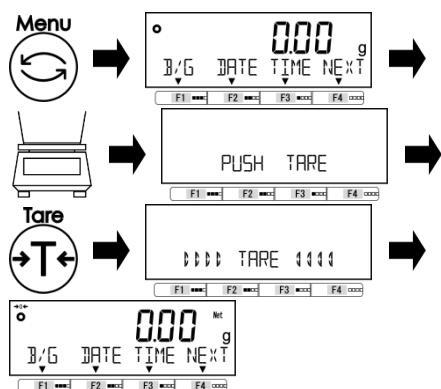
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.select.

OFF : Nieważny

- 1 : Aktywuje "Mode 1"
- 2 : Aktywuje "Mode 2"

Naciśnij klawisz [F4].

## 2 Wyjdź z menu ustawień i uruchom funkcję "funkcja przypomnienia o odrywaniu tary".



Wciśnij klawisz [Menu], aby opuścić menu ustawień.

Umieść tarę (pojemnik) na szalce, a następnie wyświetli się alert <PUSH TARE>.

Alert znika po naciśnięciu klawisza [Tare] i zakończeniu tarowania - odejmowanie.

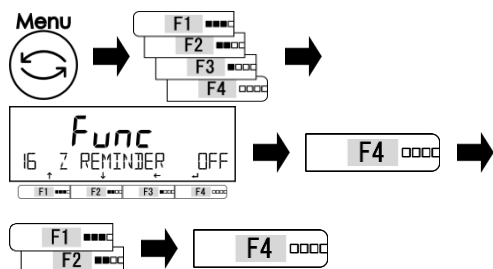
Dlatego wskazanie staje się zero i

Pojawia się wskazanie <Net>.

### 3-13 Funkcja przypomnienia o korekcie punktu zerowego

Po aktywowaniu "przypomnienia o korekcie punktu zerowego" pojawia się alert <PUSH ZERO>, gdy ładunek powraca do "zakresu regulacji punktu zerowego" po tym, jak obciążenie znajdzie się raz powyżej zakresu.

## 1 Aktywuj "przypomnienie o korekcie punktu zerowego".



Naciśnij przycisk [Menu], a następnie naciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do opcji <16 Z PRZYPOMNIENIE>, a następnie naciśnij przycisk [F4], aby zmienić ustawienie.

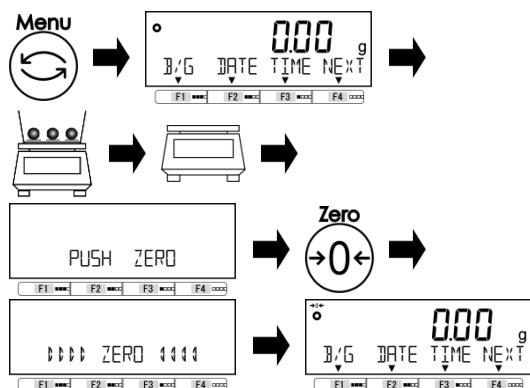
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać aktywną lub dezaktywną funkcję.

OFF: Wyłączyć

ON: Włączyć

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2 Wyjdź z menu ustawień i użyj "przypomnienia o korekcie punktu zerowego".



Wciśnij klawisz [Menu], aby opuścić menu ustawień.

Umieść próbki na szalce, a następnie wyjmij ją, a następnie wyświetli się alert <PUSH ZERO>.

Alert znika po naciśnięciu klawisza [Zero] i zakończeniu regulacji punktu zerowego.

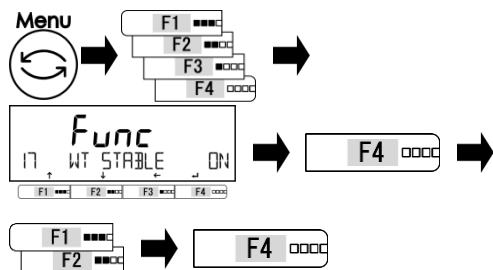
### 3-14 Ustawienie czasu stabilizacji

Ustaw kiedy wskazać zważoną wartość po regulacji punktu zerowego lub tara;  
albo po lub przed zważoną wartością stabilizuje się.



- (1) To menu ustawień jest niedostępne.
- (2) Waga zawsze czeka na stabilizację przed wskazaniem zważonej wartości po regulacji punktu zerowego lub tarce.

#### 1 Wybierz ustawienie oczekiwania stabilizacji.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <17 WT STABLE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

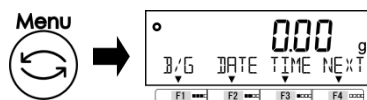
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Nieważny

ON: Ważny

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.

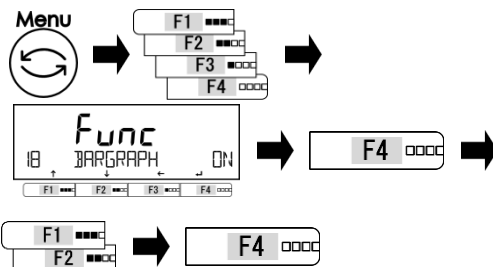


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 3-15 Wskaźnik słupkowy

Ustaw wskazanie / brak wskazania wykresu słupkowego.

#### 1 Wybierz wskazanie wykresu słupkowego



Naciśnij przycisk [Menu], a następnie naciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do opcji <18 BARGRAPH>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

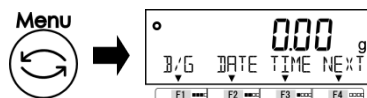
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Nieważny

ON: Ważny

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.

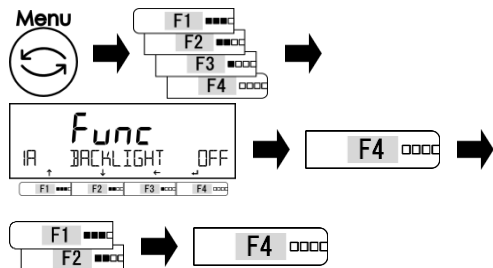


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 3-16 Ustawienie podświetlenia

Ustawianie kontroli podświetlenia.

#### 1 Wybierz ustawienie podświetlenia.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <1A BACKLIGHT>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

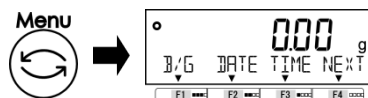
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz "Ustaw listę".

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Lista		
OFF : Wyłączony	3MIN : 3 minuty	5MIN : 5 minut
10MIN : 10 minut	30MIN : 30 minut	ON : Zawsze włączony

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.

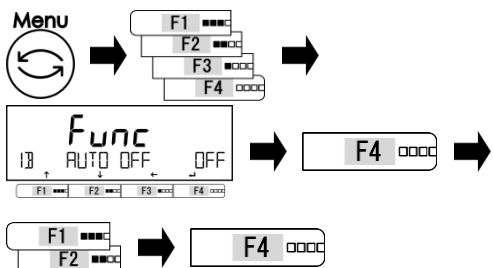


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 3-17 Automatyczne wyłączenie

Ta funkcja służy do automatycznego wyłączenia zasilania wagi.

#### 1 Wybierz automatyczne wyłączenie.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <1B AUTO OFF>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

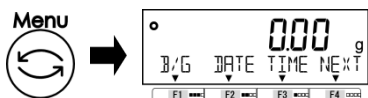
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz "Ustaw listę".

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Lista		
OFF : Wyłączony	3MIN : 3 minuty	5MIN : 5 minut
10MIN : 10 minut	30MIN : 30 minut	

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

#### Reference

Funkcja "Ustawienie podświetlenia" i "Automatyczne wyłączenie" nie działa w następujących warunkach:

(1) Wyświetlane jest menu ustawień.

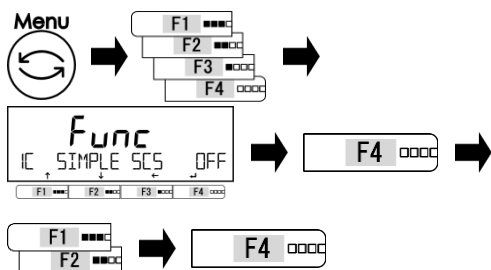
(2) Próbką jest umieszczana na szalce, a wyświetlacz nie jest stabilny (< ● > Kiedy nie jest wyświetlany.).



### 3-18 "Ustawienie prostej metody SCS (system zliczania)"

Najpierw umieść określoną liczbę próbek w miejscu. Następnie umieść do dwukrotności ustawioną liczbę dodatkowych próbek w miejscu. Saldo automatycznie zaktualizuje średnią masę próbki. Powtarzanie tego kroku umożliwia dokładne zliczanie.

#### 1 Wybierz prosty SCS.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <1C PROSTY SCS>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

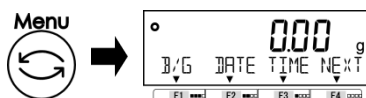
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Nieważny

ON: Ważny

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

## 4 Funkcje związane z wydajnością

Ustaw stabilność wskazania wagi i szybkość reakcji.

### 4-1 Hierarchia funkcji związanych z wydajnością

Legal  
Metrology

☐ : Nie wskazano.

★: Początkowa wartość ustawienia

Funkcje związane  
z wydajnością  
2 WYDAJNOŚĆ

Szerokość dyskryminacji  
stabilności  
21 STABILNY

Prędkość reakcji  
2 2 ODPOWIEDŹ

Sledzenie zera  
2 3 SLEDZENIE ZERA

0.5	0.5 d
★ 1	1 d
2	2 d
4	4 d

1	Szybko
★ 2	Średnio szybko
3	Średnio
4	Średnio wolno
5	Wolno

OFF	Wyłączony
★ 0.5	0.5 d
1	1 d
2	2 d
4	4 d

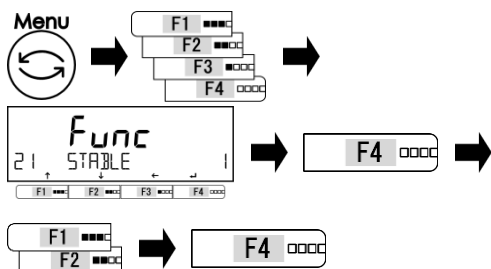
### 4-2 Szerokość dyskryminacji stabilności

Gdy w tym menu ustawień zostanie ustawiona większa wartość liczbowa, zostanie zastosowany osąd stabilności luźniej, a waga wskazuje "Stabilny znak" < ● > w bardziej niestabilnych warunkach.

Legal  
Metrology

<21 STABLE 2,4> nie można wybrać.

#### 1 Wybierz szerokość dyskryminacji stabilności.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <21 STABILNOŚĆ>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać..

0.5: 0.5d

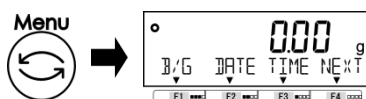
1: 1.0d

2: 2.0d

4: 4.0d

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień..

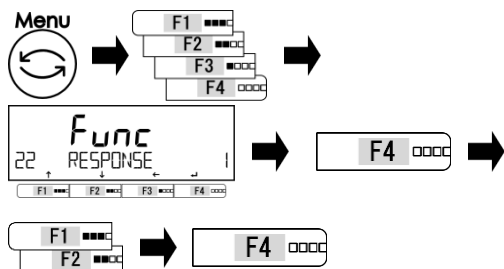


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 4-3 Szybkość odpowiedzi

Im większa wartość liczbowo ustawiana jest w tym menu ustawień, tym bardziej stabilne wskazanie wagi staje się niestabilne.

#### 1 Wybierz prędkość reakcji.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <22 RESPONSE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

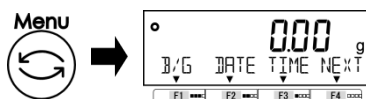
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz Set List.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Set list		
1 : Fast	2 : Medium fast	3 : Medium
4 : Medium slow	5 : Slow	

#### 2 Exit the setting menu.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

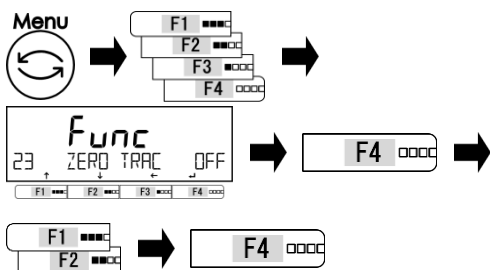
### 4-4 Zerowanie śledzenia

Ustawienie funkcji śledzenia zera umożliwia automatyczne korygowanie fluktuacji punktu zerowego spowodowanego wahaniami temperatury itp., Gdy wskazane jest "0", przez co utrzymywane jest wskazanie "0".



<23 ZERO TRAC 1, 2 and 4> nie można wybrać..

#### 1 Wybierz śledzenie zera.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <23 ZERO TRAC>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

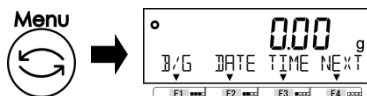
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz Set List.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Set list		
OFF : Invalid	0.5 : 0.5d	1 : 1d
2 : 2d	4 : 4d	

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

# 5 Ustawienie informacji użytkownika

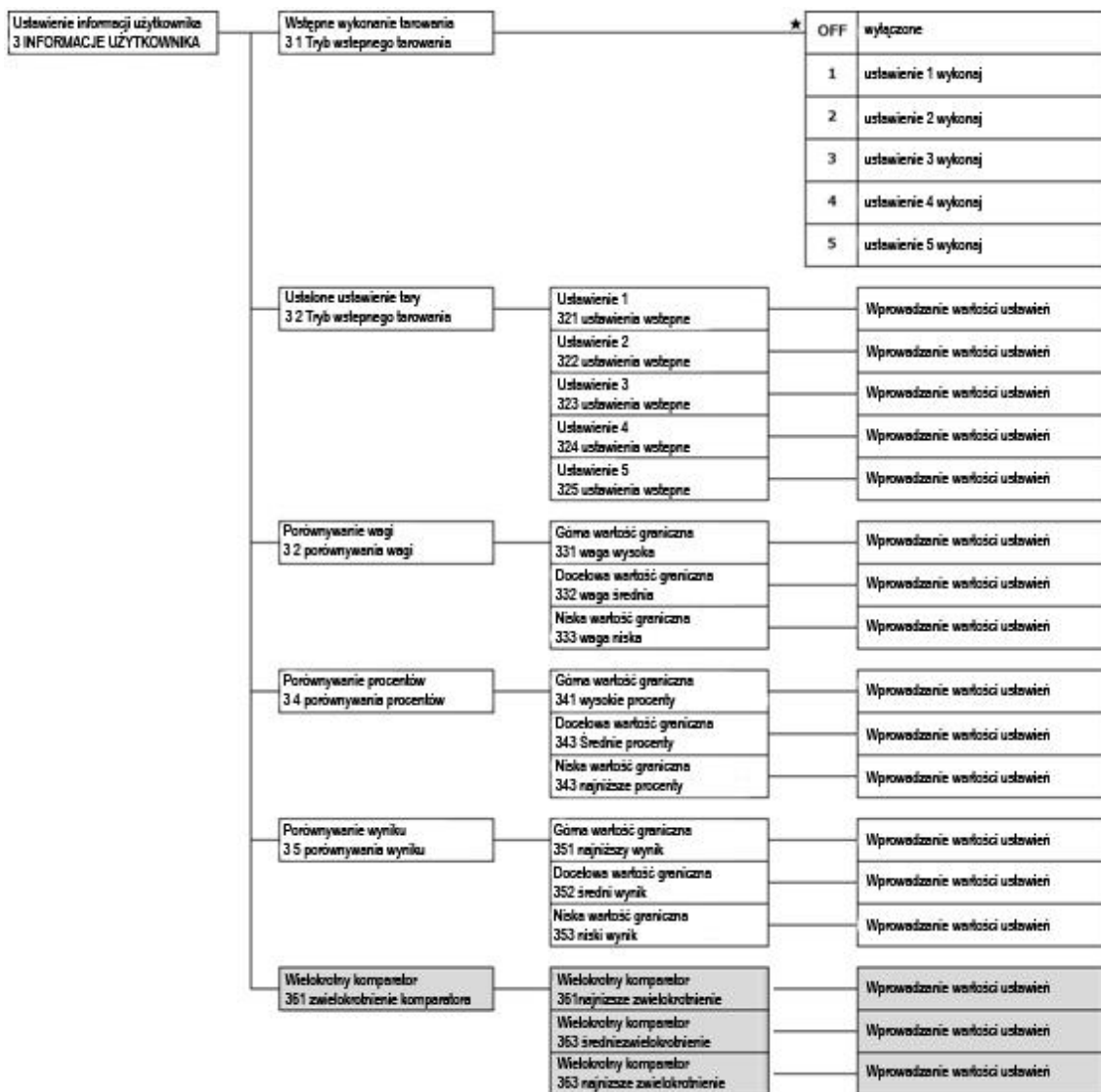
Opisuje ustawianie pozycji związanych z funkcją komparatora i ustawioną tarą.

## 5-1 Hierarchia ustawień informacji o użytkowniku

Legal Metrology

□ : Not indicated.

★ : Initial setting value

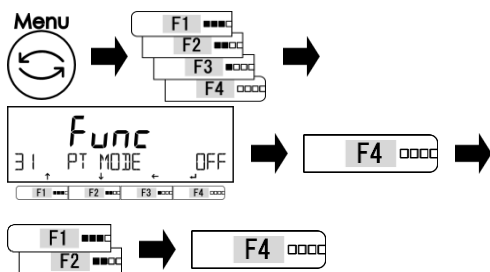


## 5-2 Zaprogramuj tarę

Przy stosowaniu tary, której masa tara jest już znana, odejmowanie tary można wykonać z wyprzedzeniem, wprowadzając jej masę tara (wstępnie ustawioną masę tara). Można zarejestrować pięć wstępnie ustawionych wartości tary.

### 5-2-1 Zaprogramuj ustawienie tary

#### 1 Wybierz ustawienie wstępnej tary.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <31 PT MODE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

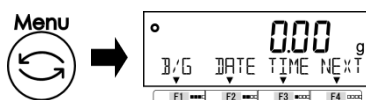
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz Set List.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Set list		
OFF : wyłączone	1 : Ustawienie 1 wykonaj	2 : Ustawienie 2 wykonaj
3 : Ustawienie 3 wykonaj	4 : Ustawienie 4 wykonaj	5 : Ustawienie 5 wykonaj

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.



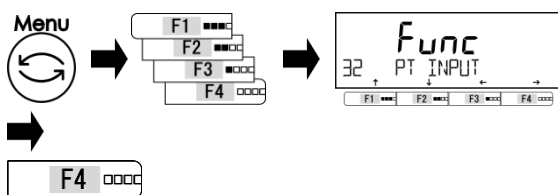
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 5-2-2 Wprowadzanie zadanej wartości tary

Istnieją dwa sposoby wprowadzania zaprogramowanej wartości tary. Opisane poniżej:

- Metoda ustalania wartości rzeczywistej: Ważenie próbki ze skalą, a następnie ustawienie jej jako wartość ustawienia.
- Metoda ustalania wartości liczbowej: Wprowadzanie wartości ustawienia bezpośrednio przez naciśnięcie klawisza.

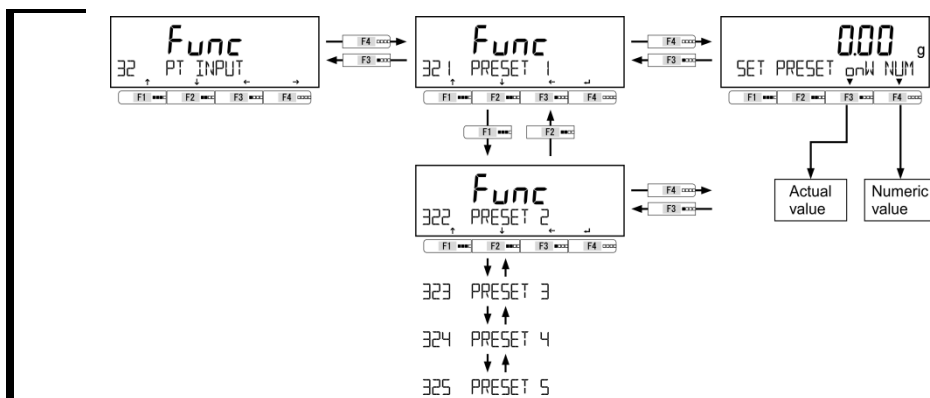
#### 1 Wybierz zaprogramowane ustawienie tary.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <32 PT INPUT>.

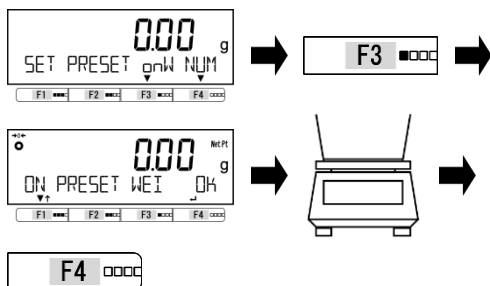
Wciśnij klawisz [F4].

#### 2 Wybierz "Metoda ustalania wartości rzeczywistej" lub "Metoda ustalania wartości liczbowej".



**5-2-2 (1) Metoda ustalania wartości rzeczywistej**

**1** Ustaw wstępnie ustawioną wartość tary.



Wciśnij klawisz [F3], aby wybrać..

onW : Aktualna wartość

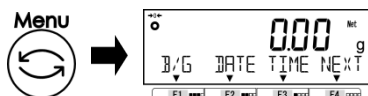
<Net Pt> jest wskazany.

Umieść próbkę do zważenia, która jest równoważna wartości masy tary.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Zapamiętana wartość tary jest przechowywana.

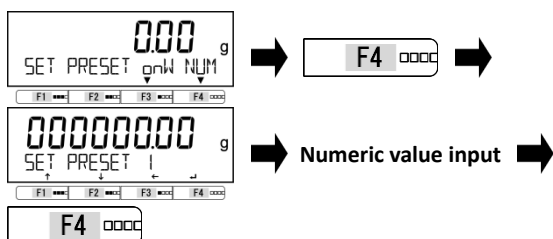
**2** Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.<Net Pt> jest wskazany.

**5-2-2 (2) Metoda wartości numerycznej**

**1** Ustaw wstępnie ustawioną wartość tary.



Push [F4] key to select.

NUM : Numeric value

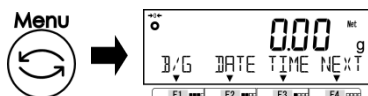
Input the preset tare value.

Push [F4] key to fix.

The preset tare weight value is stored.

(Refer to "2-5-3 Numeric value input")

**2** Wyjdź z menu ustawień.

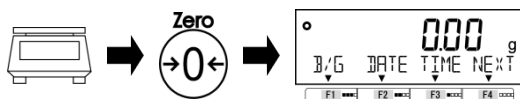


Push [Menu] key to shift to the measuring mode.

<Net Pt> is indicated.

### 5-2-2 (3) Wyjście z ustawionego wcześniej trybu tary

#### 1 Aby wyjść z zaprogramowanego trybu tary.



Upewnij się, że nic nie znajduje się na wadze.

Push [Zero] key.

Then <Net Pt> disappears and the preset tare mode has exited.

### 5-3 Ustawienie wartości dyskryminacji funkcji porównawczej

Istnieją dwa sposoby wprowadzania wartości odniesienia oraz górnych i dolnych wartości granicznych, jak opisano poniżej:

- Metoda ustalania wartości rzeczywistej: Ważenie próbki ze skalą, a następnie ustawienie jej jako wartość ustawienia.
- Metoda ustalania wartości liczbowej: Wprowadzanie wartości ustawienia bezpośrednio przez naciśnięcie klawisza.

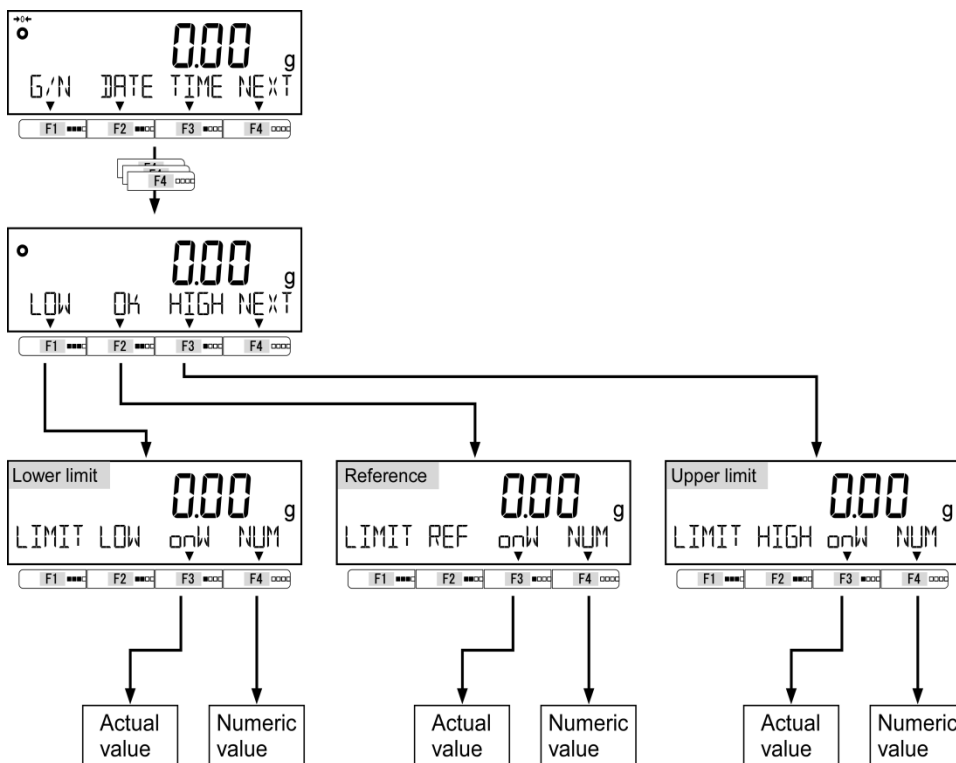
Dyskryminacja jest przeprowadzana zgodnie z następującymi kryteriami:

- Całkowita wartość: Dyskryminacja jest przeprowadzana na podstawie górnych i dolnych wartości granicznych, które zostały wcześniej ustawione.
- Wartość względna: Referencyjna wartość liczbową jest ustawiana wcześniej, a rozróżnianie odbywa się w oparciu o zakres zdefiniowany przez górne i dolne wartości graniczne, które zostały ustawione dla referencyjnej wartości numerycznej.

(For example) Ustawienie dwupunktowe (górny i dolny limit), wartość referencyjna = 1000,00g,  
Dolna wartość graniczna = 900,00 g, górna wartość graniczna = 1200,00 g

Dyskryminacja metoda	Wartość referencyjna	Dolna wartość graniczna	Górna wartość graniczna
	1000.00 g	900.00 g	1200.00 g
Całkowita wartość		900.00 g	1200.00 g
Wartość względna	1000.00 g	-100.00 g	200.00 g

**1** Wybierz "Metoda ustawiania wartości rzeczywistej" lub "Metoda ustalania wartości liczbowej".

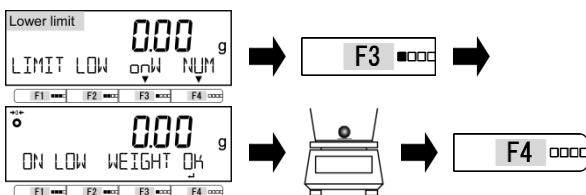


**Reference**

- (1) Wartość odniesienia, dolną wartość graniczną i górną wartość graniczną można również ustawić za pomocą poniższego menu ustawień.
  - Ustawienie komparatora dla trybu ważenia: 33 PORÓWNAJ WAGA
  - Ustawienie komparatora dla trybu procentowego: 34 COMPARE PERCENT
  - Ustawienie komparatora dla trybu zliczania: 35 PORÓWNAJ LICZBĘ
  - Ustawienie komparatora dla trybu Mnożony przez współczynnik: 36 COMPARE MULT
- (2) Funkcja komparatora jest dostępna w trybie Ważenie, Tryb procentowy, Tryb zliczania i Pomnożony przez współczynnik.

**5-3-1 Metoda ustalania wartości rzeczywistej**

**1** Ustaw dolną wartość graniczną.



Wciśnij klawisz [F3], aby wybrać.

onW : Aktualna wartość

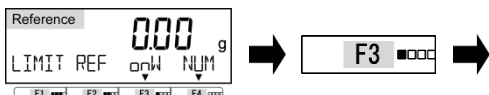
Umieść próbkę do zważenia, która jest odpowiednikiem dolnej wartości granicznej.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Dolna wartość limitu jest rejestrowana.

**2** Ustaw wartość odniesienia.

(W przypadku dyskryminacji względnej wartości)



Wciśnij klawisz [F3], aby wybrać..

onW : Aktualna wartość

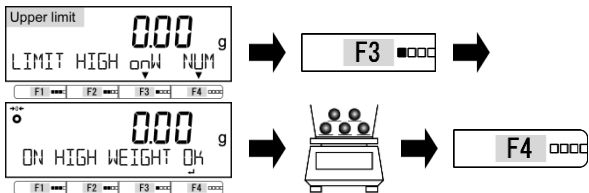
Umieścić próbkę do zważenia, która jest równoważna referencyjnej wartości granicznej.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.



3

**Ustaw górną wartość graniczną.**



Wartość odniesienia jest rejestrowana.

Wciśnij klawisz [F3], aby wybrać.

onW : Aktualna wartość

Umieść próbkę do zważenia, która jest odpowiednikiem górnej wartości granicznej.

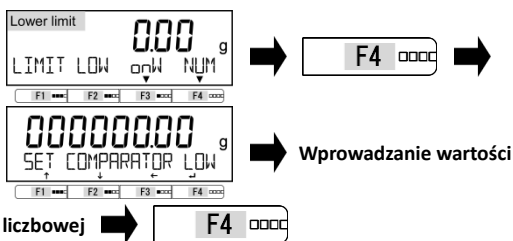
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Zapisuje się górną wartość graniczną.

**5-3-2 Metoda wartości numerycznej**

1

**Ustaw dolną wartość graniczną.**



Wciśnij klawisz [F4], aby wybrać

NUM : Wartość numeryczna

Wprowadź dolną wartość graniczną.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

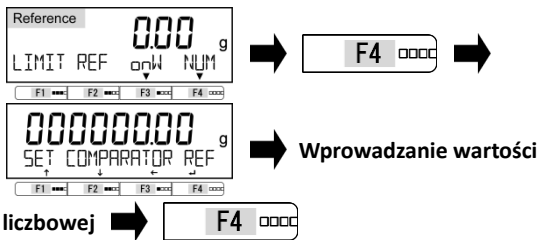
Dolna wartość limitu zostanie zapisana.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości numerycznych")

2

**Ustaw wartość odniesienia.**

(W przypadku dyskryminacji względnej wartości)



Wciśnij klawisz [F4], aby wybrać.

NUM : Wartość numeryczna

Wprowadź wartość odniesienia.

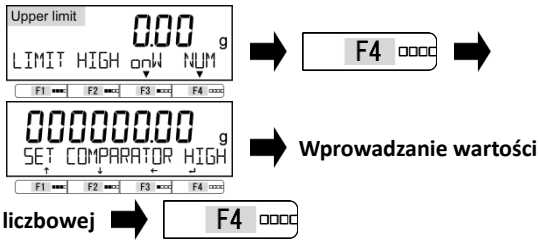
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wartość odniesienia zostanie zapisana.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

3

**Ustaw górną wartość graniczną.**



Wciśnij klawisz [F4], aby wybrać.

NUM : Wartość numeryczna

Wprowadź górną wartość graniczną.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Górną wartość graniczną zostanie zapisana.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

## 6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia

Ta funkcja służy do komunikacji za pośrednictwem zewnętrznych urządzeń peryferyjnych. Dostępne są interfejsy RS-232C (D-SUB 9P) i USB (typ B) jako wyposażenie standardowe oraz każde gniazdo interfejsu dla opcji.

### 6-1 Hierarchia zewnętrznych funkcji wejścia / wyjścia

#### Reference

- <43 OP RS232C> ustawienia oprócz <434 COMPARE> są ważne tylko dla produktu z opcją "Rozszerzenie RS232C" lub "Opcja Ethernet".
- Ustawienie <44 OP RELAY> jest ważne tylko dla produktu z opcją "Relay Contact".

Legal  
Metrology

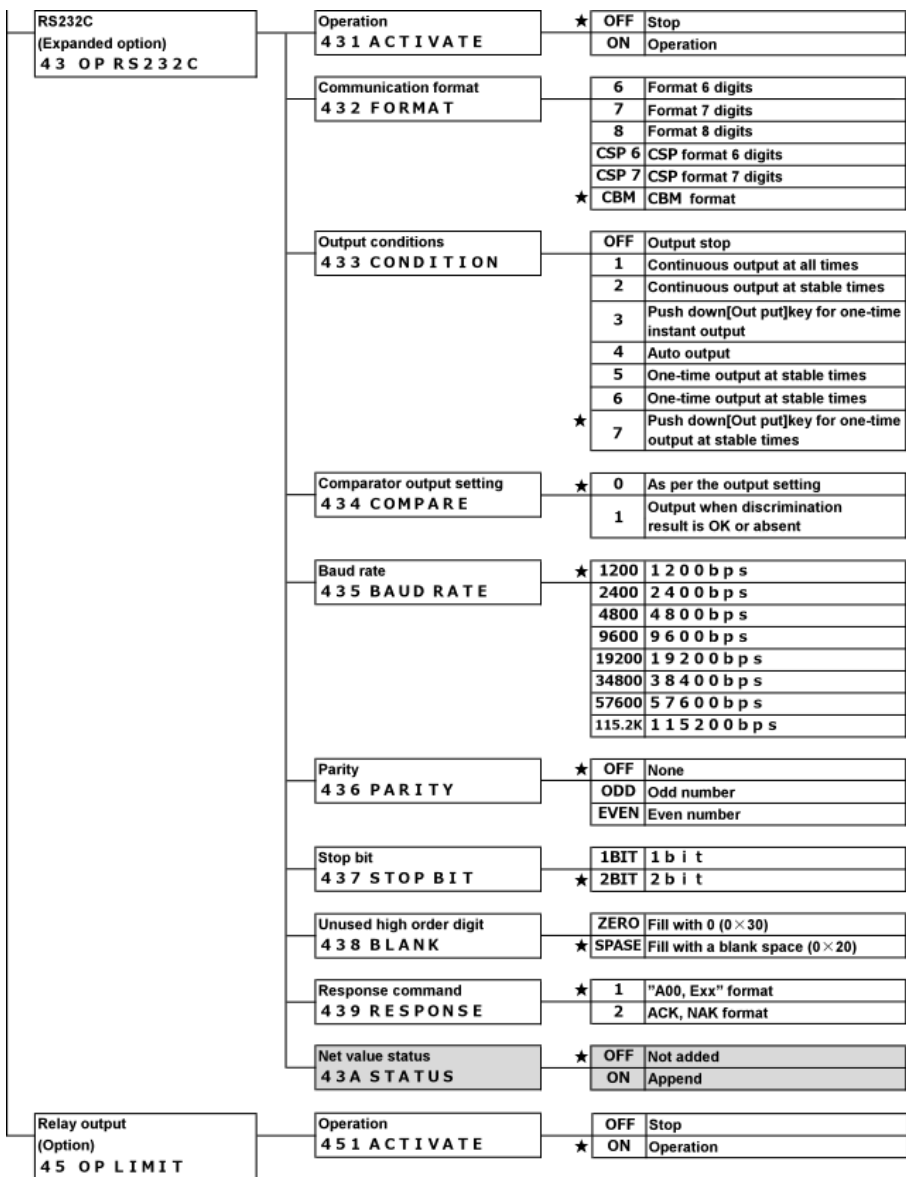
☐ : Nie wskazano.

- (1) <41A / 42A / 43A STATUS>: Wł.
- (2) <433 CONDITION 1,3,6>: Niewskazany tylko po podłączeniu opcji Extension RS232C.

zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia 4 zewnętrzne wyjście / wejście		RS232C (standardowe) 41 RS232C	Operacje 411 Aktywacja	★ OFF Stop ON Operacja																
			Format komunikacji 412 format	<table border="1"> <tr><td>6</td><td>Formatuj cyfrę 6</td></tr> <tr><td>7</td><td>Formatuj cyfrę 7</td></tr> <tr><td>8</td><td>Formatuj cyfrę 8</td></tr> <tr><td>CSP 6</td><td>CSP Formatuj cyfrę 6</td></tr> <tr><td>CSP 7</td><td>CSP Formatuj cyfrę 7</td></tr> <tr><td>★ CBM</td><td>CBM Formatuj</td></tr> </table>	6	Formatuj cyfrę 6	7	Formatuj cyfrę 7	8	Formatuj cyfrę 8	CSP 6	CSP Formatuj cyfrę 6	CSP 7	CSP Formatuj cyfrę 7	★ CBM	CBM Formatuj				
6	Formatuj cyfrę 6																			
7	Formatuj cyfrę 7																			
8	Formatuj cyfrę 8																			
CSP 6	CSP Formatuj cyfrę 6																			
CSP 7	CSP Formatuj cyfrę 7																			
★ CBM	CBM Formatuj																			
			warunki wyjściowe 413 wyjście	<table border="1"> <tr><td>OFF</td><td>zatrzymanie wyjścia</td></tr> <tr><td>1</td><td>ciągłe wyjście przez cały czas</td></tr> <tr><td>2</td><td>ciągłe wyjście w stabilnych czasach</td></tr> <tr><td>3</td><td>ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednorazowe wyjście natychmiastowe</td></tr> <tr><td>4</td><td>wyjście automatyczne</td></tr> <tr><td>5</td><td>jednorazowe wyjście w stabilnych czasach</td></tr> <tr><td>6</td><td>jednorazowe wyjście w stabilnych czasach</td></tr> <tr><td>★ 7</td><td>ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednokrotne wyjście w stabilnym czasie</td></tr> </table>	OFF	zatrzymanie wyjścia	1	ciągłe wyjście przez cały czas	2	ciągłe wyjście w stabilnych czasach	3	ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednorazowe wyjście natychmiastowe	4	wyjście automatyczne	5	jednorazowe wyjście w stabilnych czasach	6	jednorazowe wyjście w stabilnych czasach	★ 7	ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednokrotne wyjście w stabilnym czasie
OFF	zatrzymanie wyjścia																			
1	ciągłe wyjście przez cały czas																			
2	ciągłe wyjście w stabilnych czasach																			
3	ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednorazowe wyjście natychmiastowe																			
4	wyjście automatyczne																			
5	jednorazowe wyjście w stabilnych czasach																			
6	jednorazowe wyjście w stabilnych czasach																			
★ 7	ważny przycisk (out put) aby uzyskać jednokrotne wyjście w stabilnym czasie																			
			ustawienie wyjściowe komparatora 414 komparator	<table border="1"> <tr><td>★ 0</td><td>Zgodnie z ustawieniem wyjścia</td></tr> <tr><td>1</td><td>Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny</td></tr> </table>	★ 0	Zgodnie z ustawieniem wyjścia	1	Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny												
★ 0	Zgodnie z ustawieniem wyjścia																			
1	Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny																			
			szybkość transmisji 415 szybkość transmisji	<table border="1"> <tr><td>★ 1200</td><td>1 2 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>2400</td><td>2 4 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>4800</td><td>4 8 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>9600</td><td>9 6 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>19200</td><td>1 9 2 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>34800</td><td>3 8 4 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>57600</td><td>5 7 6 0 0 b p s</td></tr> <tr><td>115.2K</td><td>1 1 5 2 0 0 b p s</td></tr> </table>	★ 1200	1 2 0 0 b p s	2400	2 4 0 0 b p s	4800	4 8 0 0 b p s	9600	9 6 0 0 b p s	19200	1 9 2 0 0 b p s	34800	3 8 4 0 0 b p s	57600	5 7 6 0 0 b p s	115.2K	1 1 5 2 0 0 b p s
★ 1200	1 2 0 0 b p s																			
2400	2 4 0 0 b p s																			
4800	4 8 0 0 b p s																			
9600	9 6 0 0 b p s																			
19200	1 9 2 0 0 b p s																			
34800	3 8 4 0 0 b p s																			
57600	5 7 6 0 0 b p s																			
115.2K	1 1 5 2 0 0 b p s																			
			Parzystość 416 Parzystość	<table border="1"> <tr><td>★ OFF</td><td>nic</td></tr> <tr><td>ODD</td><td>liczba nieparzysta</td></tr> <tr><td>EVEN</td><td>liczba parzysta</td></tr> </table>	★ OFF	nic	ODD	liczba nieparzysta	EVEN	liczba parzysta										
★ OFF	nic																			
ODD	liczba nieparzysta																			
EVEN	liczba parzysta																			
			Stop bit 4 1 7 STOP BIT	<table border="1"> <tr><td>1BIT</td><td>1 b i t</td></tr> <tr><td>★ 2BIT</td><td>2 b i t</td></tr> </table>	1BIT	1 b i t	★ 2BIT	2 b i t												
1BIT	1 b i t																			
★ 2BIT	2 b i t																			
			nieużywana cyfra wysokiego rzędu 418 pusty	<table border="1"> <tr><td>ZERO</td><td>wypełnij 0 (0 × 30)</td></tr> <tr><td>★ SPASE</td><td>wypełnij pustym miejscem (0 × 20)</td></tr> </table>	ZERO	wypełnij 0 (0 × 30)	★ SPASE	wypełnij pustym miejscem (0 × 20)												
ZERO	wypełnij 0 (0 × 30)																			
★ SPASE	wypełnij pustym miejscem (0 × 20)																			
			połączenie odpowiedzi 419 odpowiedź	<table border="1"> <tr><td>★ 1</td><td>"A00, Exx" format</td></tr> <tr><td>2</td><td>ACK, NAK format</td></tr> </table>	★ 1	"A00, Exx" format	2	ACK, NAK format												
★ 1	"A00, Exx" format																			
2	ACK, NAK format																			
			status wartości netto 41A status	<table border="1"> <tr><td>★ OFF</td><td>nie dodany</td></tr> <tr><td>ON</td><td>dodany</td></tr> </table>	★ OFF	nie dodany	ON	dodany												
★ OFF	nie dodany																			
ON	dodany																			

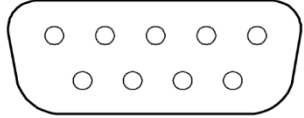
★: Początkowa wartość ustawienia

USB [standardowe] 42 USB	Operacje 421 Aktywacja	★ OFF Stop ON Operacja
	Format komunikacji 422 format	6 Formatuj cyfrę 6 7 Formatuj cyfrę 7 8 Formatuj cyfrę 8 CSP 6 CSP Formatuj cyfrę 6 CSP 7 CSP Formatuj cyfrę 7 ★ CBM CBM Formatuj
warunki wyjściowe 423 wyjście	OFF zatrzymanie wyjścia 1 ciągle wyjście przez cały czas 2 ciągle wyjście w słabych czasach 3 ważnij przycisk (out put) aby uzyskać jednokrotne wyjście natychmiastowe 4 wyjście automatyczne 5 jednokrotne wyjście w słabych czasach 6 jednokrotne wyjście w słabych czasach ★ 7 ważnij przycisk (out put) aby uzyskać jednokrotne wyjście w słabym czasie	
ustawienie wyjściowe komparatora 424 komparator	★ 0 Zgodnie z ustawieniem wyjścia 1 Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny	
szybkość transmisji 425 szybkość transmisji	★ 1200 1 2 0 0 b p s 2400 2 4 0 0 b p s 4800 4 8 0 0 b p s 9600 9 6 0 0 b p s 19200 1 9 2 0 0 b p s 34800 3 8 4 0 0 b p s 57600 5 7 6 0 0 b p s 115.2K 1 1 5 2 0 0 b p s	
Parzystość 426 Parzystość	★ OFF nie ODD liczba nieparzysta EVEN liczba parzysta	
Stop bit 427 STOP BIT	1BIT 1 b i t ★ 2BIT 2 b i t	
nieużywana cyfra wysokiego rzędu 428 pusty	ZERO Wypełnij 0 (0 × 30) ★ SPASE Wypełnij pustym miejscem (0 × 20)	
polecenie odpowiedzi 429 odpowiedź	★ 1 "A00, Exx" format 2 ACK, NAK format	
status wartości netto 41B status	★ OFF nie dodany ON dodany	



## 6-2 Standardowe numery złączy RS-232C i ich funkcje

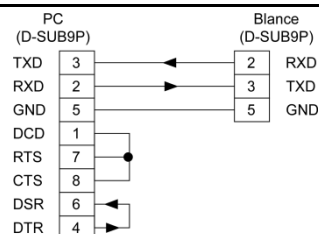
Ustawienie pinów złącza RS-232C dla tego produktu jest pokazane poniżej:

D-SUB9P male connector Cable fixing screw : No.4-40 UNC 1 2 3 4 5  6 7 8 9	Nr. gniazda	Nazwa sygnału	Wejście/wyjście	Funkcja
	1	—	—	—
2	RXD	Wejście	Odbieranie danych	
3	TXD	Wyjście	Przesyłanie danych	
4	DTR	Wyjście	WYSOKI (gdy waga jest włączona)	
5	GND	—	Uziemienie sygnału	
6	—	—	—	
7	—	—	—	
8	—	—	—	
9	EXT. TARE	Wejście	Zewnętrzne ustawienie tary	

### Reference

- (1) Poniższe przykłady służą jako przewodnik do podłączenia wagi do urządzeń zewnętrznych za pomocą kabla.

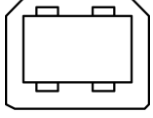
- Przykładowe połączenie z komputerem zgodnym z PC / AT



- (2) Złącze D-sub9P może ustawić zakres tarowania lub wyregulować punkt zerowy z urządzenia zewnętrznego poprzez podłączenie styku lub przełącznika tranzystorowego między stykiem, aby zewnętrźnie ustawić zakres tary (Pin 9) i pin masy sygnału (Pin 5).

W tym celu należy pozostawić co najmniej 400 ms na czas połączenia (ON) (maksymalne napięcie: 15 V, gdy waga jest WYŁĄCZONA, prąd: 20 mA, gdy jest włączony).

## 6-3 Standardowe numery zacisków złącza USB i ich funkcje

1 2  4 3	Numer gniazda	Nazwa sygnału	Funkcje
	1	$V_{BUS}$	Wejście zasilania magistrali Ocena: 4,75 V - 5,25 V
2	D-	Sygnał danych	
3	D+	Sygnał danych	
4	GND	Uziemienie sygnału	

**6-4 Format komunikacji****6-4-1 Podstawowa specyfikacja komunikacji**

Przedmiotów	Opis	
Metoda komunikacji	RS-232C: Metoda komunikacji full-duplex USB: metoda komunikacji half-duplex	
Metoda synchronizacji	Asynchroniczna metoda komunikacji	
Specyfikacja elektryczna	RS-232C: EIA-232-D/E USB: USB2.0	
Szybkość transmisji	1200/2400/4800/9600/ 19200/38400/57600/115200bps	
Kod transmisji	Start bit	1 bit
Kompozycja	Parity bit	Brak / liczba nieparzysta / liczba parzysta
	Data bit	8 bit
	Stop bit	1 bit/2 bit

**6-4-2 Podstawowy format wyjściowy danych**

- 6-cyfrowy format numeryczny

Składa się z 14 znaków, w tym terminatorów (CR = 0xDH / LF = 0xAH).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
P1	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	U1	U2	S1	S2	CR	LF

- 7-cyfrowy format numeryczny

Składa się z 15 znaków, w tym terminatorów (CR = 0xDH / LF = 0xAH).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
P1	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	U1	U2	S1	S2	CR	LF

- 8-cyfrowy format numeryczny

Składa się z 16 znaków, w tym terminatorów (CR = 0xDH / LF = 0xAH).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
P1	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	U1	U2	S1	S2	CR	LF

**Reference**

Bit daty: 8 bitów, bit parzystości / bit stopu: można zmienić.

**6-4-3 Znaczenie danych**

Symbol		Kod		Opis	
[P1] (jeden znak) Wskazuje polaryzację danych.					
+		0x2B		Dane zerowe lub dodatnie	
-		0x2D		Negatywne dane	
[D1 do D7 / D8 / D9] (siedem lub osiem lub dziewięć znaków) Przechowuje dane liczbowe.					
0—9		0x30—0x39		0 to 9 (numeryczne)	
.		0x2E		- Kropka dziesiętna (ruchoma)	
(SP)		0x20		- Spacja u góry wartości liczbowej - Wyjście do najmniej znaczącej cyfry przy braku kropki dziesiętnej - Nieużywana cyfra wysokiego rzędu	
[U1, U2] (dwa znaki) Wskazuje jednostkę używaną do wyświetlania danych liczbowych.					
M	G	0x4D	0x47	mg	(milligram)
(SP)	G	0x20	0x47	g	(gram)
C	T	0x43	0x54	ct	(karat)
M	O	0x4D	0x4F	mom	(momme)
O	Z	0x4F	0x5A	oz	(ounce)
L	B	0x4C	0x42	lb	(pound)
O	T	0x4F	0x54	ozt	(troy ounce)
D	W	0x44	0x57	dwt	(penny weight)
G	R	0x47	0x52	GN	(grain)
T	L	0x54	0x4C	tH	(Hong Kong tael)
T	L	0x54	0x4C	tS	(Singapore, Malaysia tael)
T	L	0x54	0x4C	tT	(Taiwan tael)
t	o	0x74	0x6F	to	(tola)
M	S	0x4D	0x53	MSG	(mesghal)
B	A	0x42	0x41	BAt	(baht)
P	C	0x50	0x43	PCS	(parts counting)
(SP)	%	0x20	0x25	%	(procenty)
(SP)	#	0x20	0x23	#	(Multiplied by Coefficient)
[S1] (jeden znak) Wskazuje wynik oceny, gdy używana jest funkcja ograniczenia.					
L		0x4C		Niedobór (LOW)	
G		0x47		właściwy (OK)	
H		0x48		Koniec (HIGH)	
(SP)		0x20		Nie podano wyniku oceny ani typu danych	
e		0x65		Masa netto	
f		0x66		Masa tary	
P		0x50		Zaprogramowana waga tara	
T		0x54		Całkowita wartość (skumulowana wartość)	
U		0x55		Masa jednostkowa	
d		0x64		Gross	
[S2] (jeden znak) Wskazuje status.					
S		0x53		Dane stabilne	
U		0x55		Data niestabilna	
E		0x45		Błąd danych (wskazuje, że dane inne niż S2 są nieprawidłowe)	
(SP)		0x20		Nie określono statusu	

**6-4-4 Format wyjściowy danych CBM**

Składa się z 26 znaków, w tym terminatora (CR = 0xDH / LF = 0xAH)

(Bit daty: 8 bitów, bit parzystości / bit stopu: można zmienić.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	(SP): space
S1	C1	(SP)	T1	T2	T3	T4	T5	T6	D1	D2	D3	D4	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
D5	D6	D7	D8	D9	D10	D11	D12	U1	U2	(SP)	CR	LF	

ERROR

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	(SP): space
*	*	(SP)	E	R	R	O	R	(SP)	*	*	*	*	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	(SP)	CR	LF	

**6-4-5 Znaczenie danych**

Symbol	Code	Description
[S1] (1 character) Represents the status.		
(SP)	0x20	Data stable
*	0x2A	Data unstable
[C1] (1 character) Represents the result of comparator function.		
(SP)	0x20	Comparator result: Proper(OK) or No result Over(HIGH) Shortage(LOW)
H	0x48	
L	0x4C	
[T1-T6] (6 characters) Represents the type of the data.		
(SP) (SP) (SP) (SP) (SP) (SP)	0x20 0x20 0x20 0x20 0x20 0x20	Net weight (not tared)
N E T (SP) (SP) (SP)	0x4E 0x45 0x54 0x20 0x20 0x20	Net weight (tared)
P T (SP) (SP) (SP) (SP)	0x50 0x54 0x20 0x20 0x20 0x20	Zaprogramowana waga tara
T A R E (SP) (SP)	0x54 0x41 0x52 0x45 0x20 0x20	Masa tary
T O T A L (SP)	0x54 0x4F 0x54 0x41 0x4C 0x20	Całkowita wartość (skumulowana wartość)
G R O S S (SP)	0x47 0x52 0x4F 0x53 0x53 0x20	Brutto
U N I T (SP) (SP)	0x55 0x4E 0x49 0x54 0x20 0x20	Masa jednostkowa
[D1-D12] (12 characters) Numeric value data is stored.		
+	0x2B	Gdy dane są 0 lub dodatnie
-	0x2D	Gdy dane są ujemne
0-9	0x30-0x39	Wartość numeryczna (0-9)
.	0x2E	Kropka dziesiętna (zmiennoprzecinkowa kropka dziesiętna)
[	0x5B	Liczba otoczona "[" i "]" oznacza wskazanie pomocnicze
]	0x5D	
(SP)		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Spacje wypełniają górę danych.</li> <li>- Wyjście do najmniej znaczącej cyfry przy braku kropki dziesiętnej</li> <li>Nieużywana cyfra wysokiego rzędu</li> </ul>



Symbol		Code		Description	
[U1, U2] (2 characters) Represents the unit of numeric value data.					
M	G	0x4D	0x47	mg	(milligram)
(SP)	G	0x20	0x47	g	(gram)
C	T	0x43	0x54	ct	(carat)
M	O	0x4D	0x4F	mom	(momme)
O	Z	0x4F	0x5A	oz	(ounce)
L	B	0x4C	0x42	lb	(funt)
O	T	0x4F	0x54	ozt	(troy ounce)
D	W	0x44	0x57	dwt	(penny weight)
G	R	0x47	0x52	GN	(grain)
T	L	0x54	0x4C	tlH	(Hong Kong tael)
T	L	0x54	0x4C	tlS	(Singapore, Malaysia tael)
T	L	0x54	0x4C	tlT	(Taiwan tael)
t	o	0x74	0x6F	to	(tola)
M	S	0x4D	0x53	MSG	(mesghal)
B	A	0x42	0x41	BAt	(baht)
P	C	0x50	0x43	PCS	(parts counting)
(SP)	%	0x20	0x25	%	(percentage weighing)
(SP)	#	0x20	0x23	#	(Multiplied by Coefficient)

**6-5 Wprowadź polecenie****6-5-1 Procedura przesyłania****1**

Wyślij polecenie wejścia z urządzenia zewnętrznego do wagi.

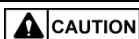
Poniższa tabela pokazuje włączanie / wyłączenie poleceń wejściowych w każdym trybie pomiarowym.

Commands			
Tryb pomiaru	Regulacja punktu zerowego, Odejmuwanie tarowania, Wyjście daty / czasu	Kontrola wyjściowa, Ustawienie komparatora, Zaprogramowane ustawienie tary, Ustawienie czasu interwału	Zewnętrzne wejście kontaktowe
Ważenie	x	x	x
Rachunkowość	x	x	x
Odsetek	x	x	x
Zwielokrotniać	x	x	x
Środek ciężkości	x	-	x
Statystyka	x	-	x
Zwierzęta	x	-	x
Sformułowanie	-	-	-

**2**

Po pomyślnym wprowadzeniu polecenia wejścia, waga wyśle normalną odpowiedź o zakończeniu lub dane wynikowe wymagane przez polecenie do urządzenia zewnętrznego.

- Jeśli operacja nie zakończyła się pomyślnie, lub jeśli polecenie jest nieprawidłowe (błąd), waga wyśle odpowiedź błędu.
- Gdy waga jest w normalnym trybie wyświetlania, zwykle wysyła odpowiedź do polecenia w ciągu jednej sekundy od otrzymania polecenia. W przypadku zakresu tarowania, regulacji zakresu lub poleceń testu zakresu, odpowiedź jest wysyłana po całkowitym przetworzeniu poleceń.

**CAUTION**

- (1) Po wysłaniu polecenia wprowadzania danych waga zwraca komendę odpowiedzi mniej więcej w ciągu 1 sekundy.
- (2) Nie wysyłaj kolejnego polecenia do wagi, dopóki urządzenie zewnętrzne nie otrzyma odpowiedzi z wagi.

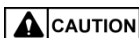
**Reference**

- (1) W poniższym przypadku saldo może wymagać dodatkowego czasu reakcji.
- (2) W przypadku, gdy <17 WT STABILNY> jest <WŁ.>, Waga czeka na stabilność ważenia po otrzymaniu polecenia Odejmuwanie tara / Polecenie regulacji punktu zerowego.
- (3) Jeśli waga otrzymuje polecenie podczas ustawiania funkcji, gdy waga znajduje się w zakresie regulacji zakresu lub waga jest zajęta z innych powodów, polecenie wykonuje się po zakończeniu bieżącej operacji.

**6-5-2 Kompozycja poleceń wejściowych 1**

Składa się z czterech znaków, w tym terminatora (CR = 0xDH / LF = 0xAH).

1	2	3	4
C1	C2	CR	LF

**6-5-3 Format polecenia****6-5-3 (1) Polecenie ustawienia regulacji punktu zerowego / tarowania / wyjścia**

Proszę uważać, aby nie brać alfabetycznego "O" dla arabskiego numeru "0".

C1	C2	Code (C1)	Code (C2)	Opis	Odpowiedź			
					A00/Exx format	ACK/NAK format		
T	(SP)	0x54	0x20	Tara	A00: Normalna odpowiedź	ACK: Normalna odpowiedź		
Z	(SP)	0x5a	0x20	Regulacja punktu zerowego				
O	0	0x4f	0x30	Zatrzymaj wyjście.				
O	1	0x4f	0x31	Ciągłe wyjście przez cały czas				
O	2	0x4f	0x32	Ciągłe wyjście w stabilnych czasach (Zatrzymanie produkcji w niestabilnych czasach)				
O	3	0x4f	0x33	Wciśnij klawisz [Wyjście] jednorazowo Natychmiastowe wyjście.				
O	4	0x4f	0x34	Automatyczne wyjście				
O	5	0x4f	0x35	Jednorazowe wyjście w stabilnych czasach (Zatrzymanie produkcji w niestabilnych czasach)				
O	6	0x4f	0x36	Jednorazowe wyjście w stabilnych czasach (Ciągłe wyjście w niestabilnych czasach)				
O	7	0x4f	0x37	Wciśnij klawisz [Wyjście] jednorazowo wyjście w stabilnych czasach.			E01: Nieprawidłowa odpowiedź	NAK: Nieprawidłowa odpowiedź
O	8	0x4f	0x38	Jednorazowe wyjście natychmiastowe				
O	9	0x4f	0x39	Uzyskano jednorazowe wyjście po stabilizacji				
O	A	0x4f	0x41	Funkcja Interval (wyjście za każdym razem, gdy upłynął czas wyjścia)				
O	B	0x4f	0x42	Funkcja interwału (wyjście raz podczas stabilizacji, za każdym razem, gdy upłynął czas wyjścia)				

**Reference**

- (1) Polecenia od O0 do O7 mają te same funkcje, co sterowanie wyjściowe ustawione w menu ustawień.
- (2) Polecenia O8 i O9 są używane do żądania danych z wagi.
- (3) Po wykonaniu poleceń O0 do O7 ten stan zostaje zachowany. Jednak stan zostanie zresetowany do menu ustawień, gdy waga zostanie ponownie włączona.
- (4) Po wprowadzeniu polecenia OA lub OB funkcja interwału rozpoczyna się, a po ponownym wprowadzeniu funkcja interwału kończy się.
- (5) Po wykonaniu polecenia O8 lub O9 następuje powrót do "O0".

**6-5-3 (2) Żądanie wyjścia daty i żądanie wyjścia czasowego**

C1	C2	Code (C1)	Code (C2)	Opis	Odpowiedź
D	D	0x44	0x44	Żądanie wyjścia daty	Dane daty
D	T	0x44	0x54	Żądanie wyjścia czasowego	Dane dotyczące czasu

**6-5-4 Kompozycja poleceń wejściowych 2**

Składa się z 15 znaków, w tym terminatora (CR = 0xDH / LF = 0xAH))

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
C1	C2	,	C3	C3	C3	C3	C3	C3	C3	C3	C3	C3	CR	LF

**6-5-5 Format polecenia****Reference**

- "C3" to maksymalnie dziesięciocyfrowe (w tym polaryzacja +/-, przecinek i punkt) dane liczbowe.  
Przykład) Górny limit wejściowy 1200,00g: "LA, 1200.00"  
Zaprogramowane wejście tary 1000,00g: "PT, 1000.00"  
Wprowadzanie czasu interwału 12:34:56: "IA, 12,34,56" (oznaczone przecinkami)
- Upewnij się, że nie wprowadzasz jednostki miary (g, ct itp.).
- Wprowadź polecenie, gdy działa tryb ważenia, tryb procentowy, tryb zliczania lub tryb mnożony przez współczynnik. Jeśli jest on wprowadzany podczas działania w innym trybie, saldo generuje nienormalną reakcję.
- Jeśli wartość wejściowa jest nieprawidłowa, na wyjściu pojawia się nienormalna odpowiedź.

**6-5-5 (1) Komenda ustawienia komparatora**

C1	C2	Code (C1)	Code (C2)	Opis	C3	Odpowiedź	
						A00/Exx format	ACK/NAK format
L	A	0x4C	0x41	Górna granica ustawienie wartości	Numeryczne ustawienie wartości	A00: Normalna odpowiedź	A00: Normalna odpowiedź
L	B	0x4C	0x42	dolny limit ustawienie wartości	Numeryczne ustawienie wartości	E01: Normalna odpowiedź	E01: Normalna odpowiedź
L	C	0x4C	0x43	Odniesienie ustawienie wartości	Numeryczne ustawienie wartości	Nieprawidłowa odpowiedź	Nieprawidłowa odpowiedź

**6-5-5 (2) Zaprogramuj ustawienie wartości tary**

C1	C2	Code (C1)	Code (C2)	Opis	C3	Response	
						A00/Exx format	A00/Exx format
P	T	0x50	0x54	Zaprogramuj tarę ustawienie wartości	Numeryczne ustawienie wartości	A00: Normalna odpowiedź E01: Nieprawidłowa odpowiedź	A00: Normalna odpowiedź E01: Nieprawidłowa odpowiedź

**Reference**

- Kiedy normalna reakcja, wstępnie ustawiona wartość tary jest wprowadzana w <321 PRESET 1>, a waga działa Preset tara.
- Jeśli wartość wejściowa wynosi "0" przy komendzie Nastawienie wartości tary, nastawa tarowania zostaje anulowana.

**6-5-5 (3) Polecenie ustawienia czasu interwału (wyjścia)**

C1	C2	Code (C1)	Code (C2)	Opis	C3	Odpowiedź	
						A00/Exx format	A00/Exx format
I	A	0x49	0x41	Ustawienie czasu interwału (wyjścia)	Numeryczne ustawienie wartości	A00: Normalna odpowiedź E01: Nieprawidłowa odpowiedź	ACK: Normalna odpowiedź NAK: Nieprawidłowa odpowiedź

**6-6 Odpowiedź****6-6-1 Format polecenia odpowiedzi (format "A00" / "Exx")**

1	2	3	4	5
A1	A2	A3	CR	LF

**6-6-2 Polecenie odpowiedzi**

A1	A2	A3	code(A1)	code(A2)	code(A3)	Opis
A	0	0	0x41	0x30	0x30	Normalna odpowiedź
E	0	1	0x45	0x30	0x31	Nieprawidłowa odpowiedź

**6-6-3 Format polecenia odpowiedzi (format "ACK" / "NAK")**

Składa się z jednego znaku bez terminatora.

1
A1

**6-6-4 Polecenie odpowiedzi**

A1	code(A1)	Opis
ACK	0x06	Normalna odpowiedź
NAK	0x15	Nieprawidłowa odpowiedź

**6-7 Zewnętrzne wejście kontaktowe**

Złącze D-sub9P może ustawić zakres tarowania lub wyregulować punkt zerowy z urządzenia zewnętrznego poprzez podłączenie styku lub przełącznika tranzystorowego między stykiem, aby zewnętrźnie ustawić zakres tary (Pin 9) i pin masy sygnału (Pin 5). W tym celu należy pozostawić co najmniej 400 ms na czas połączenia (ON) (maksymalne napięcie: 15 V, gdy waga jest WYŁĄCZONA, prąd zlewu: 20 mA, gdy jest włączony).

**CAUTION**

(1) Po wybraniu wejścia zewnętrznego, wejście polecenia nie jest dostępne.

(2) Nie ma polecenia odpowiedzi odpowiadającego zewnętrznemu wprowadzeniu styków.

## 6-8 Ustawienie komunikacji

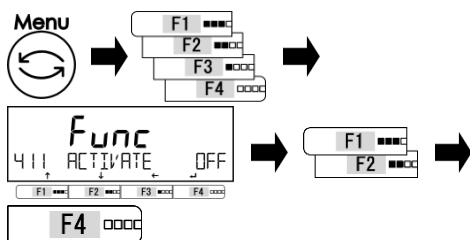
### 6-8-1 Standard RS232C / USB i opcjonalne rozszerzenie RS232 / Ethernet



- (1) Warunek wyjściowy <413 CONDITION 1,3,6>, nie można wybrać.
- (2) <433 CONDITION 1,3,6> nie można wybrać tylko po podłączeniu opcji Extension RS232C. Nie można wybrać <41A STATUS>, <42A STATUS> i <43A STATUS>. Status wartości netto jest zawsze
- (3) dołączany.

# 1

#### Wybierz standardową operację komunikacyjną RS-232C.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <411 AKTYWUJ>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

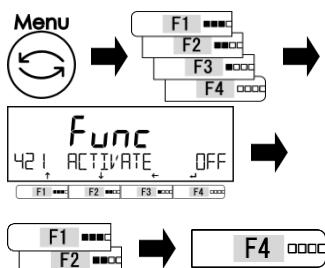
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Stop

ON: Operacja

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### Wybierz standardową operację komunikacyjną USB.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <421 AKTYWUJ>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

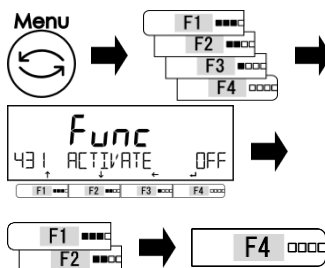
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać..

OFF: Stop

ON: Operacja

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### Wybierz standardową operację komunikacyjną USB.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <431 ACTIVATE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Stop

ON: Operacja

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2

**Wybierz ustawienie komunikacji.**

Przejdź do kroku 1, aby uzyskać kluczowe czynności do ustawienia.

<b>Wybierz warunki komunikacji.</b> 4 12 FORMAT / 422 FORMAT / 432 FORMAT		
Setlista		
6 : Shinko formatuje 6 cyfr CSP6 : CSP formatuje 6 cyfr	7 : Shinko formatuje 7 cyfr CSP7 : CSP formatuje 7 cyfr	8 : Shinko formatuje 8 cyfr CBM : CBM formatuje 8 cyfr

<b>Wybierz warunki wyjściowe.</b> 4 13 CONDITION / 423 CONDITION / 433 CONDITION		
Setlista		
0 : Zatrzymanie wyjścia	1 : Ciągłe wyjście przez cały czas	2 : Ciągłe wyjście w stabilnych czasach (Zatrzymanie wyjścia w niestabilnych czasach)
3 : Wciśnij klawisz [Wyjście], aby uzyskać jednorazowe wyjście natychmiastowe.	4 : Automatyczne wyjście	5 : Jednorazowe wyjście o stałych czasach (Zatrzymanie wyjścia w niestabilnych czasach)
6 : Jednorazowe wyjście o stałych czasach (Ciągłe wyjście w niestabilnych czasach)	7 : Wciśnij klawisz [Wyjście], aby uzyskać jednokrotne wyjście w stabilnych czasach	

<b>Wybierz wyjście komparatora.</b> 4 14 COMPARE / 424 COMPARE / 434 COMPARE	
Setlista	
0 : Zgodnie z ustawieniem wyjścia	1 : Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny

<b>Wybierz szybkość transmisji.</b> 4 15 BAUD RATE / 425 BAUD RATE / 435 BAUD RATE		
Setlista		
1200 : 1200 bps	2400 : 2400 bps	4800 : 4800 bps
9600 : 9600 bps	19200 : 19200 bps	38400 : 38400 bps
57600 : 57600 bps	115.2 k : 115200 kbps	

<b>Wybierz bit parzystości.</b> 4 16 PARITY / 426 PARITY / 436 PARITY		
Setlista		
OFF : None	ODD : Odd number	EVEN : Even number

<b>Wybierz bit stopu.</b> 4 17 STOP BIT / 427 STOP BIT / 437 STOP BIT		
Setlista		
1BIT : 1 bit	2BIT : 2 bit	

<b>Wybierz nieużywaną cyfrę wyższego rzędu.</b> 4 18 BLANK / 428 BLANK / 438 BLANK		
Setlista		
ZERO : Full with 0 (0x30)	SPACE : Full with a blank space (0x20)	

<b>Wybierz format polecenia odpowiedzi.</b> 4 19 RESPONSE / 429 RESPONSE / 439 RESPONSE		
Setlista		
1 : "A00/Exx" format	2 : "ACK/NAK" format	

Wybierz status wartości netto.

41A STATUS / 42A STATUS / 42A STATUS

Set list

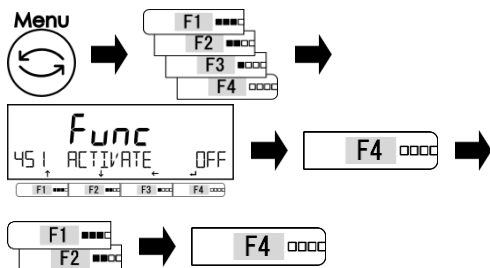
OFF : Not append

ON : Append

**6-8-2 Wyjścia kontaktowe przekaźnika (opcja)**

Reference

Zewnętrzna funkcja tara jest zawsze ważna.

**1 Wybierz operację wyjściową Wyjście przekaźnika..**

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <451 AKTYWUJ>.

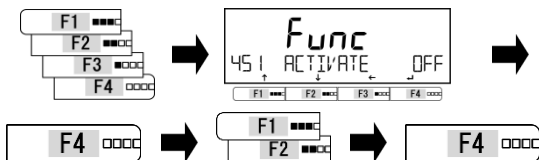
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.to select.

OFF: Stop

ON: Operacja

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

**2 Wybierz porównanie ustawienia wyjściowego.**

[Wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <434 PORÓWNAJ>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

A na komparator

0: ustawienie (patrz "3-10 Funkcja komparatora")

1: Wyjście, gdy wynik dyskryminacji jest OK lub nieobecny

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

**3 Wyjdź z menu ustawień.**

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

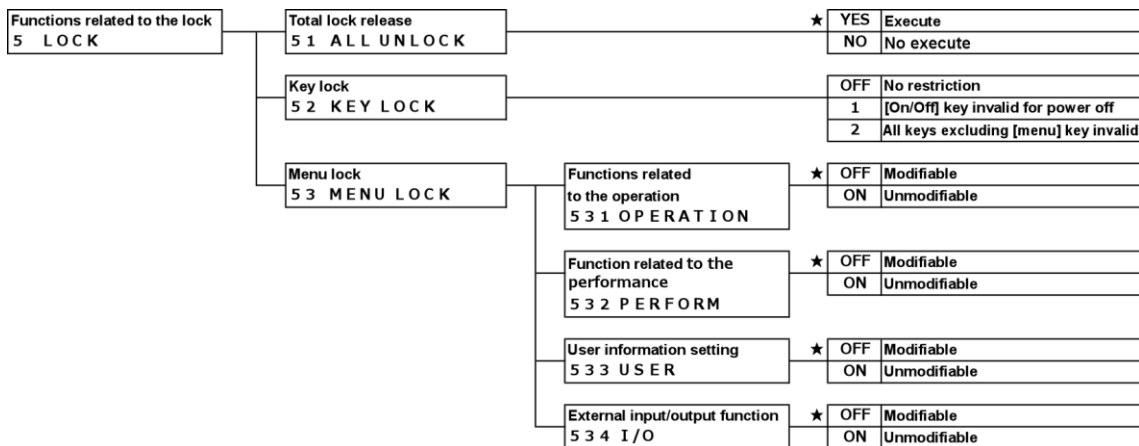


# 7 Funkcje związane z blokadą

Ogranicz ograniczenia dotyczące operacji klawiszy i uzyskiwania dostępu do pozycji menu itp.

## 7-1 Hierarchia funkcji związanych z blokadą

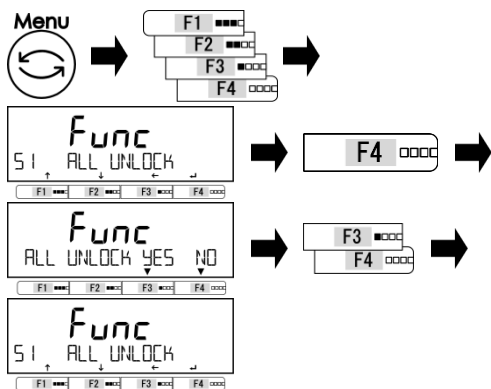
★: Początkowa wartość ustawienia



## 7-2 Całkowite odblokowanie blokady

Wszystkie blokady, które zostały ustawione, mogą zostać zwolnione..

### 1 Wybierz całkowite odblokowanie blokady.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <51 ALL UNLOCK>.

Wciśnij klawisz [F4].

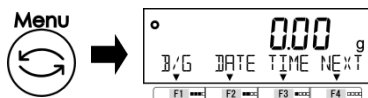
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

YES: Wykonać

NO: Nie wykonać

Odblokuj wszystkie ustawienia.

### 2 Wyjdź z menu ustawień.

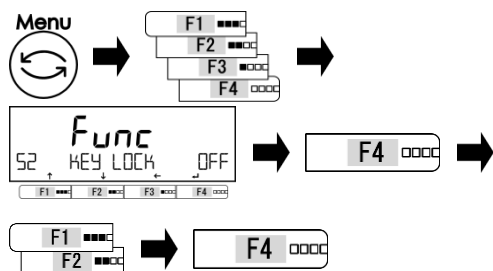


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 7-3 Funkcja blokady klawiatury

Kluczowa operacja może zostać zablokowana..

#### 1 Wybierz funkcję blokady klawiszy.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <S2 BLOKADA KLAWIATURY>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

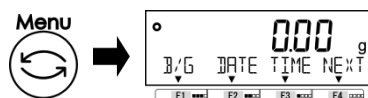
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać..

OFF: Bez ograniczeń

- 1: Przycisk [Wł. / Wyt.] Jest nieaktywny przy wyłączeniu
- Wszystkie klawisze z wyjątkiem
- 2: klawisza [Menu] są nieprawidłowe (z wyjątkiem menu Ustawienia)

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 2 Wyjdź z menu ustawień.

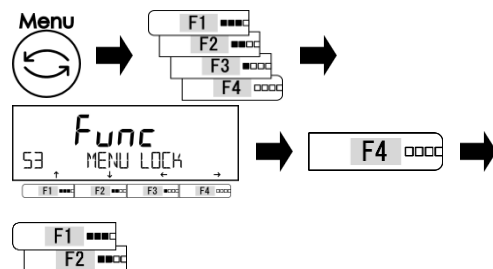


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

### 7-4 Funkcja blokady menu

Różne menu ustawień można zablokować.

#### 1 Wybierz funkcję blokady menu..



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <S3 BLOKADA MENU>.

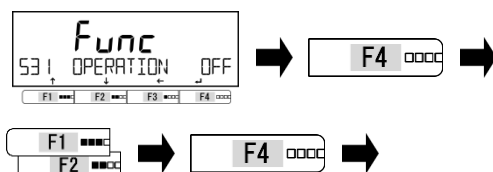
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz Set List.

Setlista	
531 OPERATION : Funkcja związana z operacją <1 APLIKACJE>	532 PERFORM : Funkcja związana z wydajnością <2 WYDAJNOŚĆ>
533 USER : Ustawienie informacji użytkownika <3 INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW>	534 I/O : Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia <4 ZEWNĘTRZNE WE / WY>

#### 2 Wybierz modyfikowalne / niemodyfikowalne dla każdego menu.



Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

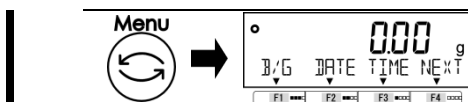
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać..

OFF: Modyfikowalne

ON: Nie można tego zmodyfikować

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.



# 8 Funkcje kontrolne i regulacyjne

Wykonaj ustawienie skali IS, korekty zakresu oraz daty i czasu.

## 8-1 Hierarchia funkcji kontrolnych i regulacyjnych



: Nie wskazano.

ALE1203 (R) (klasa dokładności I) wskazuje <631 EX CAL> i <CAL> z <62 \* F \* KEY>.

★: Początkowa wartość ustawienia

Controlling and adjustment functions  
6 ADMIN/ADJUST

Key assignment for mode selection  
61 SHORT CUT MODE

F 1 key at 4 layer  
6 1 1 F 1 KEY  
F 2 key at 4 layer  
6 1 2 F 2 KEY  
F 3 key at 4 layer  
6 1 3 F 3 KEY

★1	WEIG	Weighing mode
★2	COUN	Counting mode
★3	PCNT	Percentage mode
	MULT	Multiplied by a Coefficient mode
	SPGR	Specific gravity mode
	STAT	Statistics mode
	ANIM	Animal mode
	FORM	Formulation mode

Free key assignment  
62 FREE KEY

F 1 key at 1 layer  
6 2 1 F 1 KEY  
F 2 key at 1 layer  
6 2 2 F 2 KEY  
F 3 key at 1 layer  
6 2 3 F 3 KEY  
F 4 key at 2 layer  
6 2 4 F 4 KEY  
F 5 key at 2 layer  
6 2 5 F 5 KEY  
F 6 key at 2 layer  
6 2 6 F 6 KEY

	NONE	OFF
★1	G/N	Gross/Net
★2	DATE	Date indication
★3	TIME	Time indication
★4	TARE	Tare indication
★5	HIGH	Upper limit value
★6	LOW	Lower limit value
	ID	ID number indication
	g	Unit Set "g"
	mg	Unit Set "mg"
	ct	Unit Set "ct"
	ICAL	Internal Span adjustment
	CAL	External Span adjustment
	ADD	Adding execute
	TOTL	Total indication
	HOLD	Measurement indication hold
	GLPH	GLP header printing
	GLPF	GLP footer printing
	READ	Designation of readability(d)
	RESP	Response speed

Maintenance setting  
63 MAINTENANCE

External span adjustment  
6 3 1 EX CAL

Execute

External span calibration  
6 3 2 EX SPAN TEST

Execute (rewrite)

Internal span adjustment  
6 3 3 AUTO CAL

Execute

Internal span calibration  
6 3 4 AUTO SPAN TEST

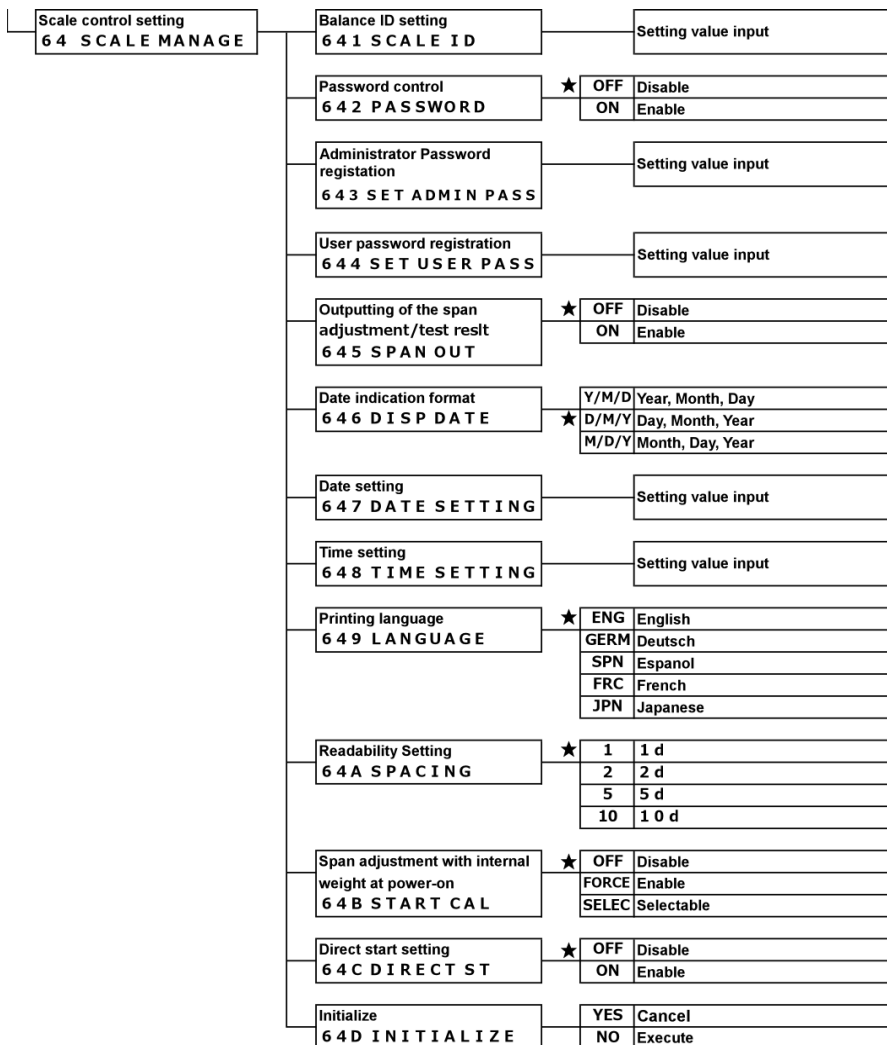
Execute (rewrite)

Calibrating the Internal Weight  
6 3 6 REF CAL

Execute

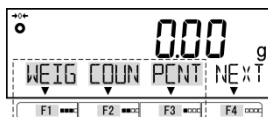
Internal weight restore  
6 3 7 REF CAL RESTORE

Restore Default value



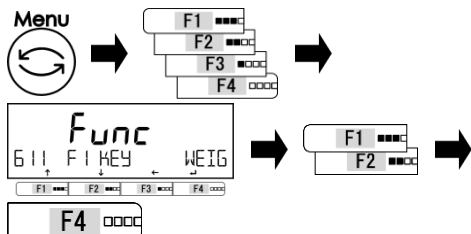
## 8-2 Skrót umożliwiający dostęp do różnych trybów pomiaru

Skróty dla różnych trybów pomiarowych można przypisać do << F1-F3 >>, które są wyświetlane powyżej przycisku [F1-F3].



Można wybrać tylko tryb ważenia <WEIG>, tryb zliczania <COUN>, tryb wartości procentowej <PCNT> i tryb grawitacji <SPGR>.

### 1 Select <<F1-F3>>.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <611 klawisza F1>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

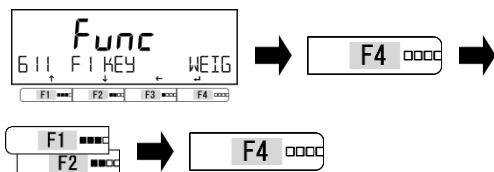
611 F1 KEY: <<F1>> above [F1] key

612 F2 KEY: <<F2>> above [F2] key

613 F3 KEY: <<F3>> above [F3] key

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

### 2 Select the measuring modes.



Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

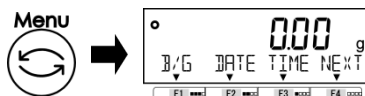
Zobacz Set List.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić

#### Set list

WEIG : Tryb ważenia	COUN : Tryb liczenia	PCNT : Tryb procentowy
MULT : Pomnożone przez tryb współczynnika	SPGR : Specyficzny tryb grawitacji	STAT : Tryb statystyk
ANIM : Tryb zwierzęcy	COMP : Tryb formułowania	

### 3 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 8-3 Darmowe ustawienie klucza



**CAUTION**

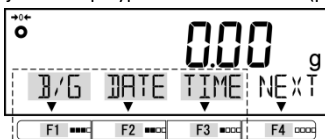
Bezpłatne ustawienie klucza obowiązuje tylko w trybie ważenia.



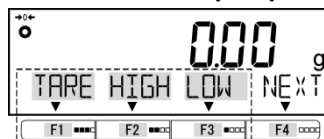
(1) <CAL> nie można wybrać oprócz ALE1203 (R).

(2) <mg> and <HOLD> nie można wybrać.

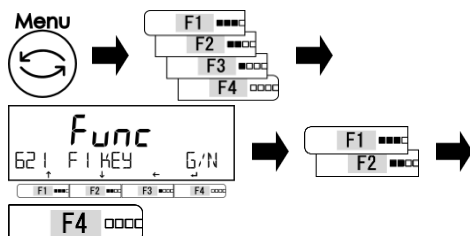
Różne funkcje można przypisać do << F1-F6 >> (przycisk wolny), które są wyświetlane nad klawiszami [F1-F3].



Pokaz 1 (<<F1-F3>>)



Pokaz 2 (<<F4-F6>>)

**1 Wybierz menu ustawień << F1-F6 >>.**

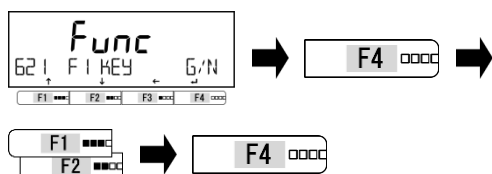
Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <621 klawisza F1>.

Naciśnij przycisk [F1 / F2], aby wybrać każde menu ustawień wolnego klawisza.

Zobacz "Lista menu ustawień wolnego klawisza".

Bezpłatna lista menu ustawień klawisza

621 F1 KEY : <<F1>>	622 F2 KEY : <<F2>>	623 F3 KEY : <<F3>>
624 F4 KEY : <<F4>>	625 F5 KEY : <<F5>>	626 F6 KEY : <<F6>>

**2 Wybierz menu ustawienia << F1-F6 >>.**

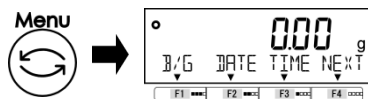
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

Zobacz Set List.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Set list	
62* F* KEY NONE : POZA	62* F* KEY B/G : Brutto netto
62* F* KEY DATE : Wskazanie daty	62* F* KEY TIME : Wskazanie czasu
62* F* KEY TARE : Wskazanie wartości tary	62* F* KEY HIGH : Górna wartość graniczna
62* F* KEY LOW : Dolna wartość graniczna	62* F* KEY ID : Wskazanie numeru ID
62* F* KEY g : Zestaw jednostek "g"	62* F* KEY mg : Zestaw jednostek "mg"
62* F* KEY ct : Zestaw jednostek "ct"	62* F* KEY ICAL : Wewnętrzna regulacja zakresu
62* F* KEY CAL : Zewnętrzna regulacja zakresu	62* F* KEY ADD : Dodawanie execute
62* F* KEY TOTL : Łączne wskazanie	62* F* KEY HOLD : Zapamiętywanie wskazania pomiaru
62* F* KEY GLPH : Drukowanie nagłówków GLP	62* F* KEY GLPF : Drukowanie stopek GLP
62* F* KEY READ : Oznaczenie czytelności (d)	62* F* KEY RESP : Szybkość odpowiedzi

**3 Wyjdź z menu ustawień.**

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

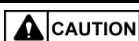
## 8-4 Ustawienia konserwacji

### 8-4-1 Regulacja zakresu i test zakresu

Regulacja zakresu polega na "zmniejszeniu" różnicy między wskazaną wartością a wartością rzeczywistą (masą), a testem rozpiętości jest "sprawdzenie" różnicy między wskazaną wartością a wartością rzeczywistą.

Musi to być wykonane bezawaryjnie w przypadku wykonywania wysokiej dokładności ważenia.

Ponieważ przyspieszenie grawitacji wpływa na równowagę elektroniczną, w każdym miejscu ważenia wymagana jest regulacja / test. Regulacja / test jest również potrzebna, gdy (1) przy użyciu długiego okresu i (2) dokładne wskazanie nie pojawia się dłużej.



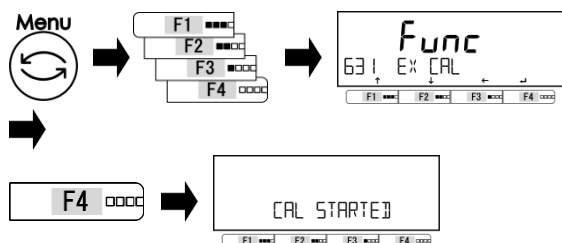
- (1) Waga zewnętrzna zastosowana do regulacji zakresu musi być odpowiednikiem klasy OIML F1.
- (2) Waga zewnętrzna zastosowana do regulacji zakresu ALE1203 (R) powinna być równoważna klasie OIML E2.
- (3) Regulacja zakresu znacząco wpływa na dokładność ważenia. Przeczytaj uważnie tę procedurę przed przystąpieniem do regulacji.

### 8-4-1(1) Regulacja przesła z zewnętrznym obciążeniem



- (1) Ten tryb nie jest dostępny, z wyjątkiem ALE1203 (R).
- (2) Ten tryb może być dostępny w ALE1203 (R) (klasa dokładności I) zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju. Kiedy regulacja zakresu przez ciężar zewnętrzny jest zabroniona, nawet dla skali i równowagi klasy I, wskazanie błędu pojawia się, gdy próbujesz wykonać tę funkcję.

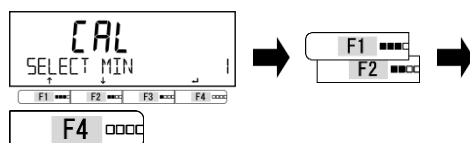
#### 1 Wybierz regulację zakresu z zewnętrznym obciążeniem.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <631 EX CAL>.

Wciśnij klawisz [F4], aby wykonać.

#### 2 Wybierz minimalny przedział dla zaokrąglenia wagi zewnętrznego ciężaru.

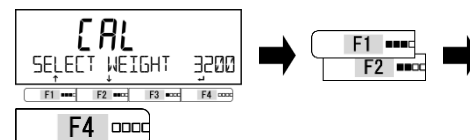


Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać

- 1: 1d
- 2: 2d
- 5: 5d
- 10: 10d

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby naprawić.

#### 3 Wybierz masę używaną do regulacji zakresu.



Wciśnij klawisz [F1 / F2] i wybierz masę używaną do regulacji zakresu.

(Patrz Lista "ciężarów użytych do dopasowania zakresu według modelu")

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

#### 4 Zaczyna się regulacja punktu zerowego.



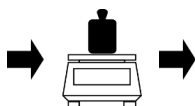
Wyświetli zmiany w kolejności <na 0> → "miganie <na 0>".

Po zakończeniu regulacji punktu zerowego wyświetlacz automatycznie zmienia się na





**5** Rozpoczyna się regulacja zakresu.



<na FS>.

Umieść ciężar na środku szalki.

Wyświetli zmiany w kolejności <na FS> → "miganie <na FS>".

Początek regulacji zakresu.

Po zakończeniu regulacji zakresu, wyświetlacz automatycznie zmienia się na <631 EX CAL>.

Wyładuj ciężar z szalki.

**6** Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

**Reference**

(1) Lista wag stosowanych do dopasowania zakresu według modelu (Jednostka: g).

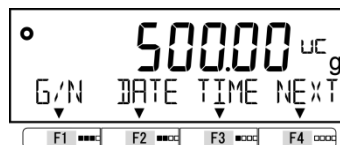
Model	ALE223(R)	ALE323(R)	ALE623(R)	ALE1203(R)	ALE1502(R)
Selectable weight	220	320	620	1200	1500
	200	300	600	1000	1000
	100	200	500	1000	1000
	50	100	200	500	500
	50	50	100	200	200
VAR selection	1 to 220	1 to 320	1 to 620	1 to 1200	1 to 1500

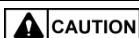
Model	ALE2202(R)	ALE3202(R)	ALE6202(R)	ALE8201(R)	ALE15001(R)
Selectable weight	2200	3200	6200	8200	15000
	2000	3000	6000	8200	15000
	1000	2000	5000	5000	10000
	500	1000	2000	5000	5000
	500	500	1000	2000	2000
VAR selection	1 to 2200	1 to 3200	1 to 6200	1 to 8200	1 to 15000

(2) Regulacja rozpiętości przy użyciu masy mniejszej niż pojemność ważona może wskazywać <UC> na wyświetlaczu. W takim przypadku dokładność ważenia nie jest gwarantowana.

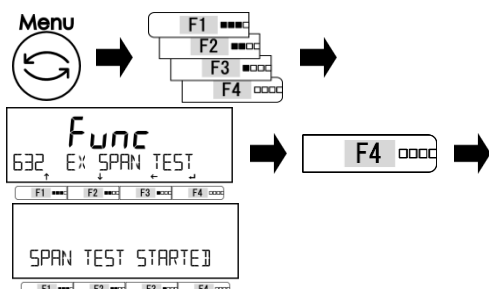
Warunki, w których podany jest symbol <UC>;

- Gdy próbka, która jest ponad dwa razy cięższa niż masa użyta do regulacji zakresu, jest ważona, i Kiedy ustawienie czytelności (minimalne wskazanie)
- <64A READABILIT>, który jest dokładniejszy od minimalnego interwału dla ustawienia zaokrąglenia <SELECT MIN> wybranego dla regulacji zakresu.



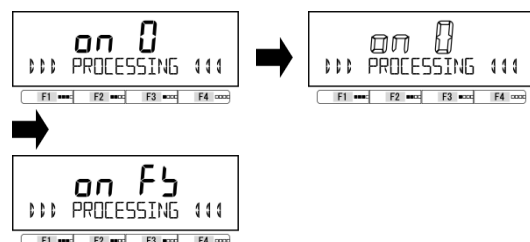
**8-4-1(2) Test rozpiętości z masą zewnętrzną**

Upewnij się, że używasz zewnętrznego ciężaru, który jest równy masie każdego modelu.

**1 Wybierz test zakresu z obciążeniem zewnętrznym.**

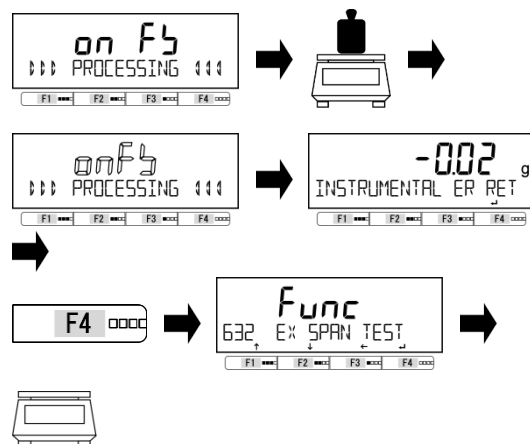
Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <632 EX SPAN TEST>.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

**2 Zaczyna się regulacja punktu zerowego.**

Wyświetli zmiany w kolejności <na 0> → "miganie <na 0>".

Po zakończeniu regulacji punktu zerowego wyświetlacz automatycznie zmienia się na <na FS>.

**3 Rozpoczyna się test zakresu.**

Umieść ciężar na środku szalki.

Wyświetli zmiany w kolejności <na FS> → "miganie <na FS>".

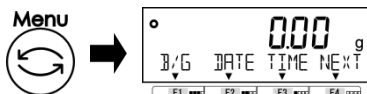
Rozpoczęcie testu rozpiętości.

Po zakończeniu testu rozpiętości wyświetlacz automatycznie zmienia się na <INSTRUMENTAL ER> i wyświetlany jest błąd instrumentalny wagi.

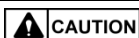
Wciśnij klawisz [F4].

Wyświetlany jest <632 EX SPAN TEST>.

Wyładuj ciężar z szalki.

**4 Wyjdź z menu ustawień..**

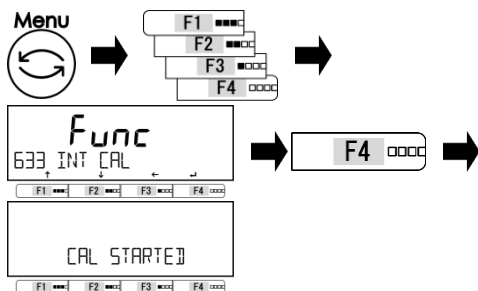
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

**8-4-1(3) Regulacja pręśła z wewnętrzną wagą**

- (1) Nie wyłączaj wagi podczas działania tej funkcji.
- (2) Regulacja zakresu działania tego produktu to półautomatyczna regulacja zakresu, a nie automatyczna regulacja zakresu, więc balans nie rozpoczyna automatycznie regulacji zakresu poprzez wykrycie zmiany temperatury lub przebiegu w czasie.

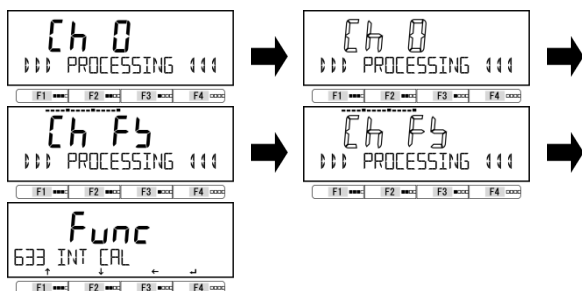
**Reference**

- Ta funkcja nie działa, gdy waga jest zasilana wyłącznie z USB lub z baterii USB i suchych ogniw.
- Upewnij się, że podłączasz zasilacz sieciowy, lub wkładasz baterie suchej baterii i odłączasz USB, aby móc korzystać z tej funkcji.

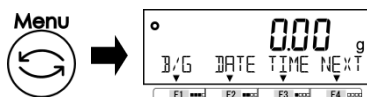
**1 Wybierz regulację rozpiętości z wewnętrzną wagą.**

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <633 INT CAL>.

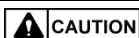
Wciśnij klawisz [F4], aby wykonać.

**2 Rozpoczyna się regulacja zakresu.**

Wyświetl zmiany w kolejności <Ch 0> → "miganie <Ch 0>" → <Ch F5> → "miganie <Ch F5>" → <633 INT CAL>.

**3 Wyjdź z menu ustawień.**

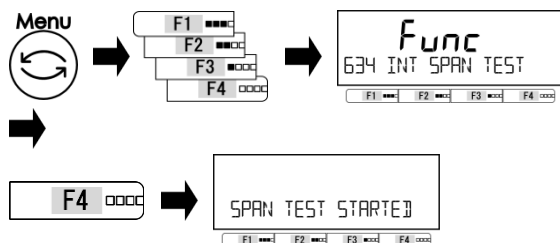
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

**8-4-1(4) Test rozpiętości z masą wewnętrzną**

Nie wyłączaj wagi podczas działania tej funkcji.

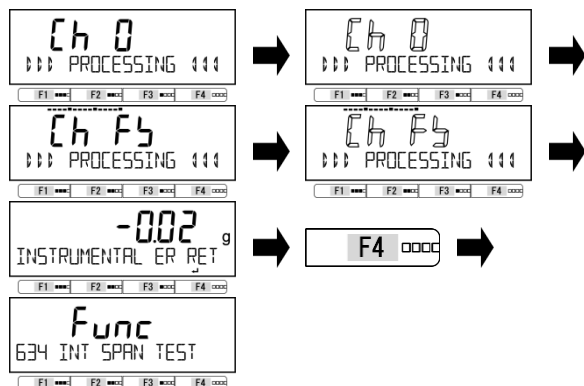
**Reference**

- Ta funkcja nie działa, gdy waga jest zasilana wyłącznie z USB lub z baterii USB i suchych ogniw.
- Upewnij się, że podłączasz zasilacz sieciowy, lub wkładasz baterie suchej baterii i odłączasz USB, aby móc korzystać z tej funkcji.

**1 Wybierz test rozpiętości z masą wewnętrzną.**

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <634 INT SPAN TEST>.

Wciśnij klawisz [F4], aby wykonać.

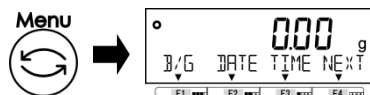
**2 Rozpoczyna się test zakresu.**

Wyświetl zmiany w kolejności <Ch 0> → "miganie <Ch 0>" → <Ch FS> → "miganie <Ch FS>" →

<INSTRUMENTAL ER> i wyświetlany jest błąd instrumentalny wagi.

Wciśnij klawisz [F4].

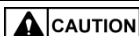
Wyświetlany jest <634 INT SPAN TEST>.

**3 Wyjdź z menu ustawień.**

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia..

**8-4-2 Kalibracja ciężaru wewnętrznego**

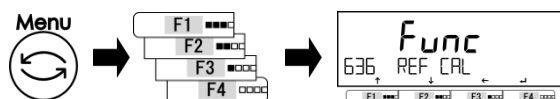
Użyj tej funkcji, aby skalibrować wagę wewnętrzną według ciężaru zewnętrznego.



- (1) Aby wykonać dokładniejszą kalibrację, należy użyć ciężaru równoważnego do ważenia (Max).
- (2) Waga zewnętrzna zastosowana do regulacji zakresu musi być odpowiednikiem klasy OIML F1.
- (3) Waga zewnętrzna zastosowana do regulacji zakresu ALE1203 (R) powinna być równoważna klasie OIML E2.
- (4) Kalibracja masy wewnętrznej znacząco wpływa na dokładność ważenia. Przeczytaj uważnie tę procedurę przed przystąpieniem do regulacji.



Ten tryb nie jest dostępny.

**1 Wybierz kalibrację masy wewnętrznej.**

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <636 REF CAL>.



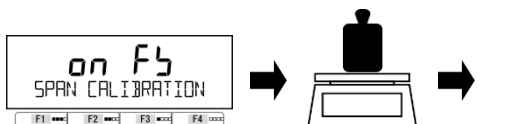
F4 0000

## 2 Zaczyna się regulacja punktu zerowego.



on F5  
PROCESSING

## 3 Rozpoczyna się regulacja zakresu.



on F5  
SPAN CALIBRATION



on 0  
SPAN CALIBRATION

Ch 0  
SPAN CALIBRATION

## 4 Rozpocznie się kalibracja masy wewnętrznej.

Ch 0  
PROCESSING

Ch F5  
PROCESSING

Func  
636 REF CAL

## 5 Wyjdź z menu ustawień..

Menu  
0.000 g  
D/G DATE TIME NEXT

Wciśnij klawisz [F4], aby wykonać.

Wyświetli zmiany w kolejności <na 0> →

"miganie <na 0>".

Po zakończeniu regulacji punktu zerowego wyświetlacz automatycznie zmienia się na <na FS>.

Umieść ciężar na środku szalki.

Wyświetli zmiany w kolejności

<na FS> → "miganie <na FS>".

Początek regulacji zakresu.

Po zakończeniu regulacji zakresu wyświetlacz automatycznie zmienia się na <na 0>.

Wyładuj ciężar z szalki.

Wyświetlacz automatycznie zmienia się na "miganie <na 0>" i rozpoczyna się regulacja punktu zerowego.

Po zakończeniu regulacji punktu zerowego wyświetlacz automatycznie zmienia się na "miganie <Ch 0>".

Wyświetli zmiany w kolejności "miganie <Ch 0>" → <Ch FS> →

"Miganie <Ch FS>".

Po zakończeniu kalibracji masy wewnętrznej wyświetlacz automatycznie zmienia się w <636 REF CAL>.

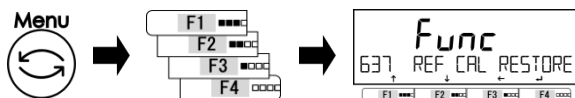
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

### 8-4-3 Przywróć domyślną wartość kalibracji ciężaru wewnętrznego



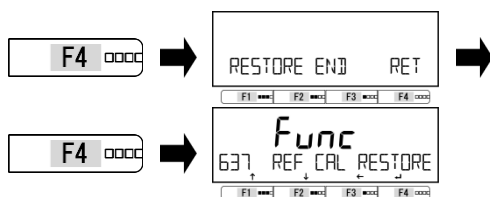
Ten tryb nie jest dostępny.

#### 1 Wybierz przywracanie.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <637 REF CAL RESTORE>.

#### 2 Wykonaj przywracanie.



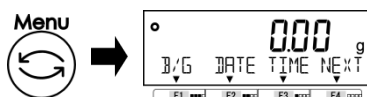
Wciśnij klawisz [F4], aby wykonać.

Wewnętrzna wartość kalibracji ciężaru zostaje przywrócona do wartości domyślnej (ustawienie fabryczne).

Wciśnij klawisz [F4].

Wyświetlane jest <637 REF CAL RESTORE>.

#### 3 Wyjdź z menu ustawień.



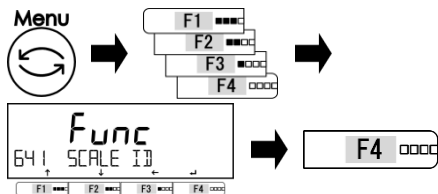
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

### 8-5 Ustawienie kontroli balansu

#### 8-5-1 Ustawienie salda ID

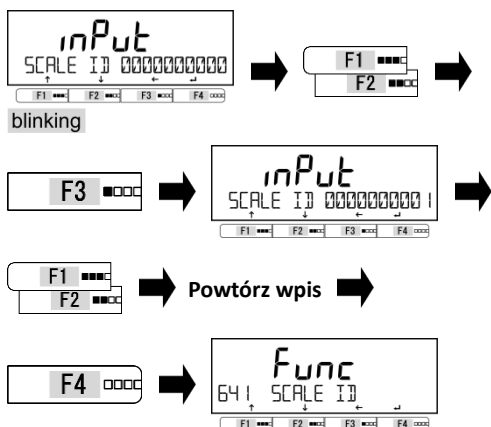
Identyfikator salda (Identyfikator skali) może być ustawiony w celu rozróżnienia salda.

#### 1 Wybierz ustawienie identyfikatora salda..



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <641 SCALE ID>. Wciśnij klawisz [F4].

#### 2 Wprowadź identyfikator salda.



Cyfra do wprowadzenia miga.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby zwiększyć / zmniejszyć cyfrę do wyboru.

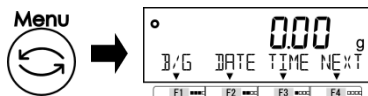
Wciśnij klawisz [F3], aby wprowadzić następną cyfrę.

Wciśnij klawisz [F1 / F2].

Powtórz wejście, wykonując powyższą procedurę.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić identyfikator wagi i przejść do <641 SCALE ID>.

### 3 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

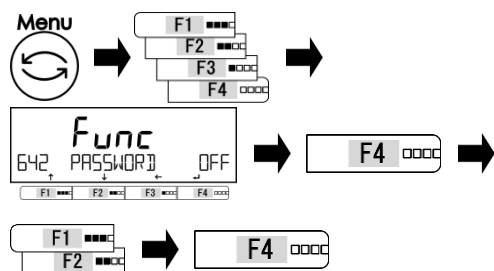
## 8-5-2 Kontrola hasła

Włącz / wyłącz ochronę hasłem.

### Reference

- (1) Patrz "8-5-2 Rejestracja hasła administratora" i "8-5-3 Rejestracja hasła użytkownika" w celu rejestracji / zmiany hasła.
- (2) Zapoznaj się z "Dodatkem 8 Praca z wagą z funkcją kontroli hasła", aby korzystać z wagi z kontrolą hasła.

### 1 Włącz / wyłącz ochronę hasłem.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <642 PASSWORD>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić.

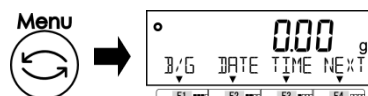
Wciśnij klawisze [F1 / F2], aby wybrać:

OFF : Wyłączyć

ON : Włączyć

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

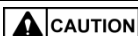
### 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

Wyświetlenie hasła pojawi się od następnego włączenia zasilania.

## 8-5-2 (1) Rejestracja hasła administratora

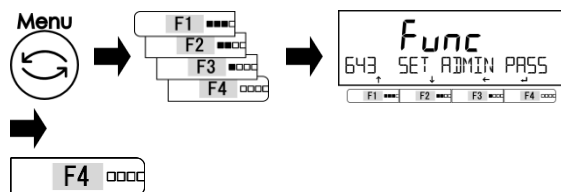


- (1) Upewnij się, że nie zapomnisz hasła administratora.
- (2) Jeśli utracisz hasło administratora, skontaktuj się ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.

### Reference

Dla administratora można ustawić tylko jedno hasło.

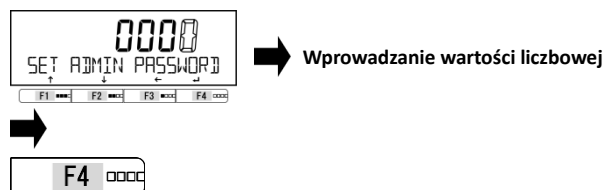
### 1 Wybierz rejestrację hasła administratora.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <643 SET ADMIN PASS>.

Wciśnij klawisz [F4], aby wprowadzić hasło.

### 2 Wprowadź hasło, aby się zarejestrować.



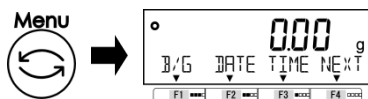
Wprowadź, aby ustawić hasło.

Można wybrać cztery cyfry 0-9.

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

### 3 Wyjdź z menu ustawień.



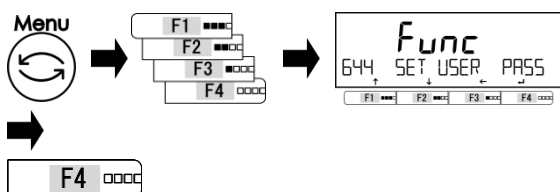
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

## 8-5-2 (2) Rejestracja hasła użytkownika

Administrator może zarejestrować hasło użytkownika dla każdego użytkownika (operatora).

- Reference**
- (1) Patrz "Dodatek 8 Praca z saldem z funkcją kontroli hasła", aby ustawić uprawnienia każdego użytkownika.
  - (2) Dwaj użytkownicy mogą być zarejestrowani.

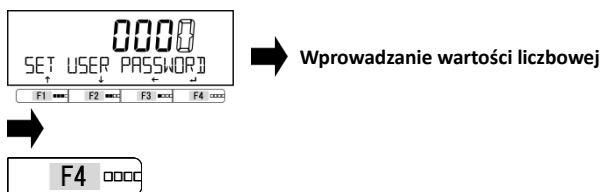
### 1 Wybierz rejestrację hasła użytkownika.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <644 SET USER PASS>.

Wciśnij klawisz [F4], aby wprowadzić hasło.

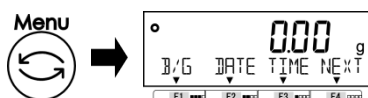
### 2 Wprowadź hasło, aby się zarejestrować.



Wprowadź, aby ustawić hasło.  
Można wybrać cztery cyfry 0-9.  
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

### 3 Wyjdź z menu ustawień.



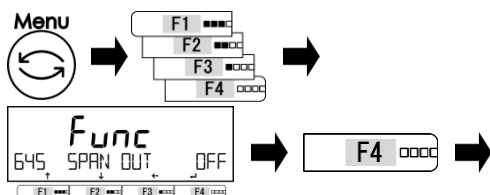
Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu pomiaru.

## 8-5-3 Realizacja dopasowania zakresu / wyniku testu

Po dostosowaniu / sprawdzeniu zakresu, wynik może być wyprowadzany automatycznie.

- Reference**
- Upewnij się, aby aktywować <41 RS232C> i / lub <42 USB> i / lub <43 OP RS232C> (rozszerzenie RS232C lub Ethernet), aby wyprowadzić dane.

### 1 Wybierz wyjście.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <645 SPAN OUT>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić menu ustawień.

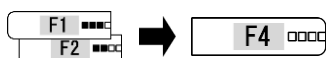
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Wyłączyć

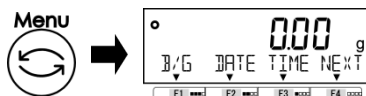
ON: Włączyć

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.





## 2 Wyjdź z menu ustawień.

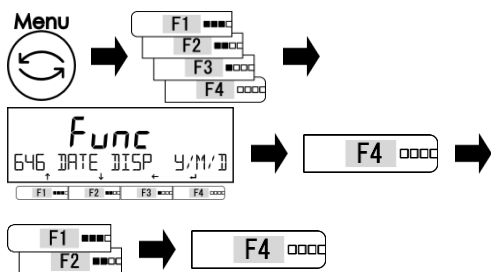


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

### 8-5-4 Format wskazań daty

Można wybrać format wskazania daty.

## 1 Wybierz format wskazania daty.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <646 DISP DATE>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

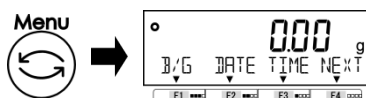
Y/M/D : Rok miesiąc dzień

D/M/Y : Dzień miesiąc rok

M/D/Y : Miesiąc dzień rok

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

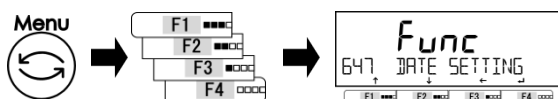
## 2 Wyjdź z menu ustawień..



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

### 8-5-5 Ustawianie daty

## 1 Wybierz ustawienie daty.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <647 USTAWIENIA DATY>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Cyfra do wprowadzenia miga.

Wprowadź datę.



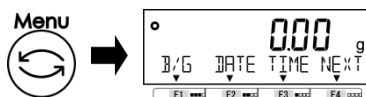
Wprowadzanie wartości liczbowej → F4

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić ustawienie daty.



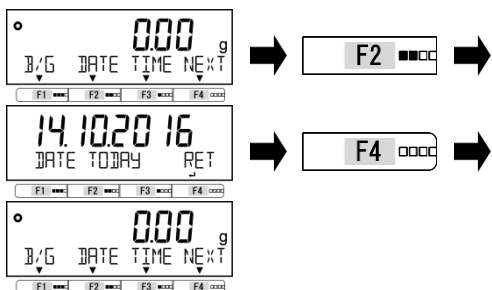
(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 3 Wskazanie daty.



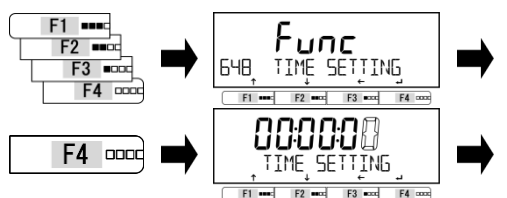
Wciśnij klawisz [F2] (<DATA>).

Data jest wskazana.

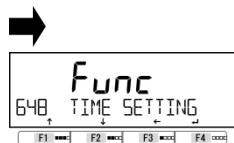
Wciśnij klawisz [F4], aby powrócić do trybu pomiaru.

## 8-5-6 Ustawienie czasu

## 1 Wybierz ustawienie czasu.



Wprowadzanie wartości liczbowej → F4 0000



(Patrz "2-5-3 Wprowadzanie wartości liczbowej")

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <648 USTAWIENIA CZASU>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić menu ustawień.

Cyfra do wprowadzenia miga.

Wprowadź czas.

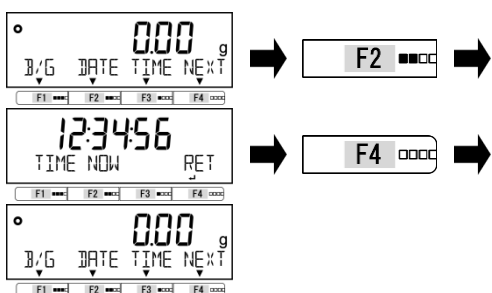
Wciśnij klawisz [F4], aby ustalić ustawienie czasu.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 3 Wskazanie czasu.



Wciśnij klawisz [F3] (<TIME>).

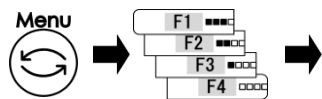
Czas jest wskazany.

Wciśnij klawisz [F4], aby powrócić do trybu pomiaru.

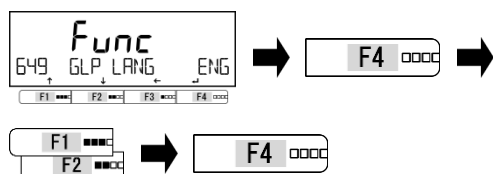
## 8-5-7 Język drukowania

Język drukowania można wybrać z pięciu języków.

## 1 Wybierz język.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <64 PRT LANG>.



Wciśnij klawisz [F4], aby przekształcić wartość ustawień.

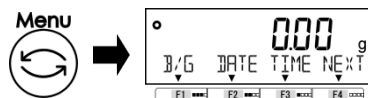
Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

ENG: Angielski  
 DEU: Niemiecki  
 ESP: Hiszpański  
 FRC: Francuski  
 JPN: Japoński

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



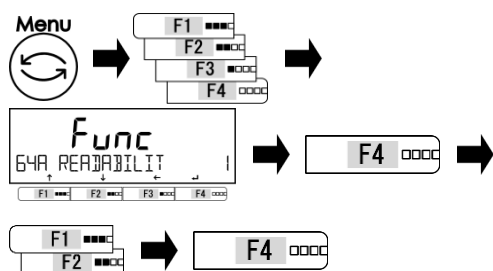
### Reference

Aby uzyskać informacje na temat komunikacji z innymi urządzeniami, patrz "6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia".

## 8-5-8 Ustawienie czytelności

Im większa staje się czytelność, tym mniej wpływ mają czynniki zewnętrzne. Poza tym zajmuje mniej czasu na ustabilizowanie się odczytu wagi.

## 1 Wybierz ustawienie czytelności.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <READABILIT 64A>.

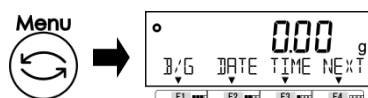
Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

1: 1d  
 2: 2d  
 5: 5d  
 10: 10d

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 8-5-9 Regulacja pręęsta z wewnętrznym obciążeniem przy włączeniu

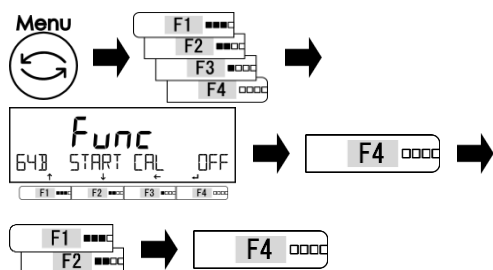
### Reference

- (1) Tylko dla modeli z wewnętrznym urządzeniem kalibracyjnym.
- (2) Gdy ta funkcja jest włączona, działa zgodnie z mocą dostarczonej wagi.

Zasilacz	Operacja
Zasilacz sieciowy	Działa przy pierwszym włączeniu po podłączeniu zasilacza prądu zmiennego.
Tylko USB, lub USB i bateria	Niepełnosprawny
Tylko bateria	Działa przy każdym włączeniu zasilania.

## 1 Wybierz dopasowanie zakresu po włączeniu zasilania.

Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij



klawisze [F1-F4], aby przejść do <64B START CAL>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Wyłączyć

FORCE: Włączyć

Zawsze, gdy zasilanie jest włączone.

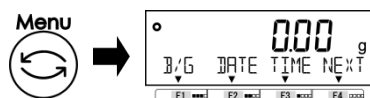
SELEC: Do wyboru

Wiadomość jest wyświetlana.

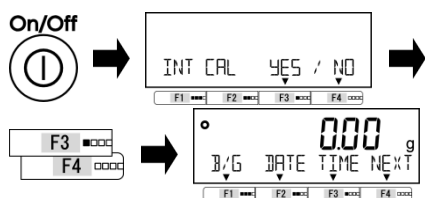
Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.



## 3 U uruchomić regulację zakresu przy włączaniu.



Wciśnij [On / Off], aby włączyć wagę.

Po wybraniu <WYBIERZ> w kroku 1, wybierz, czy wykonać regulację zakresu, naciskając klawisze [F3 / F4].

YES: Wykonać

NO: Nie wykonuj

Waga wykonuje korektę zakresu według ciężaru wewnętrznego, a następnie przechodzi do trybu pomiaru.

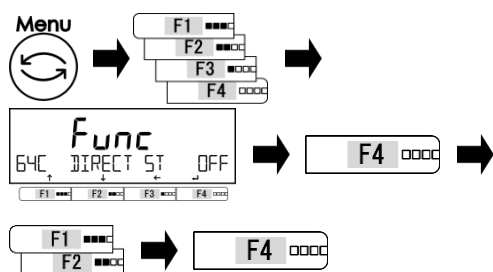
### 8-5-10 Bezpośrednie ustawienie początkowe

Jest to funkcja automatycznego włączania wagi bez naciskania przycisku [On / Off], gdy jest on podłączony do zasilania AC lub magistrali USB zasilanej z komputera. Z tej funkcji można korzystać, gdy waga jest używana w połączeniu z innymi urządzeniami.

Reference

Ta funkcja nie działa, gdy waga jest zasilana WYŁĄCZNIE z baterii suchych ogniw.

## 1 Wybierz bezpośredni start.



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <64C DIRECT ST>.

Wciśnij klawisz [F4], aby zmienić wartość ustawienia.

Wciśnij klawisz [F1 / F2], aby wybrać.

OFF: Wyłączyć

ON: Włączyć

Wciśnij klawisz [F4], aby naprawić.

## 2 Wyjdź z menu ustawień.

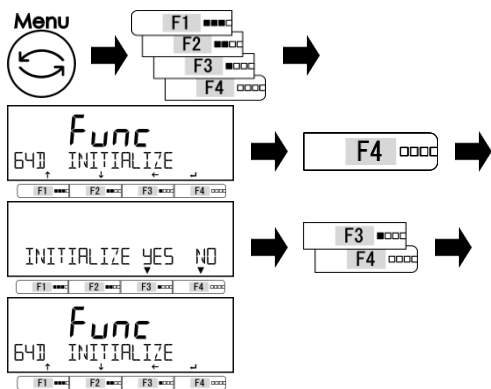


Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia.

**8-5-11 Zainicjuj**

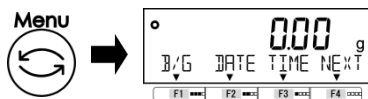
Ta funkcja służy do inicjowania wagi do ustawień fabrycznych, z wyjątkiem ustawienia daty i czasu.

**1 Wybierz inicjalizację..**



Wciśnij klawisz [Menu], następnie wciśnij klawisze [F1-F4], aby przejść do <INICJALIZACJA 64D>.  
 Wciśnij klawisz [F4].  
 Wciśnij klawisz [F3 / F4], aby wybrać.select.  
 NO: Anuluj  
 YES: Wykonać  
 Wyświetlany jest komunikat <64D INITIALIZE>.

**2 Wyjdź z menu ustawień.**



Wciśnij klawisz [Menu], aby przejść do trybu ważenia..

# 9 Rozwiązywanie problemów

Reference

Jeśli problem powtarza się po wykonaniu poniższych procedur, skontaktuj się ze sklepem, który kupiłeś.

## 9-1 Komunikat o błędzie

Komunikat o błędzie/ Kod błędu	Przyczyna	Metoda kalkulacji
OVER ERROR	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ciężar ważonej próbki przekracza maksymalną pojemność.</li> <li>- Wynik dodania lub wynik obliczenia przekroczył maksymalną wyświetlaną cyfrę.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podziel próbkę na kilka części i zważ je.</li> <li>- Wymień tarę na jaśniejszą.</li> <li>- Wyczyść wynik obliczeń, a następnie ponownie wykonaj dodawanie / obliczenia, uważając przy tym na wyświetlaną cyfrę.</li> </ul>
UNDER ERROR	Obciążenie ujemne znajduje się poniżej dolnej granicy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> </ul> <p>Używaj tylko dedykowanej szalki i podstawy szalki.</p>
DATA MAX ERROR	Liczba danych znajduje się nad pamięcią	Wyczyść dane.
DISPLAY ERROR / DSP OVER	Wynik dodania lub wynik obliczenia przekroczył maksymalną wyświetlaną cyfrę.	Wyczyść wynik obliczeń, a następnie ponownie wykonaj dodawanie / obliczenia, uważając przy tym na wyświetlaną cyfrę.
LOWER ERROR	Masa jednostkowa / referencyjna w trybie Liczenia / Opcji jest poniżej dolnego limitu.	Wybierz próbki, których waga jednostkowa / masa referencyjna jest większa niż dolny limit.
ERR001~ ERR099	Błąd systemu	Zapisz kod błędu i powiadom sklep, w którym kupiłeś produkt.
ERR703	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Klucz operacji został naciśnięty w momencie uruchamiania ze stanu gotowości.</li> </ul> <p>Jeśli komunikat o błędzie jest wyświetlany, mimo to klucz operacji nie został naciśnięty, coś jest nie tak ze sprzętem.</p>	Nie naciskaj klawisza operacji, gdy waga jest w trakcie uruchamiania ze stanu gotowości.
ERR705	<p>Początkowy błąd regulacji zera.</p> <p>Początkowa korekta zera nie została zakończona w procesie uruchamiania ze stanu gotowości z powodu niestabilnego obciążenia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR706	Obciążenie wykracza poza początkowy zakres regulacji zera.	- Nie kładź żadnego obciążenia na szalce przy włączaniu wagi.
ERR709 ERR710 ERR711	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Obciążenie jest niestabilne przy odejmowaniu tarowania / tarowania.</li> <li>- Błąd przekroczenia limitu czasu zakresu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR717	Masa odważnika kalibracyjnego wynosi 1% w stosunku do wyznaczonej masy przy regulacji zewnętrznego zakresu.	Sprawdź wartość kalibracji ciężaru i użyj odpowiedniej masy kalibracyjnej.
ERR718	Masa masy kalibracyjnej jest mniejsza niż 50% maksymalnej wydajności przy "regulacji zakresu" lub "regulacji wagi regulacji zakresu wewnętrznego" przez zewnętrzny wzorzec masy.	Użyj masy kalibracyjnej, której ciężar jest równy maksymalnej pojemności.

Komunikat o błędzie/ Kod błędu	Przyczyna	Metoda kalkulacji
Out of Tare subtraction range (0g to the maximum capacity)ERR719	Wartość regulacji za pomocą "korekty zakresu zewnętrznego" lub "regulacji zakresu wewnętrznego" przekracza 1% maksymalnej wydajności.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wykonaj &lt;637 REF CAL RESTORE&gt;, a następnie wykonaj wewnętrzne dopasowanie zakresu.</li> <li>- Sprawdź masę ciężaru używanego do regulacji zewnętrznego zakresu.</li> <li>- Wykonaj &lt;636 REF CAL&gt;.</li> </ul>
ERR722	- Przycisk tara jest naciskany podczas ustawiania tary.	Przycisk tara jest naciskany podczas ustawiania tary.
ERR723	Zakres regulacji poza zerem (1,5% maksymalnej wydajności)	Upewnij się, że nic na szalce podczas wykonywania regulacji zera.
ERR724	Zakres odejmowania Tary (od 0g do maksymalnej pojemności)	Wybierz tarę, której masa mieści się w zakresie odejmowania tara.
ERR734	Ciężar próbki wykracza poza zakres importu przy ustalaniu wartości rzeczywistej w trybie ważenia procentowego (dolny limit do maksymalnej wydajności).	Załaduj próbkę, której waga mieści się w zakresie importu.
ERR735	Błąd przekroczenia limitu czasu importu masy próbki do metody ustawiania wartości rzeczywistej w trybie ważenia procentowego.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR736	Wartość ustawienia wykracza poza zakres nastawy przy ustawianiu wartości numerycznych w trybie ważenia procentowego (dolny limit do maksymalnej wydajności).	Ustaw wartość w zakresie.
ERR737	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Masa próbki na powietrzu jest poza zakresem importu w określonym trybie grawitacyjnym (ponad 0 g do maksymalnej wydajności).</li> <li>- Masa próbki w wodzie / cieczy jest poza zakresem importu w określonym trybie grawitacyjnym ("0 - maksymalna wydajność" do "maksymalnej wydajności").</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Podziel próbkę tak, aby jej waga znajdująca się w powietrzu mieściła się w zakresie importu.</li> <li>- Podziel próbkę tak, aby jej waga znajdująca się w powietrzu mieściła się w zakresie importu.</li> </ul>
ERR738	Błąd przekroczenia limitu przy imporcie masy próbki w wodzie / cieczy w trybie grawitacyjnym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR739	Błąd przekroczenia limitu czasu importu masy próbki do metody ustawiania wartości rzeczywistej w ustawieniu Zapamiętanie tary.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR740	Wartość ustawienia wykracza poza zakres ustawień przy ustawianiu wartości numerycznych lub przy ustawianiu wartości rzeczywistej w ustawieniach tary wstępnej (od 0g do maksymalnej).	Ustaw tarę, której masa mieści się w zakresie odejmowania tary.
ERR741	<631 EX CAL> jest wykonywany, gdy zewnętrzna funkcja regulacji zakresu jest wyłączona.	Skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiłeś produkt.
ERR742	<ul style="list-style-type: none"> <li>- &lt;633 INT CAL&gt; lub &lt;634 INT SPAN TEST&gt; lub &lt;636 REF CAL&gt; jest wykonywany, gdy waga jest zasilana tylko z USB.</li> <li>- Urządzenie do regulacji zakresu wewnętrznego nie działa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- podłącz zasilacz sieciowy; lub włóż baterie suche i odłącz kabel USB..</li> <li>- Skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiłeś produkt.</li> </ul>
ERR743	Brak zasilania baterii do wykonania <633 INT CAL> lub <634 INT SPAN TEST> lub <636 REF CAL>.	Wymień baterie na nowe.
ERR746	Wprowadzono nieprawidłową datę lub godzinę przy <647 USTAWIENIA DATY "lub <648 USTAWIENIA CZASU>.	Ustaw poprawnie datę i godzinę.

Komunikat o błędzie/ Kod błędu	Przyczyna	Metoda kalkulacji
ERR747	Błąd przekroczenia limitu czasu importu masy próbki do metody ustawiania wartości rzeczywistej w funkcji Komparator.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR748	Wartość ustawienia wykracza poza zakres ustawień przy ustawianiu wartości numerycznych lub przy ustawianiu wartości rzeczywistej w trybie komparatora ("0 - maksymalna pojemność" do "maksymalnej wydajności").	Ustaw wartość w zakresie.
ERR749	Błąd przekroczenia limitu czasu importowania masy próbki do metody ustawiania wartości rzeczywistej w funkcji dodawania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR750	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Masa próbki do dodania jest poza zakresem importu ("0 - maksymalna pojemność" do "maksymalnej wydajności").</li> <li>- Całkowita wartość przekroczyła maksymalną wyświetlaną cyfrę.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wybierz próbkę, której waga mieści się w zakresie importu.</li> <li>- Wyczyść całkowitą wartość.</li> </ul>
ERR751	Masa jednostkowa próbek jest mniejsza niż minimalny przedział wagi w trybie zliczania.	Wybierz próbki, których waga jednostkowa jest większa niż minimalny przedział wagi.
ERR752	Masa jednostkowa próbek wynosi 0 gi mniej w trybie zliczania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wybierz próbki, których waga jednostkowa jest większa niż minimalny przedział wagi.</li> <li>- Tryb liczenia nie może obsługiwać liczenia subtraktywnego.</li> </ul>
ERR753	Błąd przekroczenia limitu czasu importowania wagi jednostki w trybie zliczania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR754	Usunięto najnowsze dane, a następnie wykonano usunięcie operacji drugiego ostatniego z danych w trybie statystycznym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tylko najnowsze dane można usunąć.</li> <li>- Wybierz &lt;ALL&gt;, aby usunąć wszystkie pozostałe dane.</li> </ul>
ERR755	Błąd przekroczenia limitu czasu przy imporcie masy próbki w trybie statystyki / formulacji.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nieprawidłowe ustawienie szalki lub podstawy szalki jest podejrzane.</li> <li>- Sprawdź kontakt z innym obiektem.</li> <li>- Sprawdź, czy nie ma wiatru lub wibracji.</li> </ul>
ERR756	Waga próbki wykracza poza zakres importu w trybie statystyki / receptury (od 0g do maksymalnej pojemności).	Wybierz próbkę, której waga mieści się w zakresie importu.
ERR757	Błąd połączenia Bluetooth.	Odłącz, a następnie podłącz ponownie komunikację Bluetooth.
ERR758	Błąd sprzętowy Bluetooth.	Skontaktuj się ze sklepem, w którym zakupiłeś produkt.
ERR760	Dodawanie operacji jest wykonywane, gdy funkcja dodawania jest wyłączona.	Ustaw <141 ACTIVATE> ON, a następnie wykonaj operację dodawania.
ERR761	Wystąpił błąd przy <636 REF CAL>.	Ponownie wykonaj <636 REF CAL>.
ERR763	Błąd obliczeniowy ciężaru właściwego próbki w określonym trybie grawitacji.	Ponownie uruchom konkretną funkcję grawitacji.
ERR764	Masa zewnętrzna zastosowana dla <631 EX CAL> różni się od wybranego zakresu masy w <SELECT WEIGHT>.	Użyj wagi zewnętrznej, której waga mieści się w wybranym zakresie.

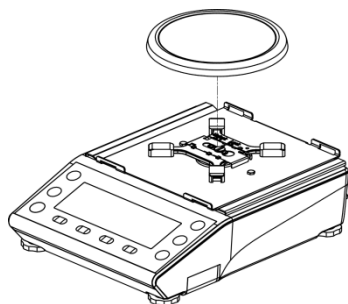


## 10 Jak dbać

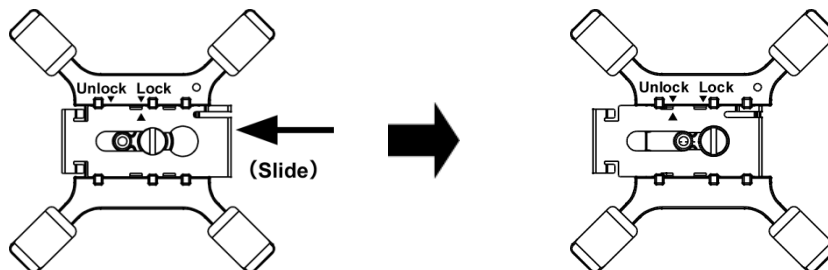
### 10-1 Prosta metoda konserwacji (typ okrągły max 220-1200 g)

- 1 Usunąć przednią osłonę.**  
(1) Patrz "Instrukcja montażu szyby", aby zdjąć przednią szybę.

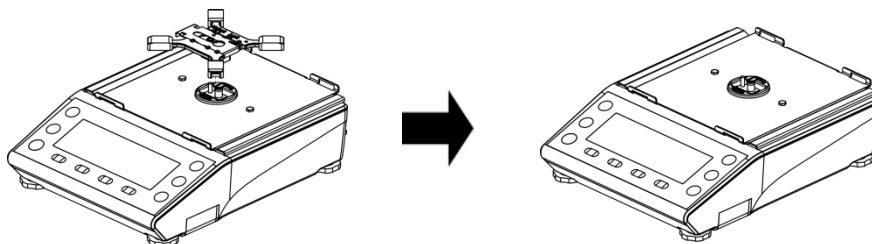
- 2 Usunąć szalkę.**



- 3 Przesunąć suwak na stronę "Odblokuj".**

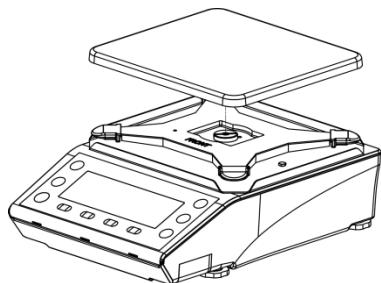
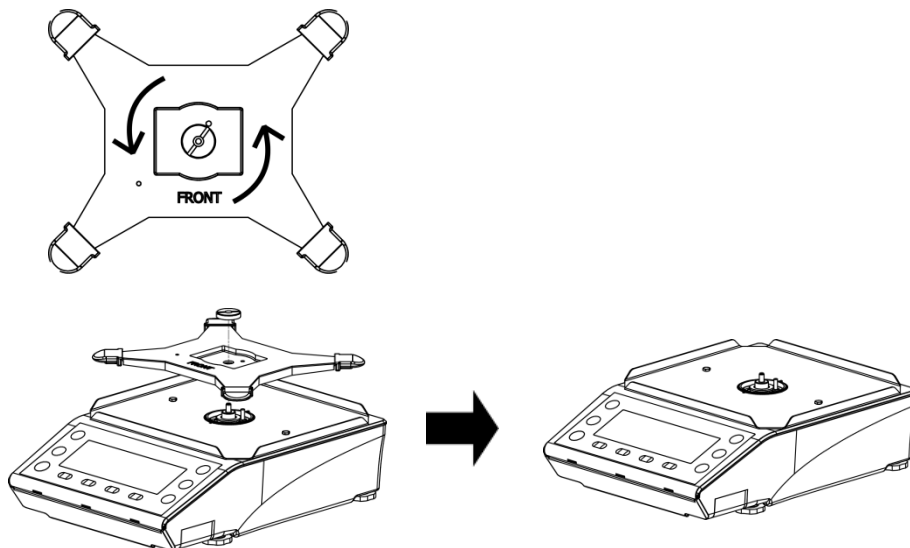


- 4 Usunąć podstawę szalki.**



- 5 Metoda konserwacji.**

- (1) Wytrzeć kurz suchą i miękką szmatką do wagi.  
(2) W przypadku ciężkiej gleby zdemontować szalkę i / lub podstawę naczynia i oczyścić je kawałkiem tkaniny lekko zwilżonej neutralnym detergentem lub rozpuszczalnikiem.

**10-2 Prosta metoda konserwacji (typ kwadratowy maks. 1500-15000g)****1** Usun kwadratową szalkę.**2** Usun mocowanie szalki.**3** Metoda konserwacji.

(1) Wytrzyj kurz suchą i miękką szmatką do wagi.

(2) W przypadku ciężkiej gleby zdemontować szalkę i / lub podstawę naczyń i oczyścić je kawałkiem tkaniny lekko zwilżonej neutralnym detergentem lub rozpuszczalnikiem.

# Dodatek

## Dodatek 1 Specyfikacja

### Dodatek 1-1 Podstawowa specyfikacja

Model	Max (g)	e (g)	d (g)	Zakres ważenia (g)	Klasa dokładności	Ostona	Przęsto dostosowanie
ALE223	220	0.01	0.001	0 - 220.090	II	X	Zewnętrzny
ALE323	320	0.01	0.001	0 - 320.090			
ALE623	620	0.01	0.001	0 - 620.090			
ALE1203	1200	0.01	0.001	0 - 1200.090	I		
ALE1502	1500	0.1	0.01	0 - 1500.90	II	-	
ALE2202	2200	0.1	0.01	0 - 2200.90			
ALE3202	3200	0.1	0.01	0 - 3200.90			
ALE6202	6200	0.1	0.01	0 - 6200.90			
ALE8201	8200	1	0.1	0 - 8209.0			
ALE15001	15000	1	0.1	0 - 15009.0			
ALE223R	220	0.01	0.001	0 - 220.090	II	X	Wewnętrzny i Zewnętrzny
ALE323R	320	0.01	0.001	0 - 320.090			
ALE623R	620	0.01	0.001	0 - 620.090			
ALE1203R	1200	0.01	0.001	0 - 1200.090	I		
ALE1502R	1500	0.1	0.01	0 - 1500.90	II	-	
ALE2202R	2200	0.1	0.01	0 - 2200.90			
ALE3202R	3200	0.1	0.01	0 - 3200.90			
ALE6202R	6200	0.1	0.01	0 - 6200.90			
ALE8201R	8200	1	0.1	0 - 8209.0			
ALE15001R	15000	1	0.1	0 - 15009.0			



Regulacja zakresu jest ograniczona zgodnie z modelem.

Model	Zewnętrzny	Wewnętrzny
ALE223-623	-	-
ALE1203	X	-
ALE2202-15001	-	-
ALE223R-623R	-	X
ALE1203R	X	X
ALE2202R-15001R	-	X

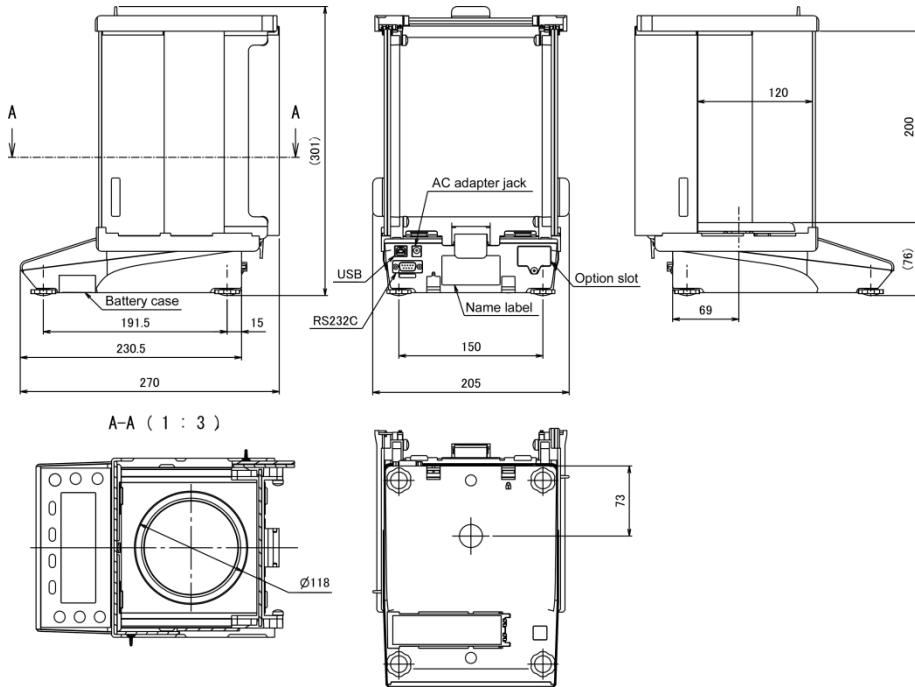
<b>Appendix1-2    Specyfikacja funkcjonalna</b>
---

Pozycja	Opis
System ważenia	Metoda drgań widelca
Tryb ważenia	Ważenie / Liczenie / Procent / Pomnożone przez Współczynnik / zwierzę / Ciężar właściwy (stały) / Statystyczny / Tryb formulacji
Funkcje	- Funkcja związana z operacją Komparator / Dodawanie / Odliczanie tary odejmowania / Przypomnienie o korekcie punktu zerowego / Oczekiwanie na stabilność / Wykres słupkowy / Podświetlenie / Automatyczne wyłączenie / Proste SCS
	- Funkcja związana z wydajnością Szerokość dyskryminacji stabilności / Szybkość reakcji / Zero śledzenia
	- Ustawienie informacji użytkownika Zaprogramowana tara / waga / procent / liczenie / pomnożone przez współczynnik porównawczy
	- Funkcje związane z blokadą Całkowite odblokowanie blokady / Blokada klawiatury / Blokada menu
	- Funkcje kontrolne i regulacyjne Przypisanie klucza do wyboru trybu / Klucz wolny / ID wagi / Hasło / ISO / GLP / Wyjście GMP (angielski, niemiecki, hiszpański, francuski, japoński) / Ustawienie daty / czasu / Oznaczenie minimalnego wskazania / Regulacja zakresu po włączeniu / Bezpośrednie uruchomienie
Wyświetlacz	LCD z podświetleniem 7-segment       : Maximum 8-digit/Segment height up to 16.5mm 16-segment     : Maximum 20-digit/Segment height up to 8.5mm Bar graph       : 40-step
Ustawienie zakresu tarowania	Odejmowanie rzeczywistej masy za pomocą klawisza [Tare] (stabilność oczekiwania: tak / nie do wyboru)
Zerowanie śledzenia	Dostarczone (można wyłączyć poprzez ustawienie)
Wyświetl po przeciążeniu	Po przekroczeniu limitu wskazań wyświetlany jest komunikat <OVER ERROR>. (Patrz załącznik 1-1 "Podstawowa specyfikacja".)
Wyjście	Wyjście zgodne ze standardem RS-232C jest wyposażone w standardzie (złącze męskie D-sub9P) USB (złącze typu B)
Regulacja zakresu	ALE-R Type       : Regulacja i kalibracja zakresu wewnętrznego / zewnętrznego ALE Type         : Regulacja i kalibracja zakresu zewnętrznego
Tryb liczenia minimalna masa jednostkowa	ALE223(R)-1203(R)       : 0.001 g ALE1502(R)-ALE6202(R)   : 0.01 g ALE8201(R)-ALE15001(R)  : 0.1 g
Tryb procentowy Limit wagowy	ALE223(R)-ALE1203(R)    : 0.1 g ALE1502(R)-ALE6202(R)   : 1 g ALE8201(R)-ALE15001(R)  : 10 g

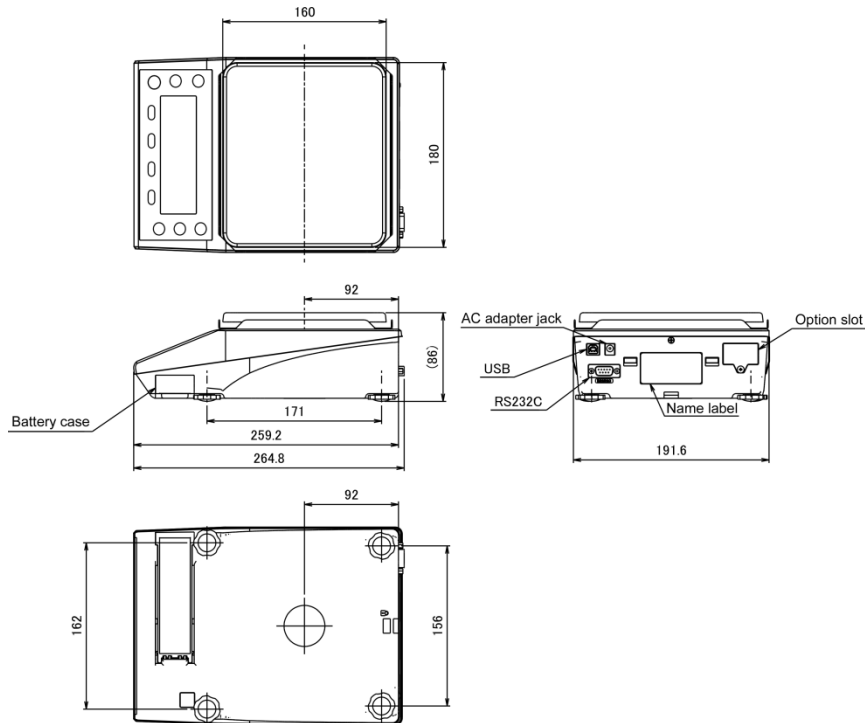
Pozycja	Opis
Moc	Dedykowany zasilacz sieciowy (100-240VAC / 50-60Hz) Baterie suche Moc magistrali USB: podłączona do komputera, na którym zainstalowany jest sterownik
Zasilanie	Gniazdo zasilacza sieciowego : 4-6VDC 0.3A Pojemnik na baterie (4 baterie : 4-6VDC 0.3A AA) : 5VDC 0.3A Moc magistrali USB (Maximum current consumption)
Wymiary szalki	ALE223(R) - ALE1203(R) : $\phi$ 118mm ALE1502(R) - ALE15001(R) : 160 x 180mm
Waga salda (NETTO) (W przybliżeniu)	ALE223 - ALE1203 : 2.6 kg ALE223R - ALE1203R : 2.9 kg ALE1502 - ALE15001 : 2.7 kg ALE1502R - ALE15001R : 3.3 kg
Warunki pracy	Temperatura : 5-35°C Temperatura (ALE1203(R)) : 10-30°C Wilgotność : 85% RH lub mniej (bez kondensacji) Stopień zanieczyszczenia : 2 Wysokość : 2000m lub mniej nad poziomem morza lokalizacja użytkowania : Do użytku wewnątrz
Opcje	Rozszerzenie RS-232C, styk przekaźnikowy, Ethernet

**Dodatek2 Rysunek wymiarowy**

■ ALE223(R) – ALE1203(R)



■ ALE1502(R) – ALE15001(R)



Dodatek 3 Tabela konwersji jednostek		
Unit indication		Conversion coefficient
1	<b>g</b> (gram)	1.00000000E+00
1	<b>ct</b> (carat)	5.00000000E+00
1	<b>lb</b> (pound)	2.20462260E-03
1	<b>oz</b> (ounce)	3.52739610E-02
1	<b>oz t</b> (troy ounce)	3.21507460E-02
1	<b>GN</b> (grain)	1.54323580E+01
1	<b>dwt</b> (penny weight)	6.43014930E-01
1	<b>mom</b> (momme)	2.66666670E-01
1	<b>MSG</b> (mesghal)	2.16999761E-01
1	<b>t:H</b> (Hong Kong tael)	2.67172510E-02
1	<b>t:S</b> (Singapore, Malaysia tael)	2.64554710E-02
1	<b>t:T</b> (Taiwan tael)	2.66666670E-02
1	<b>to</b> (tola)	8.57353240E-02
1	<b>BA</b> (baht)	6.59630607E-02
1	<b>mg</b> (milligram)	1.00000000E+03

<b>Dodatek 4 Ważenie i czytelność według jednostki</b>
--

Unit	Model			
	ALE223 (R)	ALE323 (R)	ALE623 (R)	ALE1203 (R)
<b>g</b>	220 0.001	320 0.001	620 0.001	1200 0.001
<b>ct</b>	1100 0.01	1600 0.01	3100 0.01	6000 0.01
<b>:b</b>	0.48 0.00001	0.7 0.00001	1.3 0.00001	2.6 0.00001
<b>oz</b>	7.7 0.0001	11 0.0001	21 0.0001	42 0.0001
<b>oz t</b>	7 0.0001	10 0.0001	19 0.0001	38 0.0001
<b>GN</b>	3300 0.1	4900 0.1	9500 0.1	18000 0.1
<b>dwt</b>	140 0.001	200 0.001	390 0.001	770 0.001
<b>mom</b>	58 0.001	85 0.001	160 0.001	320 0.001
<b>MSG</b>	47 0.001	69 0.001	130 0.001	260 0.001
<b>t:H</b>	5.8 0.0001	8.5 0.0001	16 0.0001	32 0.0001
<b>t:S</b>	5.8 0.0001	8.4 0.0001	16 0.0001	31 0.0001
<b>t:T</b>	5.8 0.0001	8.5 0.0001	16 0.0001	32 0.0001
<b>to</b>	18 0.0001	27 0.0001	53 0.0001	100 0.0001
<b>BA t</b>	14 0.0001	21 0.0001	40 0.0001	79 0.0001
<b>mg</b>	220000 1	320000 1	620000 1	1200000 1



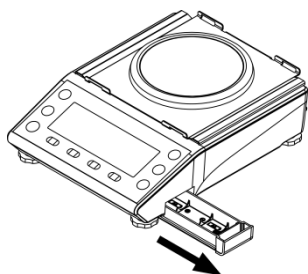
Jednostka	Model					
	ALE1502(R)	ALE2202(R)	ALE3202(R)	ALE6202(R)	ALE8201R)	ALE15001(R)
g	1500 0.01	2200 0.01	3200 0.01	6200 0.01	8200 0.1	15000 0.1
ct	7500 0.1	11000 0.1	16000 0.1	31000 0.1	41000 1	75000 1
:b	3.3 0.0001	4.8 0.0001	7 0.0001	13 0.0001	18 0.001	33 0.001
oz	52 0.001	77 0.001	110 0.001	210 0.001	280 0.01	520 0.01
ozt	48 0.001	70 0.001	100 0.001	190 0.001	260 0.01	480 0.01
GN	23000 1	33000 1	49000 1	95000 1	120000 10	230000 10
dvt	960 0.01	1400 0.01	2000 0.01	3900 0.01	5200 0.1	9600 0.1
mom	400 0.01	580 0.01	850 0.01	1600 0.01	2100 0.1	4000 0.1
MSG	320 0.01	470 0.01	690 0.01	1300 0.01	1700 0.1	3200 0.1
t:H	40 0.001	58 0.001	85 0.001	160 0.001	210 0.01	400 0.01
t:S	39 0.001	58 0.001	84 0.001	160 0.001	210 0.01	390 0.01
t:T	40 0.001	58 0.001	85 0.001	160 0.001	210 0.01	400 0.01
to	120 0.001	180 0.001	270 0.001	530 0.001	700 0.01	1200 0.01
BAt	98 0.001	140 0.001	210 0.001	400 0.001	5440 0.01	980 0.01
mg	1500000 10	2200000 10	3200000 10	6200000 10	8200000 100	15000000 100

## Dodatek 5 Instalacja baterii

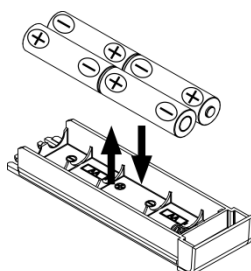
Ten produkt może działać z czterema bateriami AA.

Można stosować baterie alkaliczne, manganowe, niklowo-wodorkowe.

### 1 Wyciągnij pojemnik na baterie.

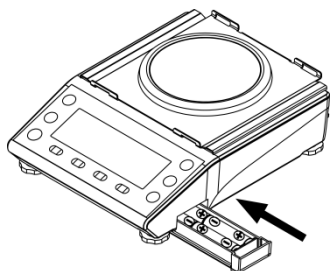


### 2 Włóż cztery baterie AA.






Upewnij się, że wkładasz baterie z prawidłowo włożonymi biegunami dodatnimi i ujemnymi.

### 3 Włóż pojemnik na baterie.



Włóż obudowę baterii, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Kiedy waga jest zasilana bateryjnie, wyświetla się “”. Zmienia się zgodnie z pozostałą pojemnością baterii.

Symbol	Opis
	Poziom naładowania akumulatora jest wystarczający.
	Poziom naładowania akumulatora jest niski.
	Baterie się wyczerpały. Wymień je na nowe.

#### Reference

Ciągły czas pracy akumulatora: około 150 godzin (baterie alkaliczne, podświetlenie i wyjście zewnętrzne: wyłączone).

**Dodatek 6 Komunikacja USB i wejście zasilania magistrali**

Ten produkt może komunikować się / zasilać przez USB.

**CAUTION**

Wewnętrzne urządzenie kalibracyjne nie może być zasilane z zasilacza z USB.

- 1 Pobierz sterownik USB na swój komputer.**

Przejdź do strony internetowej poniżej i pobierz sterownik USB.  
<http://www.silabs.com/products/mcu/Pages/USBtoUARTBridgeVCPDrivers.aspx>
- 2 Zainstaluj sterownik USB na swoim komputerze.**

Zainstaluj napęd USB, odwołując się do strony internetowej.
- 3 Podłącz wagę do komputera.**

Połącz wagę z komputerem i włącz wagę.
- 4 Ustaw ustawienie komunikacji komputera.**

W systemie Windows 7:

  - 1) Otwórz okno "Device Manager".
    - 1-1) Jak otworzyć "Okno Menedżera urządzeń"  
Idź do "Menu Start"  
> Kliknij prawym przyciskiem myszy "Komputer"  
> "Właściwości"  
> "Menedżer urządzeń"
    - 2) Kliknij "Port (COM i LPT)", aby otworzyć wątek i dwukrotnie kliknij "Silicon Labs CP210x USB na UART Bridge (COM \*)", aby otworzyć okno właściwości.
    - 3) Przejdź do zakładki "Port"
    - 4) Wprowadź ustawienia komunikacji zgodnie z ustawieniami komunikacji wagi (patrz "6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia").
- 5 Ustaw wartość mocy USB komputera, aby uniknąć nieoczekiwanego wyłączenia wagi.**

W systemie Windows 7:

  - 1) Przejdź do zakładki "Zarządzanie energią" w oknie właściwości "Silicon Labs CP210x USB do UART Bridge (COM \*)".
    - 1) 2) Odznacz pole wyboru "Pozwól komputerowi wyłączyć to urządzenie, aby zaoszczędzić energię", a następnie kliknij przycisk OK.

**Dodatek 7 Drukuj próbkę**

Japoński

Angielski

Francuski

Niemiecki

Hiszpański

■ GLP header

カクシキ:  
セイン  
ID:  
カクシ  
ヒツケ: . . .  
ジコウ: . . .

TYPE:  
S/N:  
ID:  
START  
DATE: . . .  
TIME: . . .

TYPE:  
N. S.  
ID:  
DEBUT  
DATE: . . .  
HEURE: . . .

TYP:  
S. NR.  
ID:  
START  
DATUM . . .  
ZEIT: . . .

TIPO:  
No S.  
ID. :  
INICIO  
FECHA . . .  
HORA: . . .

■ GLP footer

シュウリョウ  
ヒツケ: . . .  
ジコウ: . . .  
シヨメイ  
\*\*\*\*\*

END  
DATE: . . .  
TIME: . . .  
SIGNATURE  
\*\*\*\*\*

FIN  
DATE: . . .  
HEURE: . . .  
SIGNATURE  
\*\*\*\*\*

ENDE  
DATUM . . .  
ZEIT: . . .  
UNTERSCHRIFT  
\*\*\*\*\*

FIN  
FECHA . . .  
HORA: . . .  
FIRMA  
\*\*\*\*\*

■ Określony tryb pomiaru grawitacyjnego (w przypadku wprowadzania temperatury wody).

コタイビジュウ  
ジュウリョウ  
ジツスイオン

SAMPLE SP GR  
SAMPLE WEIGHT  
WATER TEMP

ECHANT. GRAV. SP  
POIDS ECHANT.  
TEMPERATURE EAU

BSP. SPEZ. GW.  
BEISPIELGEWICHT  
WASSER TEMP.

MUESTRA SP. GR  
PESO MUESTRA  
TEMP. DE AGUA

■ Specyficzny tryb pomiaru grawitacji (w przypadku ciężaru właściwego wejścia cieczy).

コタイビジュウ  
ジュウリョウ  
ハイタイビジュウ

SAMPLE SP GR  
SAMPLE WEIGHT  
MED. LIQ SP GR

ECHANT. GRAV. SP  
POIDS ECHANT.  
LIQU. GRAV. SP

BSP. SPEZ. GW.  
BEISPIELGEWICHT  
FL. SPEZ. GW.

MUESTRA SP. GR  
PESO MUESTRA  
MED. LIQU. SP. GR

■ Nagłówek trybu statystyki

\*\*\* トウケイ \*\*\*  
ヒツケ: . . .  
ジコウ: . . .  
カクシキ:  
セイン  
ID:  
\*\*\*\*\*  
N  
SUM  
MAX  
MIN  
R  
AVE  
SD  
CV  
\*\*\*\*\*

\*\*STATISTICS\*\*  
DATE: . . .  
TIME: . . .  
TYPE:  
S/N:  
ID:  
\*\*\*\*\*  
N  
SUM  
MAX  
MIN  
R  
AVE  
SD  
CV  
\*\*\*\*\*

\* STATISTIQUES\*  
DATE: . . .  
HEURE: . . .  
TYPE:  
N. S.  
ID:  
\*\*\*\*\*  
N  
SUM  
MAX  
MIN  
R  
AVE  
SD  
CV  
\*\*\*\*\*

\*\*WERTE \*\*  
DATUM . . .  
ZEIT: . . .  
TYP:  
S. NR.  
ID:  
\*\*\*\*\*  
N  
SUM  
MAX  
MIN  
R  
AVE  
SD  
CV  
\*\*\*\*\*

\* ESTADISTICAS\*  
FECHA . . .  
HORA: . . .  
TIPO:  
No S.  
ID. :  
\*\*\*\*\*  
N  
SUM  
MAX  
MIN  
R  
AVE  
SD  
CV  
\*\*\*\*\*

Japoński	Angielski	Francuski	Niemiecki	Hiszpański
<p>■ Wynik wyniku regulacji zakresu z wagą zewnętrzną</p>				
<pre> *** コウセイ *** ヒグケ: . . ジコウ: . . カクシキ: セイン ID: コウセイ(カ`イブ`フント`ウ キシ`ユン: シュウリョウ ヒグケ: . . ジコウ: . . ショメイ *****                     </pre>	<pre> **CALIBRATION** DATE: . . TIME: . . TYPE: S/N: ID: CAL. EXTERNAL REF: COMPLETE DATE: . . TIME: . . SIGNATURE *****                     </pre>	<pre> **CALIBRAGE ** DATE: . . HEURE: . . TYPE: N. S. ID: CALIBRAGE EXT. REF. : EFFECTUE DATE: . . HEURE: . . SIGNATURE *****                     </pre>	<pre> * KALIBRIERUNG* DATUM . . ZEIT: . . TYP: S. NR. ID: KAL. EXTERN REF. : ABGESCHLOSSEN DATUM . . ZEIT: . . UNTERSCHRIFT *****                     </pre>	<pre> **CALIBRACION** FECHA . . HORA: . . TIPO: No S. ID. : CAL. EXTERNA REF. : COMPLETADA FECHA . . HORA: . . FIRMA *****                     </pre>
<p>■ Wynik testu zakresu pomiarowego z zewnętrznym obciążeniem</p>				
<pre> *** テスト *** ヒグケ: . . ジコウ: . . カクシキ: セイン ID: テスト(カ`イブ`フント`ウ キシ`ユン: ゴ`サ: シュウリョウ ヒグケ: . . ジコウ: . . ショメイ *****                     </pre>	<pre> ***SPAN TEST*** DATE: . . TIME: . . TYPE: S/N: ID: CAL. EXT. TEST REF: ERROR: COMPLETE DATE: . . TIME: . . SIGNATURE *****                     </pre>	<pre> TEST AMPLITUDE DATE: . . HEURE: . . TYPE: N. S. ID: ESSAI CAL. EXT. REF. : ERREUR: EFFECTUE DATE: . . HEURE: . . SIGNATURE *****                     </pre>	<pre> * ABSTAND TEST* DATUM . . ZEIT: . . TYP: S. NR. ID: KAL. EXT. TEST REF. : FEHLER: ABGESCHLOSSEN DATUM . . ZEIT: . . UNTERSCHRIFT *****                     </pre>	<pre> PRUEBA AMPLITUD FECHA . . HORA: . . TIPO: No S. ID. : PRUE. CAL. EXT. REF. : ERROR: COMPLETADA FECHA . . HORA: . . FIRMA *****                     </pre>

Japoński	Angielski	Francuski	Niemiecki	Hiszpański
<p>■ Wynik wyniku regulacji zakresu z masą wewnętrzną</p>				
<pre> *** コウセイ *** ヒグケ: . . ジコウ: . : カクシキ: セイバン ID: コウセイ(ナイフ'フンド'ウ) キシ'ユン: シュウリョウ ヒグケ: . . ジコウ: . : ショメイ *****                 </pre>	<pre> **CALIBRATION** DATE: . . TIME: . : TYPE: S/N: ID: CAL. INTERNAL REF: COMPLETE DATE: . . TIME: . : SIGNATURE *****                 </pre>	<pre> **CALIBRAGE ** DATE: . . HEURE: . : TYPE: N. S. ID: CALIBRAGE INT. REF. : EFFECTUE DATE: . . HEURE: . : SIGNATURE *****                 </pre>	<pre> * KALIBRIERUNG* DATUM . . ZEIT: . : TYP: S. NR. ID: KAL. INTERN REF. : ABGESCHLOSSEN DATUM . . ZEIT: . : UNTERSCHRIFT *****                 </pre>	<pre> **CALIBRACION** FECHA . . HORA: . : TIPO: No S. ID. : CAL. INTERNA REF. : COMPLETADA FECHA . . HORA: . : FIRMA *****                 </pre>
<p>■ Wynik testu zakresu pomiarowego o masie wewnętrznej</p>				
<pre> *** テスト *** ヒグケ: . : ジコウ: . : カクシキ: セイバン ID: テスト(ナイフ'フンド'ウ) キシ'ユン: ゴ'サ: シュウリョウ ヒグケ: . : ジコウ: . : ショメイ *****                 </pre>	<pre> ***SPAN TEST*** DATE: . . TIME: . : TYPE: S/N: ID: CAL. INT. TEST REF: ERROR: COMPLETE DATE: . . TIME: . : SIGNATURE *****                 </pre>	<pre> TEST AMPLITUDE DATE: . . HEURE: . : TYPE: N. S. ID: ESSAI CAL. INT. REF. : ERREUR: EFFECTUE DATE: . . HEURE: . : SIGNATURE *****                 </pre>	<pre> * ABSTAND TEST* DATUM . . ZEIT: . : TYP: S. NR. ID: KAL. INT. TEST REF. : FEHLER: ABGESCHLOSSEN DATUM . . ZEIT: . : UNTERSCHRIFT *****                 </pre>	<pre> PRUEBA AMPLITUD FECHA . . HORA: . : TIPO: No S. ID. : PRUE. CAL. INT. REF. : ERROR: COMPLETADA FECHA . . HORA: . : FIRMA *****                 </pre>

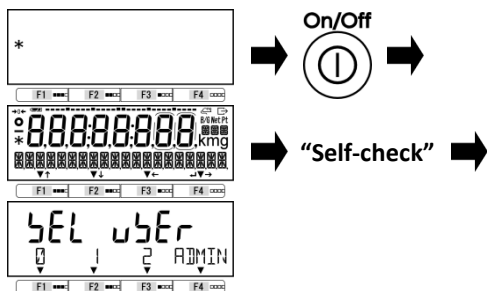
Japoński	Angielski	Francuski	Niemiecki	Hiszpański
<p>■ Wynik kalibracji wyjściowej masy wewnętrznej</p>				
<p>*ナイブ フント* ウコウセイ*</p> <p>ヒツケ: : : ジコク: : :</p> <p>カクシキ:</p> <p>セイバン ID:</p> <p>キシュン:</p> <p>シュウリョウ ヒツケ: : : ジコク: : :</p> <p>ショメイ</p> <p>*****</p>	<p>****REF. CAL****</p> <p>DATE: . . . TIME: : :</p> <p>TYPE:</p> <p>S/N: ID:</p> <p>REF:</p> <p>COMPLETE DATE: . . . TIME: : :</p> <p>SIGNATURE</p> <p>*****</p>	<p>**REF. CAL. **</p> <p>DATE: . . . HEURE: : :</p> <p>TYPE:</p> <p>N. S. ID:</p> <p>REF. :</p> <p>EFFECTUE DATE: . . . HEURE: : :</p> <p>SIGNATURE</p> <p>*****</p>	<p>**REF. KAL. **</p> <p>DATUM . . . ZEIT: : :</p> <p>TYP:</p> <p>S. NR. ID:</p> <p>REF. :</p> <p>ABGESCHLOSSEN DATUM . . . ZEIT: : :</p> <p>UNTERSCHRIFT</p> <p>*****</p>	<p>**REF. CAL. **</p> <p>FECHA . . . HORA: : :</p> <p>TIPO:</p> <p>No S. ID. :</p> <p>REF. :</p> <p>COMPLETADA FECHA . . . HORA: : :</p> <p>FIRMA</p> <p>*****</p>
<p>■ Nagłówek trybu formulacji</p>				
<p>*** ハイゴウ ***</p> <p>ヒツケ: : : ジコク: : :</p> <p>カクシキ:</p> <p>セイバン ID:</p> <p>*****</p>	<p>**FORMULATION**</p> <p>DATE: . . . TIME: : :</p> <p>TYPE:</p> <p>S/N: ID:</p> <p>*****</p>	<p>**FORMULATION**</p> <p>DATE: . . . HEURE: : :</p> <p>TYPE:</p> <p>N. S. ID:</p> <p>*****</p>	<p>* FORMULIERUNG*</p> <p>DATUM . . . ZEIT: : :</p> <p>TYP:</p> <p>S. NR. ID:</p> <p>*****</p>	<p>**FORMULACION**</p> <p>FECHA . . . HORA: : :</p> <p>TIPO:</p> <p>No S. ID. :</p> <p>*****</p>
<p>■ Stopka trybu formulowania</p>				
<p>N T コウケイ</p> <p>N コウケイ</p> <p>ショメイ</p> <p>*****</p>	<p>N T TOTAL</p> <p>N TOTAL</p> <p>SIGNATURE</p> <p>*****</p>	<p>N TOTAL BRUT</p> <p>TOTAL NET</p> <p>SIGNATURE</p> <p>*****</p>	<p>N TARA GESAMT</p> <p>NETTO GESAMT</p> <p>UNTERSCHRIFT</p> <p>*****</p>	<p>N TOTAL TARA</p> <p>TOTAL NETO</p> <p>FIRMA</p> <p>*****</p>
<p>■ Wartość netto i wartość tary w trybie receptury</p>				
<p>N</p> <p>T</p>	<p>N</p> <p>T</p>	<p>N</p> <p>B</p>	<p>N</p> <p>T</p>	<p>N</p> <p>T</p>

**Dodatek 8 Praca wagi z funkcją kontroli hasła.**

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób korzystać z wagi za pomocą "8-5-2 Kontrola hasła". Ta funkcja jest przydatna przy ustawianiu różnych uprawnień dla każdego użytkownika / gościa.

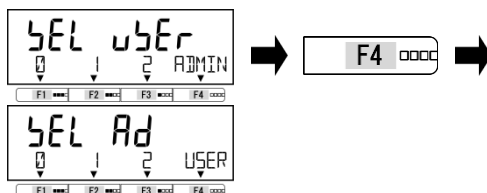
**Dodatek 8-1 Ustawienie uprawnień użytkownika**

**1 Włącz zasilanie.**



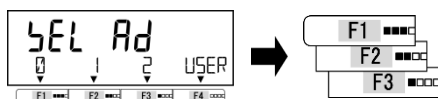
Włącz <642 PASSWORD> i zarejestruj hasło administratora w <643 SET ADMIN PASS>, a następnie wyłącz wagę.  
Wciśnij klawisz [Wł. / Wył.], Po czym waga przechodzi do trybu logowania użytkownika po uruchomieniu..

**2 Przejdź do trybu logowania administratora.**



Wciśnij klawisz [F4], aby przejść do "Tryb logowania administratora".  
<SEL Ad> jest wskazany na wyświetlaczu 7-segmentowym.

**3 Wybierz użytkownika, aby ustawić uprawnienia.**



Wybierz użytkownika  
0 : Gościnniego użytkownik  
1 : Użytkownik 1  
2 : Użytkownik 2  
USER : Przejdź do trybu logowania użytkownika

**4 Wprowadź hasło administratora.**



Wprowadź hasło administratora, naciskając klawisze [F1-F4].

Każda cyfra zwiększa się o "0, 1, ..., 8, 9, 0", naciskając każdy klawisz [F].

- Pierwsza cyfra od lewej : [F1] klawisz
- Druga cyfra od lewej : [F2] klawisz
- Trzecia cyfra od lewej : [F3] klawisz
- Czwarta cyfra od lewej : [F4] klawisz

**5 Uruchom saldo.**



Wciśnij klawisz [Zero].

Po uwierzytelnieniu hasła waga się uruchamia.

**6 Zarejestruj hasło użytkownika. Zobacz "8-5-2 Rejestracja hasła użytkownika".**

<b>Reference</b>	(1) Hasło użytkownika wybrane w kroku 3 jest zarejestrowane.
	(2) Po wybraniu "0: Guest user" w kroku 3, pomiń ten krok.



## 7 Ustaw funkcje i wartości ustawień, które mają zostać naprawione.

Patrz "3 Funkcje związane z operacją", "4 Funkcje związane z wydajnością", "5 Informacje o użytkowniku", "6 Zewnętrzne funkcje wejścia / wyjścia" i "8 Funkcje sterowania i regulacji", aby ustawić funkcje / wartości ustawień na byc naprawionym.

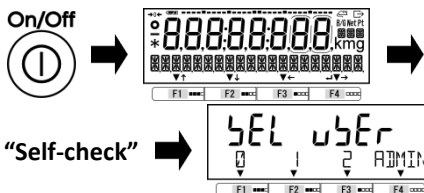
<b>Reference</b>	<5 LOCK> i <6 ADMIN / ADJUST> są wyświetlane tylko dla administratora. Kiedy autoryzować każdego użytkownika do działania "Regulacja zakresu z wagą wewnętrzną / zewnętrzną", "Dodawanie funkcji" itp., Proszę przypisać funkcje do << F1-F6 >> (klawisz bezpłatny). (Patrz "8-3 Ustawienia wolnego klucza".)
------------------	---

## 8 Ustaw uprawnienia użytkownika (ustawienie blokady).

Patrz "7 Funkcje związane z blokadą", aby ustawić uprawnienia użytkownika do obsługi klawiszy i / lub uzyskiwania dostępu do menu ustawień.

### Dodatek 8-2 Logowanie użytkownika / gościa

#### 1 Włącz zasilanie i przejdź do trybu logowania użytkownika.



Wciśnij klawisz [Wł. / Wyt.], po czym waga przechodzi do trybu logowania użytkownika po uruchomieniu. <5EL u5Er> jest wskazane na wyświetlaczu 7-segmentowym.

#### 2 Wybierz numer użytkownika.



Wybierz numer użytkownika (operatora);

- 0: Guest user
- 1: User 1
- 2: User 2

ADMIN: Shift to the Administrator login mode

#### 3 Input the user password.



Wprowadź hasło użytkownika, naciskając klawisze [F1-F4].

Każda cyfra zwiększa się o "0, 1, ..., 8, 9, 0", naciskając każdy klawisz [F].

- Pierwsza cyfra od lewej : [F1] klawisz
- Druga cyfra od lewej : [F2] klawisz
- Trzecia cyfra od lewej : [F3] klawisz
- Czwarta cyfra od lewej : [F4] klawisz

#### 4 Uruchom saldo.



Wciśnij klawisz [Zero].

Po uwierzytelnieniu hasła waga się uruchamia.

#### 5 Użyj salda z uprawnieniami użytkownika / gościa.

Ustawienie blokady skonfigurowane przez administratora jest odzwierciedlone.

**Reference**

Po wybraniu "0: Guest user" w kroku 2, kroki 3 i 4 są pomijane.

**Dodatek 9 Skróty**

<b>Skróty w wiadomości 16-segmentowe</b>	<b>Opisy</b>
ANIM	Tryb ważenia zwierząt
B/G	Przełączanie wyświetlania netto / brutto
CAL	Regulacja zakresu (kalibracja) według ciężaru zewnętrznego
COEF	Współczynnik
COEFF	Współczynnik
COEFF NO YES	Zatwierdź wyświetlony tak (YES) lub nie (NO) współczynnik
COUN	Tryb liczenia
CSET	Wskaż ustalony współczynnik
CV RET	Współczynnik zmienności
DEL	Kasować
DIRECT ST	Bezpośredni start
DISP	Pokaz
DSP OVER RET	Wynik dodania lub wynik obliczenia przekroczył maksymalną wyświetlaną cyfrę
F/*	Masa / waga pomnożona przez przełączanie wyświetlania współczynników
FORM	Tryb formułowania
GLPF	Wyjście stopki GLP
GLPH	Wyjście nagłówka GLP
g/P	Masa próbek / liczba wyświetlanych próbek
HI	Wysoki
HIGH	Przekroczenie górnego limitu / górnego limitu
H/L	Wysoki niski
ICAL	Regulacja zakresu (kalibracja) z wewnętrzną wagą
ID	Numer identyfikacyjny salda
INPUT CAL WEIGHT	Wprowadź masę kalibracyjną używaną do regulacji zakresu przez zewnętrzny ciężar
INSTRUMENTAL ER RET	Instrumentalny wskaźnik błędu
INT CAL	Regulacja zakresu (kalibracja) z wewnętrzną wagą
INT SPAN TEST	Test rozpiętości z masą wewnętrzną
MAX RET	Maksymalny
MEM CLEAR YES NO	Brak pamięci tak (YES) lub nie (NO)
MID	Aktywacja zwierzęcia jest średnia
MIN RET	Minimum
MULT	Pomnożone przez tryb współczynnika
MULTIPLY MODE	Pomnożone przez tryb współczynnika
NUM	Ustawianie wartości liczbowej
LO	Dolny limit
LOW	Poniżej dolnego limitu / dolnego limitu
ON 100% WEIGHT OK	Umieść masę referencyjną na szalce, aby ustawić ją w trybie procentowym
ON HIGH WEIGHT OK	Umieść masę na szalce, aby ustawić górny limit
ON LOW WEIGHT OK	Umieść masę na szalce, aby ustawić dolny limit
ON PRESET WEI OK	Ustaw tarę na szalce, aby ustawić w trybie Preset tara
ON REF WEIGHT OK	Umieść masę referencyjną na szalce, aby ustawić ją w trybie Komparatora
ON SAMPLE ENT	Umieść próbki na szalce, aby obliczyć masę jednostkową w trybie zliczania
onW	Ustawienie wartości rzeczywistej
OP	Opcjonalny interfejs

Skróty w wiadomości 16-segmentowe	Opisy
PCNT	Tryb procentowy
PCSW	Masa jednostkowa
PLEASE SET COEFF	Wprowadź współczynnik
PLEASE SET UNIT WEI	Wprowadź masę jednostkową
POUT	Wydrukuj wynik
PRT LANG	Język drukowania
READ	Ustawienie czytelności
READABILIT	Czytelność
REF WGT NO YES	Zatwierdzić tak (YES) lub nie (NO) wyświetlaną masę odniesienia
RELAY	Wyjście przekaźnikowe
RET	Wróć / Napraw wejście
REF	Odniesienie
RESP	Ustawienie prędkości reakcji
RMEM	Zmień wagę jednostki
RSET	RESET
SD RET	Odchylenie standardowe
SELECT MIN	Wybierz minimalny przedział dla zaokrąglenia wagi zewnętrznego ciężaru
SET 100%	Ustaw masę referencyjną w trybie procentowym
SET ADMIN PASSWORD	Zarejestruj hasło administratora
SET SP GR VALUE	Wprowadź gęstość właściwą cieczy medialnej
SETTING on VAR	Ustaw liczbę próbek ręcznie
SETTING PCSWGT	Wprowadź wagę jednostki za pomocą wprowadzania numerycznego
SG	Ciężar właściwy (gęstość względna)
SPAN OUT	Wyprowadź dopasowanie zakresu / wynik testu
SP GR	Ciężar właściwy (gęstość względna)
SPGR	Tryb pomiaru gęstości właściwej (gęstość względna)
STAT	Tryb statystyk
TARE	Odejmowanie tary
TOTL	Całkowita suma
TOUT	Wyprowadź masę tary
T REMINDER	Odliczanie odejmowania tary
UNIT WGT NO YES	Zatwierdzić tak (TAK) lub nie (NO) wyświetlaną masę jednostkową
WAIR	Waga w powietrzu
WEI	Waga
WEG	Waga
WEIG	Ważenie
WGT	Waga
WLIQ	Masa w medium ciecz / woda
ZERO	Regulacja punktu zerowego
Z REMINDER	Przypomnienie o korekcie punktu zerowego

# Indeks warunków

---

16-segmentowy.....	13, 110, 111	zainicjować.....	89
7-segmentowy.....	13	polecenie wprowadzania.....	63
całkowita wartość.....	39, 53	wewnętrzne dopasowanie zakresu.....	76
poziom aktywności.....	34	ciężar wewnętrzny.....	80, 106, 107
metoda ustalania wartości rzeczywistej.....	23, 26	funkcja blokady klawiszy.....	72
metoda ustalania wartości rzeczywistej.....	51, 53	Znak LCD.....	13
dodawanie funkcji.....	40	poziom.....	9
administrator.....	84	zamek.....	71
tryb zwierzęcy.....	20, 34, 75	dolna wartość graniczna.....	39, 53, 76
automatyczny wyłącznik.....	46	maksymalna wartość.....	33
średnia wartość.....	33	tryb pomiarowy.....	19, 22, 75
podświetlenie.....	46	funkcja blokady menu.....	72
identyfikator salda.....	83	minimalna wartość.....	33
wykres słupkowy.....	45	minus funkcja boczna.....	42
podstawowy format wyjściowy danych.....	60	pomnożone przez tryb współczynnika.....	20, 28, 75
bateria.....	80, 102	Wartość netto.....	69, 107
szybkość transmisji.....	69	wartość numeryczna.....	11, 19
kalibracja.....	81, 107	metoda wartości numerycznej.....	23, 26, 51, 53
Format wyjściowy danych CBM.....	62	klawisze operacyjne.....	10
Współczynnik zmienności.....	33	warunki wyjściowe.....	69
format polecenia.....	65	Bit parzystości.....	69
warunek komunikacji.....	69	hasło.....	84, 108
format komunikacji.....	60	tryb procentowy.....	20, 26, 75
komparator.....	66	plus funkcja boczna.....	41
funkcja komparatora.....	38, 53	wstępnie ustawiona tara.....	51, 66
wyjście komparatora.....	69	wydrukować.....	104
tryb liczenia.....	20, 23, 75	drukowanie.....	87
data.....	76, 86	zasięg.....	33
data wyjścia.....	65	czytelność.....	76, 88
bezpośredni start.....	89	wartość referencyjna.....	39, 53
błędy.....	90	wartość względna.....	39, 53
zewnętrzne wejście kontaktowe.....	67	przełącznik kontakt.....	70
zewnętrzne wejście / wyjście.....	56	odpowiedź.....	67
dopasowanie zakresu zewnętrznego.....	76, 96	polecenie odpowiedzi.....	69
ciężar zewnętrzny.....	77, 105	prędkość reakcji.....	49, 76
tryb formułowania.....	20, 35, 75, 107	przywracać.....	82
wolny klawisz.....	75	RS-232C.....	56
Stopka GLP.....	76, 104	segment.....	12
Nagłówek GLP.....	76, 104	menu ustawień.....	18
Gość.....	109	ustawienie wartości.....	11, 18
utrzymać.....	35, 76	Prosta metoda SCS.....	24, 47
numer identyfikacyjny.....	76	regulacja zakresu.....	77, 85, 88, 105, 106

test zakresu .....	77, 85, 105, 106	czas wyjścia .....	65
określony tryb grawitacji .....	20, 30, 75, 104	całkowity .....	76
specyfikacja .....	95	całkowite odblokowanie blokady.....	71
szerokość dyskryminacji stabilności.....	48	całkowita wartość .....	42, 43
ustawienie stabilizacji oczekiwania .....	45	jednostki .....	38, 99, 100
odchylenie standardowe .....	33	nieużywana cyfra wysokiego rzędu .....	69
tryb statystyk .....	20, 32, 75, 104	górną wartość graniczną .....	39, 53, 76
zatrzymaj bit .....	69	USB .....	56, 103
całkowita suma .....	33	użytkownik .....	85, 109
tara .....	15	temperatura wody .....	30
wartość tary.....	76, 107	tryb ważenia .....	20, 22, 75
funkcja przypominania o odejmowaniu tary ....	43	zero śledzenia .....	49
czas .....	76, 87	Korekta punktu zerowego .....	15
		funkcja przypomnienia o punkcie zerowym ....	44